

REFERENCIA DE FUNCIONES

Esta sección proporciona una lista de los muchos parámetros del AN1x y una descripción de cada uno de ellos para tenerlos disponibles como referencia. Consulte el **ÍNDICE** para localizar el número de página del parámetro deseado.

Selección de Voz

Para su ejecución, puede seleccionar una de las 128 voces que hay en la memoria. Existen dos procedimientos:

Procedimiento 1

1. Introduzca un número entre [1] y [128] en el teclado **PROGRAM CHANGE**. El número de voz introducido comenzará a parpadear en la pantalla.

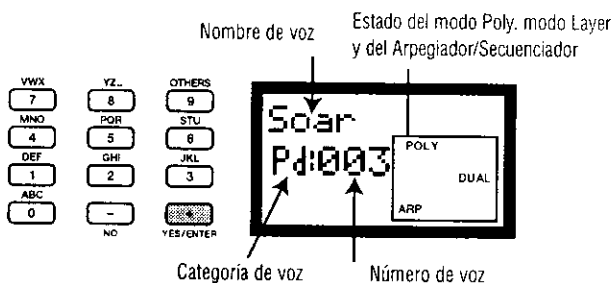
VWX	YZ	OTHERS
7	8	9
MNO	PQR	STU
4	5	6
DEF	GHI	JKL
1	2	3
ABC	-	+
0	NO	YES/ENTER



NOTA Cuando parpadea el número de voz, la pulsación de [NO] cancelará la operación de selección de voz y la pantalla restablecerá su estado anterior.

2. Cuando parpadea el número de voz, la pulsación de [YES/ENTER] recuperará la voz asignada al número introducido.

En la pantalla aparecerá el nombre, la categoría y el número de la voz, junto con el estado (activado o desactivado) del modo Poly, del modo Layer y del Arpegiador/Secuenciador.



NOTA Para obtener información adicional, consulte el modo Poly en la página 72, el modo Layer en la página 22, el Arpegiador en la página 33, y el Secuenciador por Pasos en la página 37.

Procedimiento 2

1. Pulse [+] para ascender por las voces de manera secuencial.

2. Pulse [-] para descender por las voces de manera secuencial.

En este caso, no hay necesidad de pulsar [YES/ENTER], puesto que la voz se recupera con cada pulsación de la tecla [+] o [-].

PROGRAM CHANGE		
VWX	YZ	OTHERS
7	8	9
MNO	PQR	STU
4	5	6
DEF	GHI	JKL
1	2	3
ABC	-	+
0	NO	YES/ENTER

Cuando se selecciona una voz, se transmite un mensaje de Cambio de Control al generador de tonos interno del AN1x y a la salida MIDI [OUT]. Los números de voz 001 - 128 corresponden a los números de Cambio de Programa 000 - 127, respectivamente. (Para más información sobre MIDI, véase la página 109).

Edición de Mandos

Los ocho mandos de **CONTROL** le permiten editar las distintas características de cada una de las voces en tiempo real. Los datos editados de la voz seleccionada pueden ser guardados en cualquier memoria de voz (1 - 128).

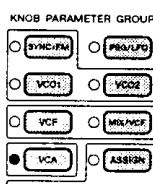
La función de cada mando depende del interruptor del grupo de parámetros de mandos (**KNOB PARAMETER GROUP**) seleccionado. Los grupos de parámetros disponibles son los siguientes:

- SYNC/FM:** Función de sincronización/Frecuencia modulada
- PEG/LFO:** Generador de envolvente de tono/Oscilador de baja frecuencia
- VCO1:** Oscilador controlado por voltaje 1
- VCO2:** Oscilador controlado por voltaje 2
- VCF:** Filtro controlado por voltaje
- MIX/VCF:** Mezclador/Filtro controlado por voltaje
- VCA:** Amplificador controlado por voltaje
- ASSIGN:** Parámetros asignados a los mandos

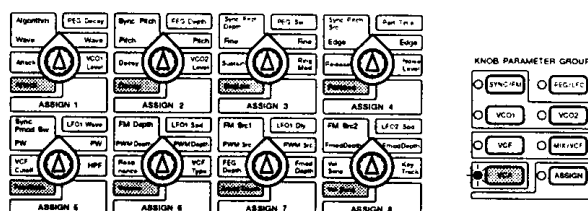
NOTA Para más información sobre los mandos de **CONTROL**, véase la página 26.

NOTA En la página 114 se ofrece una tabla de datos en blanco para que anote los valores de parámetros de las voces de usuario.

1. Pulse un interruptor de **KNOB PARAMETER GROUP**. El diodo situado a la izquierda del interruptor seleccionado comenzará a parpadear.

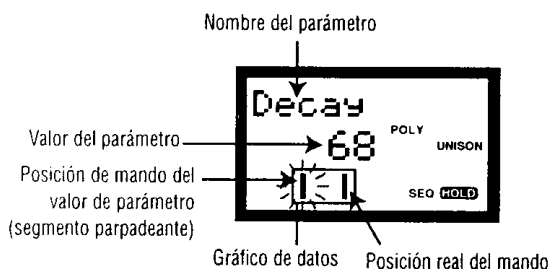


El parámetro disponible para controlar o editar cada mando está rotulado en el panel junto a cada uno de ellos, con códigos de colores que se corresponden con los interruptores del grupo de parámetros de mandos (**KNOB PARAMETER GROUP**). Por ejemplo, si se selecciona **[VCA]** [interruptor blanco], cada mando accede al parámetro impreso en la zona blanca situada en la parte inferior izquierda del mando: Ataque, Caída, Sustain, Abandono, Realimentación, Volumen, Profundidad de Modulación y Sensibilidad a la Velocidad de Pulsación, respectivamente.



2. Pulse un mando de **CONTROL** sin girarlo

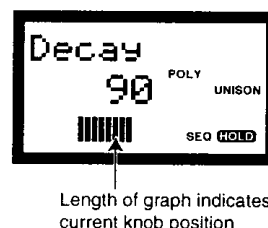
En la pantalla aparecerá el nombre del parámetro, el valor actual y un gráfico horizontal de datos de mandos. Un segmento intermitente en el gráfico de datos indica la posición de valor del mando, en tanto que los segmentos ensombrecidos indican la posición actual y real del mando.



3. Gire el mando en un sentido u otro para editar el valor del parámetro.

El giro del mando hacia la derecha aumenta el valor, y hacia la izquierda lo disminuye.

El gráfico de datos del mando ofrece una referencia visual de la posición actual del mando al girarlo. Las posiciones hacia la izquierda están indicadas por una barra horizontal corta, y las posiciones hacia la derecha se representan por una barra larga.



NOTA Puede omitir el paso 2 y editar el parámetro directamente girando el mando. Como consecuencia, en la pantalla aparecerá la información de edición.

NOTA El simple giro de un mando aumentará o disminuirá el parámetro en valores aproximados (cantidades grandes), y cancelará el indicador intermitente. El giro de un mando mientras está pulsado aumentará o disminuirá el valor del parámetro en valores exactos (cantidades pequeñas) y accionará el indicador parpadear, que permanecerá intermitente al soltar luego el mando. El margen será más reducido que con la edición aproximada.

4. Edición de otros parámetros

Para confirmar y editar otros parámetros del mismo grupo, simplemente repita los pasos 2 y 3. Para editar los parámetros de otros grupos, repita los pasos 1 a 3.

NOTA Todos los cambios que se realicen aquí tendrán lugar en la Escena seleccionada.

5. Guardar las voces editadas

Cuando haya terminado el procedimiento de edición y desee guardar los parámetros de mando editados, puede guardarlo como una voz nueva en cualquier posición de voz deseada (1 - 128). Para más detalles, véase la página 98.

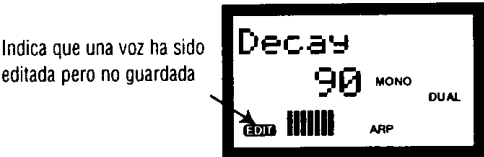
NOTA Si apaga el AN1x, o si el adaptador se desconecta por accidente, los datos editados seguirán en la memoria al volver a encender la unidad. Asegúrese siempre de guardar los datos de voz importantes.

NOTA Asegúrese de guardar las voces editadas antes de seleccionar una voz diferente, o de lo contrario perderá los datos editados (véase Almacenamiento de Voces en la página 98). Si, inadvertidamente, olvida guardar los datos editados antes de seleccionar una voz diferente, puede utilizar la función de Recuperación de Voces para recuperar los datos editados. Para más detalles, véase la página 96.

NOTA Mientras realiza la edición, puede confirmar el número y el nombre de la voz actual en cualquier momento pulsando una vez [+] o [-] para que aparezca en la pantalla. Después podrá continuar la edición pulsando o girando cualquier mando.

Marca de Edición

Cuando se cambia un parámetro de voz, la marca EDIT aparecerá en tipo inverso en la pantalla. La marca EDIT indica que los datos de la voz han sido cambiados con respecto a los originales, pero que aún no han sido guardados.



Recuperación de una Voz

Si selecciona una voz diferente antes de guardar datos importantes de la voz, puede utilizar la función de Recuperación de Voces para recuperar los datos de voz editados. Para más detalles, véase la página 96.

Parámetros de mandos

Esta sección proporciona una descripción de cada uno de los parámetros de control y edición disponibles en cada grupo de parámetros de mandos (KNOB PARAMETER GROUP).

KNOB PARAMETER GROUP								
PEG/LFO	PEG Decay	PEG Depth	PEG Sw	Port Time	LFO1 Wave	LFO1 Spd	LFO1 Dly	LFO2 Spd
SYNC/FM	Algorithm	Sync Pitch	Sync Pitch Depth	Sync Pitch Src	Sync Pmod Sw	FM Depth	FM Src 1	FM Src 2
VCO1	Wave	Pitch	Fine	Edge	PW	PWM Depth	PWM Src	PmodDepth
VCO2	Wave	Pitch	Fine	Edge	PW	PWM Depth	PWM Src	PmodDepth
VCF	Attack	Decay	Sustain	Release	VCF Cutoff	Resonance	FEG Depth	Vel Sens
MIX/VCF	VCO1 Level	VCO2 Level	Ring Mod	Noise Level	HPF	VCF Type	Fmod Depth	Key Track
VCA	Attack	Decay	Sustain	Release	Feedback	Volume	Amod Depth	Vel Sens
ASSIGN	ASSIGN 1	ASSIGN 2	ASSIGN 3	ASSIGN 4	ASSIGN 5	ASSIGN 6	ASSIGN 7	ASSIGN 8

PEG/LFO

Cuando se selecciona el interruptor [PEG/LFO] de KNOB PARAMETER GROUP, los ocho mandos de CONTROL darán acceso a parámetros relacionados con el Generador de Envolverte de Tono y el Oscilador de Baja Frecuencia.

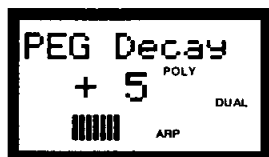
El PEG controla la envolvente del cambio de tono de una voz en el tiempo, desde el momento en que se pulsa la tecla, se mantiene y posteriormente es liberada, y lo que tarda el sonido en desaparecer.

El LFO es un oscilador que genera señales de baja frecuencia utilizadas para modular el VCO (para la modulación del tono, o vibrato), el VCF (para la modulación del filtro, o wah-wah) o el VCA (para la modulación de amplitud, o trémolo). El AN1x dispone de dos osciladores de baja frecuencia: el LFO1 y el LFO2.

NOTA Para más información sobre el PEG y los LFO, consulte las páginas 31, 32.

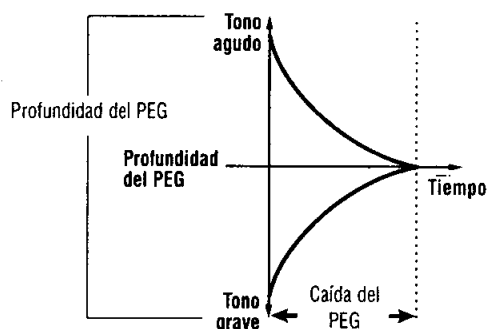
PEG Decay (Caída del PEG)

El ajuste de Caída del PEG determina el tiempo necesario para que un sonido alcance su tono básico desde el nivel de Profundidad del PEG mientras se mantiene pulsada una tecla.



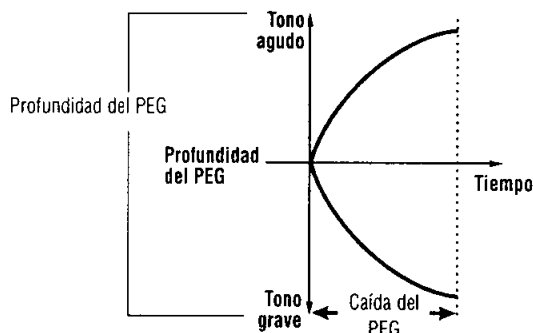
El siguiente gráfico muestra el cambio de caída cuando se pulsa una tecla, si se ajusta un valor positivo de caída del PEG.

Caída del PEG = ajuste positivo



El siguiente gráfico muestra el cambio de caída cuando se pulsa una tecla, si se ajusta un valor negativo de caída del PEG.

Caída del PEG = ajuste negativo



Ajustes: -64 ~ 0 ~ +63

PEG Depth (Profundidad del PEG)

El ajuste de la Profundidad del PEG determina el tono en semitonos. Cuando la Caída del PEG (véase lo anterior) se ajusta a un valor positivo, el ajuste de la Profundidad del PEG representa el tono de partida. Cuando la Caída del PEG se ajusta a un valor negativo, la Profundidad del PEG representa el tono final.



El giro del mando a la izquierda baja el tono, y a la derecha lo eleva. Cuando el mando se ajusta a la posición central (tono básico), el tono no cambiará.

Ajustes: -64 ~ 0 (tono básico) ~ +63

NOTA Véanse los gráficos de Caída del PEG (a la izquierda) como ilustración de la relación entre la Profundidad del PEG y la Caída del PEG.

PEG SW (Interrupción del PEG)

El ajuste del Interruptor del PEG determina a qué VCO se va a aplicar el PEG, si al VCO1, al VCO2 o a ambos. La aplicación del PEG al VCO1 o al VCO2 puede simular el delicado cambio de tono de un instrumento de viento.



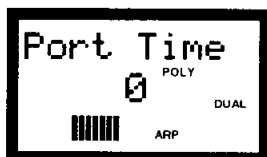
Ajustes: VCO1, VCO2, ambos

Port Time

(Duración del Portamento)

El portamento es un efecto de uso común en el canto o cuando se interpreta un instrumento con arco, en el que el sonido es arrastrado en una manera continua desde una nota (o más) a la siguiente, pasando por todas las intermedias.

El ajuste de Duración del Portamento determina el tiempo que tarda el tono en alcanzar la siguiente nota que se interpreta. Los valores bajos implican un cambio de tono rápido, y los valores altos conllevan un cambio de tono lento.



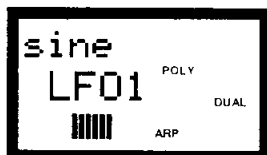
Ajustes: 0 ~ 127

NOTA Para más información sobre el Portamento, consulte la página 24.

NOTA Cuando el Portamento es desactivado (con el interruptor [PORTAMENTO]), en la pantalla parpadeará " - - - ", indicando que la función de portamento no está disponible para su confirmación.

LFO1 Wave (Onda del LFO1)

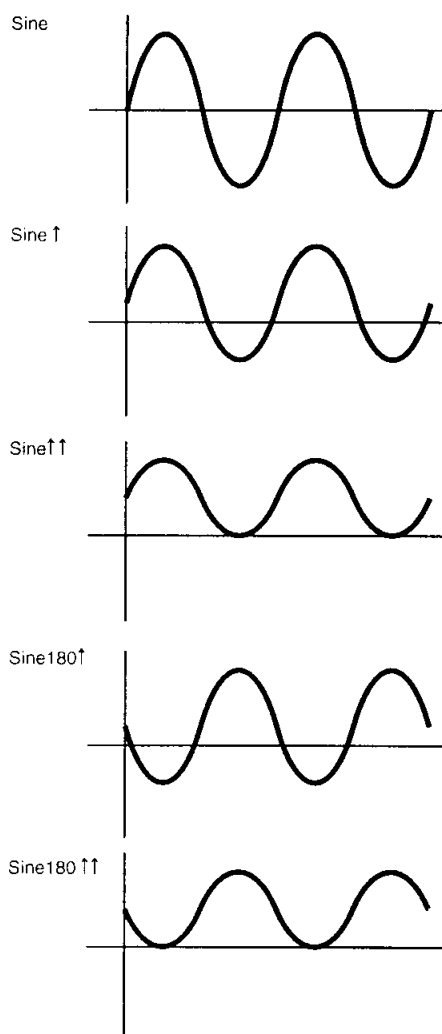
El ajuste LFO1 Wave determina el tipo de onda del LFO1. La onda que se ajusta aquí determina las características de la modulación aplicada al VCO (vibrato), VCF (wah-wah) y VCA (trémolo). Existen 21 tipos de onda, tal como se ilustra a la derecha y en las páginas siguientes.



Ajustes:

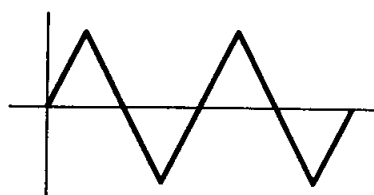
sine (seno), sine↑, sine↑↑, sine180↑, sine180↑↑, tri, tri-, tri↑↑, tri180↑, tri180↑↑, squ (cuadrada), squ↑↑, squ180↑↑, saw dwn (sierra abajo), saw dwn↑↑, saw up (sierra arriba), saw up↑↑, s/h (sample&hold), s/h↑↑, s/h2, s/h2↑↑

Onda de Seno

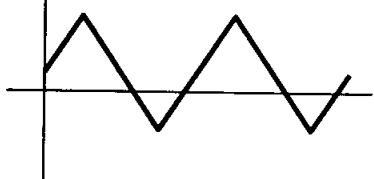


Onda Tri (triangular)

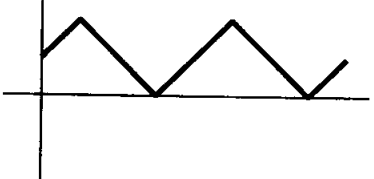
Triangle



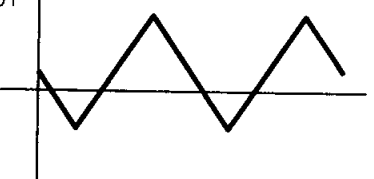
Triangle ↑



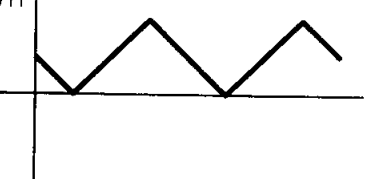
Triangle ↑↑



Triangle 180° ↑

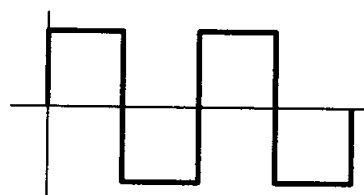


Triangle 180° ↑↑

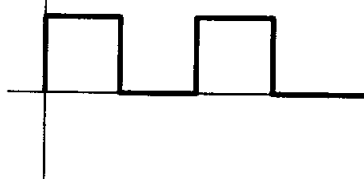


Onda Squ (cuadrada)

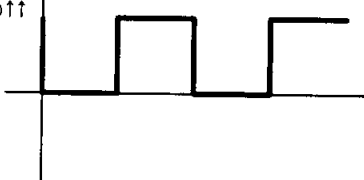
Square



Square ↑↑

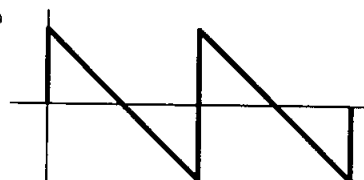


Square 180° ↑↑

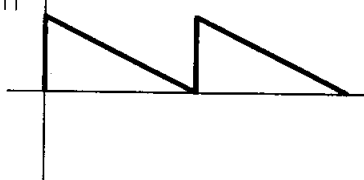


Onda Saw (diente de sierra)

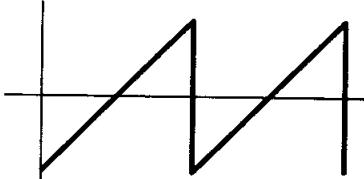
Saw down



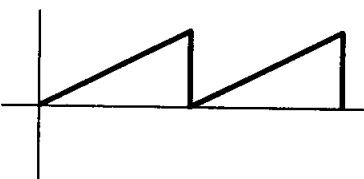
Saw down ↑↑



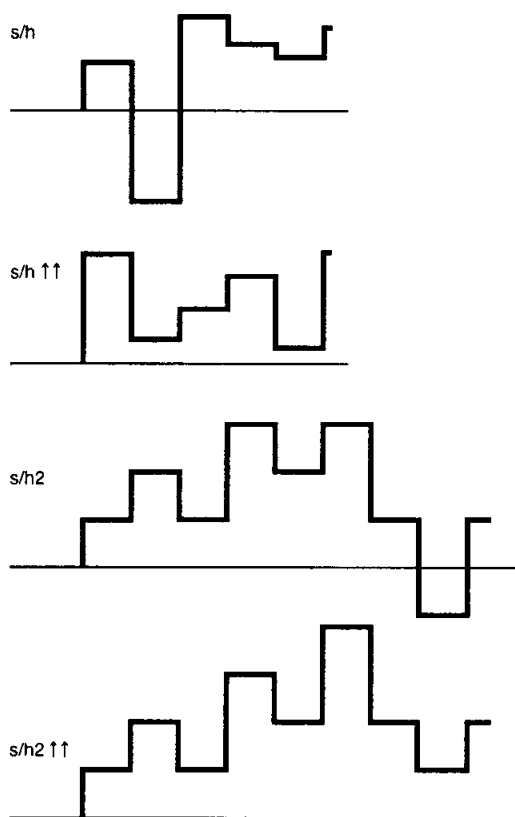
Saw up



Saw up ↑↑



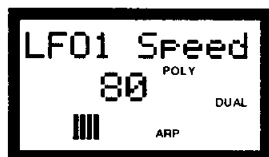
: Onda s/h (sample & hold)



NOTA En comparación con la onda "s/h", la "s/h2" se polariza al margen positivo.

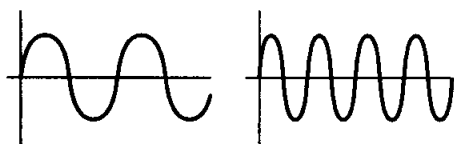
LFO1 Spd (Velocidad del LFO1)

El ajuste LFO1 Spd determina la velocidad del LFO1. El giro del mando hacia la izquierda produce velocidades lentas, y el giro hacia la derecha da lugar a velocidades rápidas (para más detalles sobre la función de Puesta a Cero del LFO, consulte la página 73).



Velocidad lenta

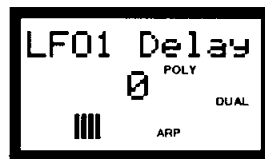
Velocidad rápida



Ajustes: 1 ~ 256

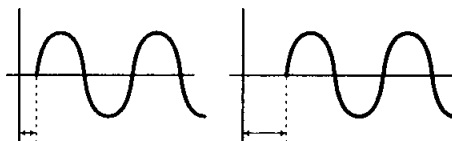
LFO1 Dly (Retardo del LFO1)

El ajuste LFO1 Dly determina el tiempo de retardo de la modulación. El giro del mando hacia la izquierda produce tiempos de retardo del LFO1 cortos, y el giro hacia la derecha, tiempos de retardo largos.



Retardo corto

Retardo largo



Ajustes: 0 ~ 127

LFO2 Spd (Velocidad del LFO2)

La descripción, los parámetros y los valores de la Velocidad del LFO2 son los mismos que para la Velocidad del LFO1 (véase el punto anterior).

NOTA La onda LFO2 está fijada en "triángulo" y no puede ser cambiada.

SYNC/FM

(Sincronización/Frecuencia Modulada)

Cuando se selecciona el interruptor [SYNC/FM] del grupo de parámetros de mandos (KNOB PARAMETER GROUP), los ocho mandos de CONTROL darán acceso a parámetros relacionados con la función de Sincronización y de Frecuencia Modulada.

Los parámetros de sincronización están relacionados con el estado de sincronización de los dos osciladores VCO1 (maestro y esclavo), elementos fundamentales en la generación de formas de onda del AN1x.

Una señal ("moduladora") de Frecuencia Modulada (FM) puede ser aplicada al VCO1 de distintas maneras para cambiar su frecuencia, en cuyo caso la salida del oscilador se convertirá en la señal modulada ("portadora").

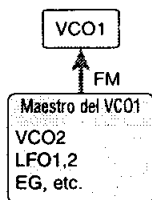
NOTA Para más información sobre Sincronización y Frecuencia Modulada, véanse las páginas 31, 59.

Algoritmo

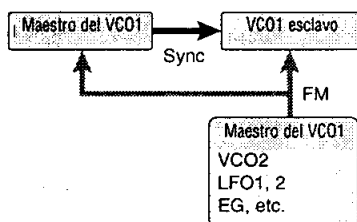
El ajuste de Algoritmo determina cómo se conectan los osciladores VCO1 (maestro y esclavo) con respecto a la señal de FM. Existen cuatro tipos de conexiones o "algoritmos", tal como se muestra en los siguientes diagramas.

Ajustes: only FM (sólo FM), Sync+FMbth, Sync+FMmst, Sync+FMslv

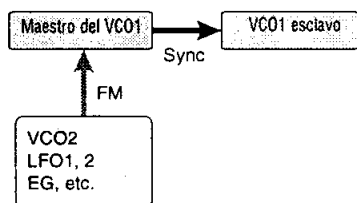
only FM (la sincronización está desactivada)



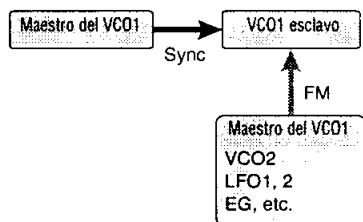
Sync+FMbth (la sincronización está activada y la FM se aplica a los osciladores tanto maestros como esclavos)



Sync+FMmst (la sincronización está activada y la FM se aplica al oscilador maestro)



Sync+FMslv (la sincronización está activada y la FM se aplica al oscilador esclavo)



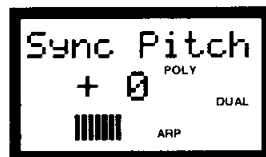
NOTA Cuando se selecciona "only FM", los osciladores maestro y esclavo son desactivados y el VCO1 se convierte en un solo oscilador.

NOTA Para más información sobre Sincronización y FM, véanse las páginas 31, 59.

Sync Pitch (tono de sincronización)

El ajuste Sync Pitch determina el tono del oscilador esclavo en semitonos, y sólo está disponible cuando la sincronización está activada. Esto le permite crear una diferencia de tono entre los osciladores maestro y esclavo para poder controlar el intervalo armónico resultante.

Cuando el mando se encuentra en la posición central, el tono es el mismo que el del oscilador maestro. El giro del mando hacia la derecha aumenta el intervalo, en tanto que el giro a la izquierda da lugar a un sonido más suave.



Ajustes: -64 ~ 0 ~ +63

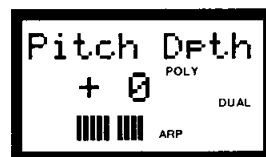
NOTA Para conseguir un resultado distinguible, asegúrese de que el Nivel del VCO1 (página 66) está afinado lo suficientemente alto.

NOTA La función de Tono de Sincronización sólo resulta efectiva cuando el tipo de Algoritmo es distinto de "only FM".

Sync Pitch Depth

(Profundidad del Tono de Sincronización)

Este ajuste determina la cantidad de profundidad de control de la Fuente del Tono de Sincronización (determinada por el ajuste de Fuente del Tono de Sincronización, descrito a continuación) en el tiempo. El giro del mando hacia la derecha aumenta la Profundidad.



Ajustes: -64 ~ 0 ~ +63

Sync Pitch Src (Fuente del Tono de Sincronización)

Este ajuste determina la fuente que aplicará la modulación en el tiempo al oscilador esclavo.

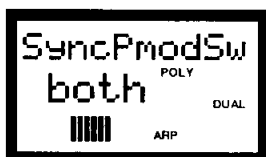


Ajustes: fixed (fijo), PEG, FEG, LFO1, LFO2

NOTA Cuando se ajusta a "fixed", no se produce ningún cambio de modulación en el tiempo.

Sync Pmod Sw (Interruptor de Modulación del Tono de Sincronización)

Este ajuste determina qué oscilador (maestro, esclavo o ambos) va a ser modulado por el LFO1. La relación de Profundidad es determinada por el ajuste Pmod Depth (Profundidad de Modulación del Tono, véase la página 63).

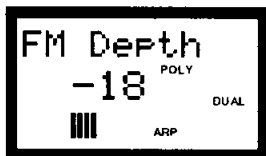


Ajustes: maestro, esclavo, ambos

NOTA La Modulación del Tono no puede ser controlada por el LFO2.

FM Depth (Profundidad de FM)

El ajuste de Profundidad de FM determina la cantidad de modulación creada por la Fuente de FM (véase el siguiente parámetro). El giro del mando hacia la derecha aumenta la Profundidad.



Ajustes: -64 ~ 0 ~ +63

NOTA Este es un tipo de parámetro diferente al utilizado en los sintetizadores FM de la serie DX de Yamaha. Un ajuste demasiado profundo cambiará el tono de la voz. Ajuste el tono con los parámetros de Tono y Afinación Exacta del VCO1 (véanse las páginas 61, 62).

FM Src1 (Fuente de FM 1)

Este ajuste determina la fuente de modulación que controla la Profundidad de FM (véase el parámetro anterior).

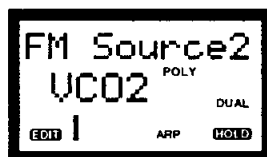


Ajustes: fixed (fijo), PEG, FEG, LFO1, LFO2

NOTA Cuando se ajusta a "fijo", no se produce ningún cambio de modulación en el tiempo.

FM Src2 (Fuente de FM 2)

Este ajuste determina la onda fuente que modula la onda del VCO1.



Ajustes: VCO2, VCO1, VCO1s (sub oscilador), PEG, FEG, LFO1, LFO2

VCO1

Cuando se selecciona el interruptor [VCO1] del grupo de parámetros de mandos (KNOB PARAMETER GROUP), los ocho mandos de CONTROL dan acceso a parámetros específicos relacionados con el Oscilador Controlado por Voltaje 1, incluyendo la selección de onda, la especificación de tono y el control de la onda.

NOTA Para más información sobre el VCO1, véanse las páginas 10, 30.

Wave (Onda)

El ajuste Wave determina la onda del VCO1. Las ondas disponibles dependen del estado actual de la sincronización (activado o desactivado).



Ajustes:

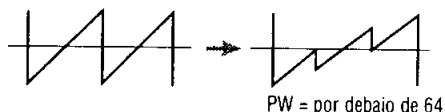
Cuando SYNC = desactivado: saw, pulse, saw2, mix

Cuando SYNC = activado: saw, pulse, Innr1, Innr2, Innr3

NOTA La diferencia entre Sincronización sierra/pulso y Sincronización desactivada constituye sólo un ligero matiz en el sonido que se hace especialmente notorio cuando la Amplitud de Pulso (consulte la página 62) se ajusta a un valor distinto de 64.

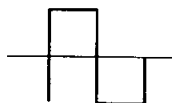
saw (diente de sierra)

La onda "saw" (diente de sierra) toma el nombre de su forma, y se utiliza para crear un sonido de trompeta o violín. Puesto que contiene todos los armónicos del espectro, produce un sonido pleno y rico. Cuando se utiliza con la función de Amplitud de Pulso (véase la página 62), el aumento de los armónicos pares puede elevar el tono a un máximo de una octava.



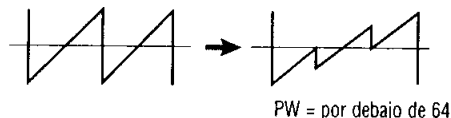
pulse (Cuadrada)

La onda de pulso (cuadrada) se utiliza para la creación de sonidos de viento de madera (del tipo clarinete). Su espectro es similar a una onda de diente de sierra, pero como falta un armónico cada dos (números pares), la forma de onda contiene sólo armónicos de número impar cuando la Amplitud de Pulso (véase la página 62) se ajusta a "64".



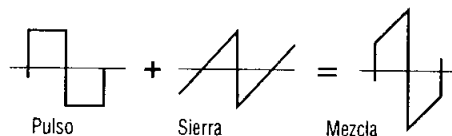
saw2 (diente de sierra 2)

El espectro de la onda diente de sierra 2 es creado por una onda de diente de sierra en combinación con una onda de pulso, y por tanto es ligeramente diferente a la onda de sierra 1. Cuando la Amplitud de Pulso (véase la página 62) se ajusta a 64, la forma de la onda es la misma que la de sierra 1. Incluso si aumenta los armónicos de número par con la Amplitud de Pulso, el tono básico sigue siendo el mismo.



mix (mezcla)

La onda de mezcla está formada por una combinación de ondas de sierra y de pulso.



Innr1, Innr2, Innr3 (Interior1, Interior2, Interior3)

Cuando está activado SYNC ("on"), se puede disponer de las tres ondas "internas" (Innr1-3). Esta onda resulta eficaz cuando se utiliza con la Amplitud de Pulso (véase la página 62).

Pitch (Tono)

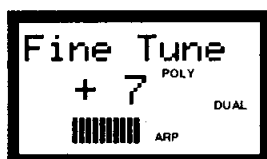
El ajuste Pitch determina el tono del VCO1 en semitonos. El giro del mando a la derecha eleva el tono, y hacia la izquierda lo reduce. La posición central (valor = 0) constituye el tono básico.



Ajustes: -64 ~ 0 ~ +63

Fine (Afinación exacta)

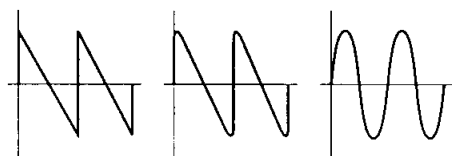
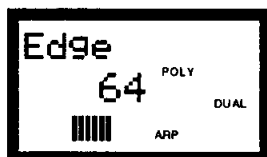
El ajuste Fine determina el tono del VCO1 en pasos de 1 centésima en una extensión de 100 centésimas, o un semitono. El giro del mando hacia la derecha sube el tono, en tanto que si se gira a la izquierda baja el tono. La posición central (valor = 0) constituye el tono básico.



Ajustes: -50 ~ 0 ~ +50 (centésimas)

Edge (Cresta)

El ajuste Edge determina la agudeza o suavidad de la cresta de la onda del VCO1. El giro del mando a la derecha produce una onda más encrespada, y por tanto un sonido más áspero. Si se gira el mando a la izquierda, se produce una onda más redondeada, dando lugar a un sonido más suave. Un valor de "0" produce una onda de seno.

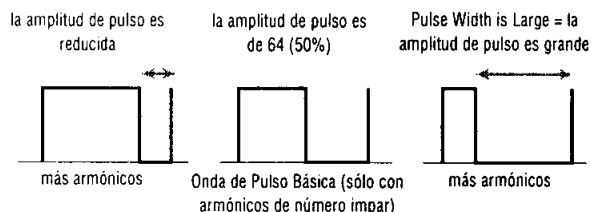


onda más encrespada onda más redondeada onda de seno

Ajustes: 0 ~ 127

PW (Amplitud de Pulso)

El ajuste PW determina la amplitud de la onda de pulso del VCO1. El giro del mando a la derecha produce más armónicos y, por tanto, un sonido con más cuerpo. En general, la amplitud de pulso se utiliza para controlar la onda de pulso; no obstante, el AN1x puede utilizar la PW con otras ondas para ofrecer una mayor variedad de sonidos de lo normal.

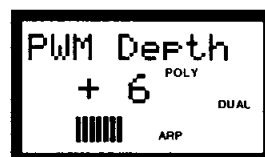


Cuando este parámetro se ajusta a 64, la Amplitud de Pulso resulta equilibrada, lo que genera sólo armónicos de número impar.

Ajustes: 0 ~ 64 ~ 127 (0% ~ 50% ~ 99%)

PWM Depth (Profundidad de Modulación de la Amplitud de Pulso)

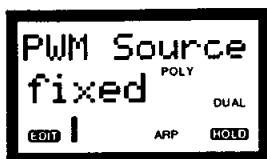
El ajuste PWM Depth determina la cantidad de profundidad de la modulación de la amplitud de pulso del VCO1, según la onda Fuente de PWM (véase la página siguiente). El giro del mando hacia la derecha produce una modulación más profunda.



Ajustes: -64 ~ +63

PWM Src (Fuente de Modulación de la Amplitud de Pulso)

El ajuste PWM Src selecciona la onda fuente que ha de cambiar la amplitud de pulso del VCO1 en el tiempo, determinando de esta manera el comportamiento de la amplitud de pulso.



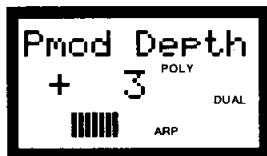
Ajustes: fixed (fijo), PEG, FEG, LFO1, LFO2, LFO2p, LFO2f

NOTA Cuando este parámetro se ajusta a "fijo", no se produce ningún cambio de modulación en el tiempo.

NOTA El parámetro Oscilador de Baja Frecuencia 2 Fase (LFO2p) retarda la onda del LFO2 en 60 grados. El de Oscilador de Baja Frecuencia 2 Rápido (LFO2f) acelera ligeramente el ciclo del LFO2.

PmodDepth (Profundidad de Modulación del Tono)

Este ajuste determina la profundidad de la modulación del tono del VCO1 realizada por el LFO1. La Modulación del Tono añade un cambio cíclico al tono para crear un efecto de vibrato. El giro del mando hacia la derecha amplía el alcance del cambio de tono. Los valores negativos invierten la fase del LFO1 en 180 grados.



Ajustes: -127 ~ +127

VCO (Oscilador Controlado por Voltaje)

Cuando se selecciona el interruptor [VCO2] del grupo de parámetros de mandos (KNOB PARAMETER GROUP), los ocho mandos de CONTROL dan acceso a parámetros específicos relacionados con el Oscilador Controlado por Voltaje 2, incluyendo la selección de onda, la especificación de tono y el control de la onda.

NOTA Para más información sobre el VCO2, véanse las páginas 10, 30.

Wave (Onda)

El ajuste Wave determina la onda del VCO2 cuando está desactivada la sincronización (consulte la página 59).



Ajustes: saw, pulse, saw2, mix

NOTA Las ondas disponibles son las mismas que para el VCO1. Véase descripción en la página 61.

Pitch (Tono)

Fine (Afinación exacta)

Edge (Cresta)

PW (Amplitud de pulso)

PWMDepth (Profundidad de modulación de la amplitud de pulso)

PWM Src (Fuente de modulación de la amplitud de pulso)

PmodDepth (Profundidad de modulación de pulso)

(Las descripciones de todos estos parámetros son igual que para el VCO1; véase la página 61).

VCF (Filtro Controlado por Voltaje)

Cuando se selecciona el interruptor [VCF] del grupo de parámetros de mandos (KNOB PARAMETER GROUP), los ocho mandos de CONTROL dan acceso a parámetros específicos relacionados con el Filtro Controlado por Voltaje.

El VCF es un filtro que permite el paso de una gama determinada de frecuencias, a la vez que corta el resto, ofreciendo de este modo un control considerable sobre muchos aspectos del timbre. Los parámetros disponibles incluyen el margen de frecuencias de corte del VCF y el margen de la resonancia.

El VCF también puede ser controlado por el tiempo de ataque, el tiempo de caída, el nivel de sustain y el tiempo de abandono del FEG (Generador de Envolvente del Filtro), lo que permite dar forma a los cambios de timbre de la voz en el tiempo, desde el momento en que una tecla es pulsada, mantenida, liberada, y posteriormente lo que tarda el sonido en desaparecer.

NOTA Para más información sobre el VCF y el FEG, véase la página 31.

Ataque (Attack)

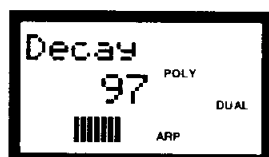
El ajuste Attack determina el tiempo de ataque del FEG, o el tiempo que tarda la señal en alcanzar su máximo nivel de frecuencia de corte después de que se haya pulsado una tecla (tecla activada). El giro del mando hacia la derecha produce un tiempo de ataque más largo.



Ajustes: 0 ~ 127

Caída (Decay)

El ajuste Decay determina el tiempo de caída del FEG, o el tiempo que tarda la señal en alcanzar su nivel de sustain desde el nivel máximo mientras se mantiene pulsada una tecla. El giro del mando hacia la derecha produce un tiempo de caída más largo.



Ajustes: 0 ~ 127

Sustain

El ajuste de Sustain determina el nivel de sostenimiento del FEG, o el nivel fijo de la frecuencia de corte que se mantiene durante el tiempo que se tiene pulsada una tecla. El giro del mando hacia la derecha aumenta el nivel de sustain.



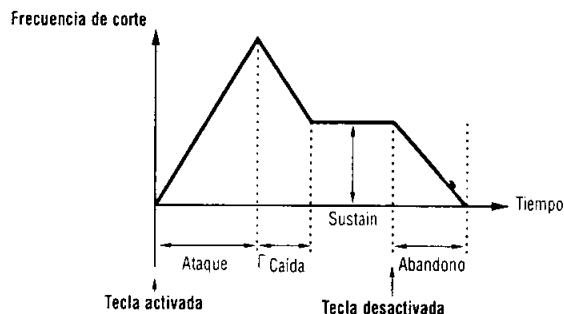
Ajustes: 0 ~ 127

Abandono (Release)

El ajuste Release determina el tiempo de abandono del FEG, o el tiempo que tarda la señal en alcanzar un nivel de "0" después de liberar una tecla (tecla desactivada). El giro del mando hacia la derecha aumenta el tiempo de abandono.



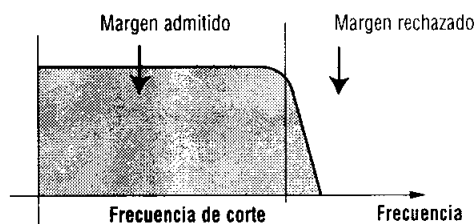
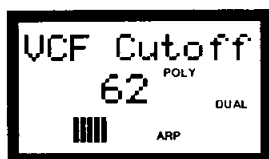
Ajustes: 0 ~ 127



VCF Cutoff (Corte del VCF)

El ajuste VCF Cutoff determina la frecuencia de corte del VCF. El valor que se ajusta aquí está relacionado con el tipo de VCF asignado en el grupo de parámetros MIX/VCF (consulte la página 67).

Por ejemplo, cuando el tipo de filtro se ajusta a Filtro de Paso Bajo, se permite el paso de las frecuencias bajas, mientras que las altas son cortadas. El giro del mando hacia la derecha aumenta la frecuencia de Corte del VCF, tal como se muestra en el gráfico que figura a continuación.

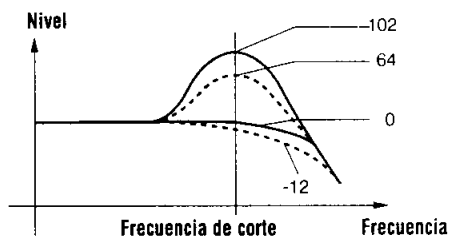


Tipo de VCF = Filtro Paso Bajo

Ajustes: 0 ~ 127

Resonance (Resonancia)

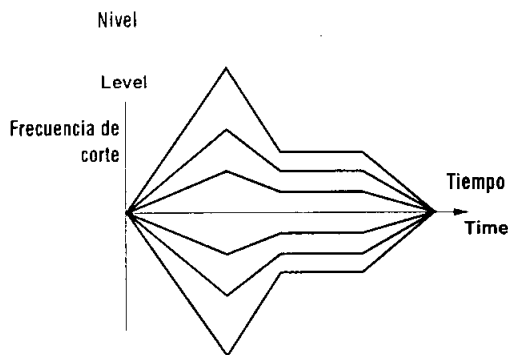
El ajuste Resonance determina la cantidad de realce de resonancia, o énfasis de los armónicos en las proximidades de la frecuencia de corte. El giro del mando hacia la derecha produce un pico resonante más alto (tonos altos más hacia el sostenido), y a la izquierda produce una respuesta relativamente plana (hacia el bemol). Un ajuste de "0" no aplica ninguna resonancia.



Ajustes: -12 ~ 0 ~ +102

FEG Depth (Profundidad del FEG)

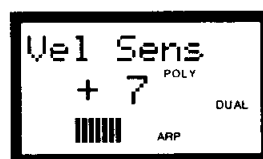
El ajuste FEG Depth determina el margen de movimiento de la frecuencia de corte. El giro del mando hacia la derecha aumenta la profundidad del FEG. Los valores negativos invierten la forma de la envolvente. Cuando no se vaya a utilizar el FEG, el valor debe ajustarse a "0".



Ajustes: -128 ~ +127

Vel Sens (Sensibilidad a la Velocidad de Pulsación)

El ajuste Vel Sens determina cómo ha de responder el VCF a la velocidad de pulsación, o fuerza que se ejerce al tocar el teclado. El giro del mando hacia la derecha aumenta el margen dinámico de acuerdo con la fuerza con que se pulsen las teclas, y hacia la izquierda produce el efecto contrario (por ejemplo, un toque ligero aumenta el margen dinámico, y uno más decidido lo disminuye). Un ajuste de "0" no produce ningún cambio de margen dinámico en respuesta a la fuerza de ejecución.



Ajustes: -64 ~ 0 ~ +63

MIX/VCF (Mezclador/Filtro)

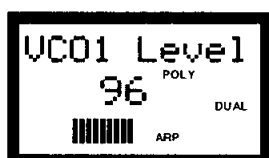
Controlado por Voltaje)

Cuando se selecciona el interruptor [MIX/VCF] del grupo de parámetros de mandos (KNOB PARAMETER GROUP), los ocho mandos de CONTROL dan acceso a parámetros específicos relacionados con el Mezclador y el Filtro Controlado por Voltaje, incluyendo los ajustes de nivel de señal del VCO1 y VCO2, de los niveles de Ruido y Modulador de Anillo, del Tipo de VCF y del HPF (Filtro de Paso Alto), así como los ajustes de Seguimiento de Tecla, y la profundidad de la modulación de frecuencia.

NOTA Para más información sobre el VCF, véase la página 31.

VCO1 Level (Nivel del VCO1)

El ajuste VCO1 Level determina el equilibrio de nivel del VCO1 con respecto a los niveles del VCO2, del Modulador de Anillo, del Ruido y de la Realimentación del VCA. El giro del mando hacia la derecha aumenta el nivel del VCO1. Cuando sólo se utiliza el VCO2, este valor debe ser ajustado a "0".



Ajustes: 0 ~ 127

VCO2 Level (Nivel del VCO2)

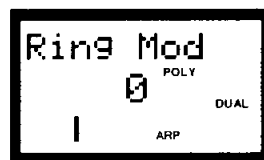
El ajuste VCO2 Level determina el equilibrio de nivel del VCO2 con respecto a los niveles del VCO1, del Modulador de Anillo, del Ruido y de la Realimentación del VCA. El giro del mando hacia la derecha aumenta el nivel del VCO2. Cuando sólo se utiliza el VCO1, este valor debe ser ajustado a "0".



Ajustes: 0 ~ 127

Ring Mod (Nivel del Modulador de Anillo)

El ajuste Ring Mod controla el equilibrio de nivel del Modulador de Anillo con respecto a los niveles del VCO1, VCO2, Ruido y Realimentación del VCA. El giro del mando a la derecha aumenta el nivel del Modulador de Anillo. Cuando no se vaya a utilizar el Modulador de Anillo, este valor deberá ajustarse a "0".



Ajustes: 0 ~ 127

NOTA El Modulador de Anillo combina las señales del VCO1 y del VCO2, y envía las sumas y diferencias de todos los componentes de frecuencia de las dos entradas. Resulta particularmente eficaz para la producción de sonidos con intervalos disonantes, creando un efecto resonante o metálico.

Noise Level (Nivel de Ruido)

El ajuste NoiseLevel determina el equilibrio de la señal de Ruido con respecto a los niveles del VCO1, VCO2, Modulador de Anillo y Realimentación del VCA. El giro del mando hacia la derecha aumenta el Nivel de Ruido. Cuando no se vaya a utilizar Ruido, este valor se debe ajustar a "0".

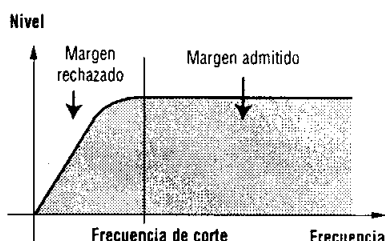
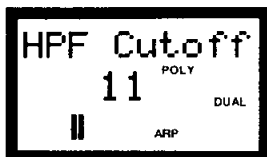


NOTA Realizando mezclas en el parámetro Ruido y seleccionando un Tipo de Filtro adecuado (VCF, HPF, etc.), puede crearse una amplia variedad de sonidos exclusivos con "efectos especiales".

Ajustes: 0 ~ 127

HPF (Frecuencia de Corte del Filtro de Paso Alto)

El ajuste HPF determina la frecuencia de corte del Filtro de Paso Alto. Se admitirán las frecuencias que se hallen por encima de este ajuste, y se rechazarán las que estén por debajo. El giro del mando hacia la derecha aumenta la frecuencia de corte del HPF, produciendo un sonido más brillante.



Ajustes: 0 ~ 127

NOTA El Filtro de Paso Alto se aplica a la señal después del mezclador, y es diferente al disponible para el Tipo de VCF.

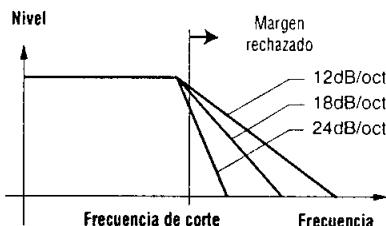
VCF Type (Tipo de VCF)

El ajuste VCH Type determina el tipo de filtro utilizado por el VCF. El VCF deja pasar sólo una gama determinada de frecuencias, a la vez que corta el resto, para permitirle un control versátil sobre el timbre. Existen seis tipos de filtro, tal como se describe a continuación.

Ajustes: LPF24, LPF18, LPF12, BPF, HPF12, BEF

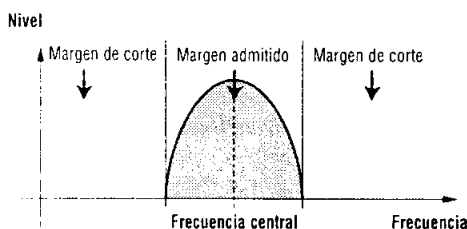
LPF24, LPF18, LPF12

El Filtro de Paso Bajo sólo deja pasar aquellas frecuencias que se encuentran por debajo de un punto de corte especificado. Se puede seleccionar una curva de corte de 24 dB por octava (LPF24), de 18 dB por octava (LPF18) y de 12 dB por octava (LPF12).



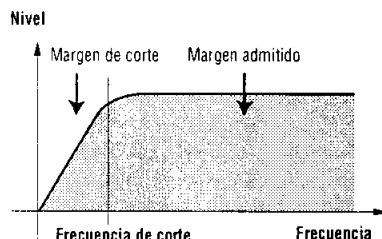
BPF (Filtro de Paso Banda)

El Filtro de Paso Banda sólo deja pasar aquellas frecuencias que se encuentran dentro de la gama especificada, con una curva de 12 dB por octava.



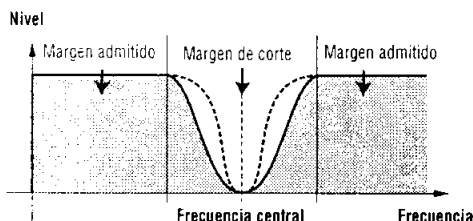
HPF12

El Filtro de Paso Alto sólo deja pasar aquellas frecuencias que se encuentran por encima del punto de corte especificado, con una curva de corte de 12 dB por octava.



BEF (Filtro de Eliminación de Banda)

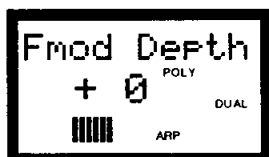
El BEF sólo deja pasar aquellas frecuencias que se encuentran fuera de la gama de frecuencias especificadas. El ajuste de Resonancia (véase la página 65) determina el margen de eliminación.



NOTA Los filtros arriba mencionados se aplican a la salida de señal procedente del HPF situado entre el Mezclador y el VCA. Para más información sobre el recorrido de la señal, consulte la página 10.

Fmod Depth (Profundidad de Modulación del Filtro)

Este ajuste determina la profundidad de la modulación del filtro del VCF realizada por el LFO1. La Modulación del Filtro añade un cambio cíclico a la frecuencia de corte del filtro para crear un efecto de wah-wah. El giro del mando hacia la derecha amplía el alcance del cambio de la frecuencia de corte. Los valores negativos invierten la fase del LFO1 en 180 grados.

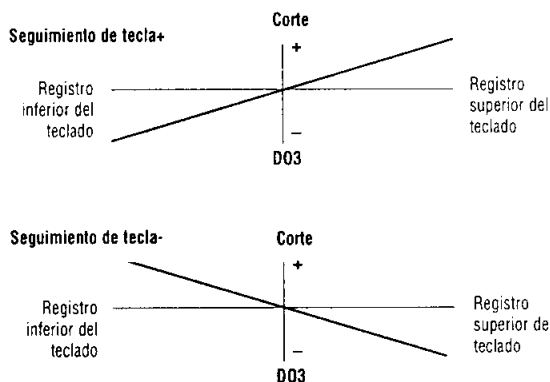
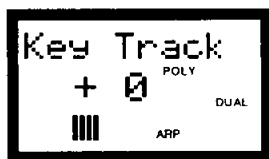


Ajustes: -64 ~ +63

Key Track (Seguimiento de Tecla)

El ajuste Key Track determina el seguimiento de tecla del VCF, subiendo o bajando el punto de la frecuencia de corte en función de las notas interpretadas sobre el teclado. Cuando se aplica el Seguimiento de Tecla, el margen de corte se desplaza en consonancia en cada nota, tomando la nota DO3 como base.

El giro del mando hacia la derecha (valores positivos) hará que las notas altas tengan un punto de corte más alto. El giro del mando hacia la izquierda (valores negativos) hará que las notas altas tengan una frecuencia de corte más baja. Un ajuste de "0" no aplicará ningún seguimiento de tecla.



Ajustes: -32 ~ +63

VCA

(Amplificador Controlado por Voltaje)

Cuando se selecciona el interruptor [VCA] del grupo de parámetros de mandos (KNOB PARAMETER GROUP), los ocho mandos de CONTROL dan acceso a parámetros específicos relacionados con el Amplificador Controlado por Voltaje.

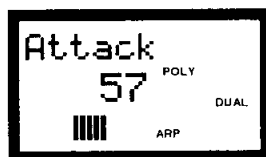
El VCA es un amplificador que se utiliza para aumentar la ganancia de la señal de entrada tal como es recibida desde el VCF, señal que luego es transferida a la sección de Efectos del recorrido de señal. Los parámetros disponibles son los controles de nivel para la realimentación, el volumen y la sensibilidad a la velocidad de pulsación del teclado, así como el control de profundidad para la modulación de amplitud.

El VCA también puede ser controlado por el tiempo de ataque, el tiempo de caída, el nivel de sustain y el tiempo de abandono del AEG (Generador de Envoltura de Amplitud), lo que permite dar forma a los cambios de nivel de volumen en el tiempo, desde el momento en que una tecla es pulsada, mantenida, liberada, y el tiempo que tarda el sonido en desaparecer.

NOTA Para más información sobre el VCA, véanse las páginas 11, 32.

Ataque

Este ajuste determina el tiempo de ataque del AEG, o el tiempo que tarda la señal en alcanzar su máximo nivel de volumen después de que se pulsa una tecla (tecla activada). El giro del mando a la derecha produce un tiempo de ataque más largo.



Ajustes: 0 ~ 127

Caída (Decay)

El ajuste Decay determina el tiempo de caída del AEG, o el tiempo que tarda la señal en alcanzar su nivel de sustain desde un nivel de volumen máximo mientras se mantiene pulsada una tecla. El giro del mando hacia la derecha produce un tiempo de caída más largo.



Ajustes: 0 ~ 127

Sustain

Este ajuste determina el nivel de sustain del AEG, o el nivel en el que se mantendrá el volumen mientras se mantiene pulsada una tecla. El giro del mando hacia la derecha aumenta el nivel de sustain.



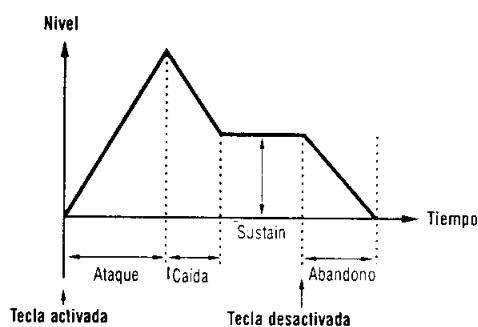
Ajustes: 0 ~ 127

Abandono (Release)

El ajuste Release determina el tiempo de abandono del AEG, o el tiempo que tarda la señal en alcanzar un nivel de "0" después de liberada una tecla (tecla desactivada). El giro del mando hacia la derecha aumenta el tiempo de abandono.

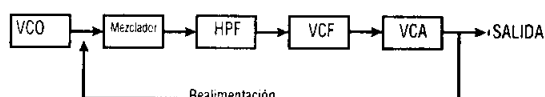


Ajustes: 0 ~ 127



Realimentación (Feedback)

El ajuste Feedback determina el nivel de realimentación procedente del VCA y "retornado" a la entrada del mezclador, que hace que la señal gane en amplitud de acuerdo con el nivel que se haya ajustado. El giro del mando hacia la derecha aumenta el nivel de Realimentación, lo que produce un sonido más lleno.



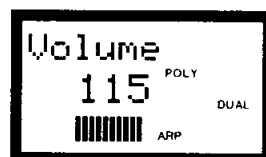
Ajustes: 0 ~ 127

NOTA la realimentación debe aplicarse suavemente y con precaución. Una Realimentación excesiva puede crear frecuencias extremadamente altas, con el consiguiente riesgo físico para los altavoces.

NOTA Una Realimentación excesiva puede cambiar radicalmente las características del VCF.

Volumen

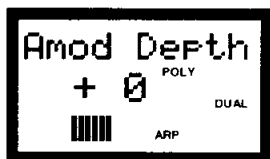
El ajuste Volume determina el nivel de salida global del VCA antes de que la señal pase a la sección de Efectos. El giro del mando hacia la derecha aumenta el nivel de Volumen.



Ajustes: 0 ~ 127

Amod Depth (Profundidad de la Modulación de Amplitud)

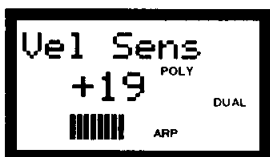
El ajuste Amod Depth determina la profundidad de la modulación de amplitud del VCA por parte del LFO1. La Modulación de Amplitud añade un cambio cíclico al nivel de volumen para crear un efecto de trémolo. El giro del mando a la derecha amplía el margen de cambio del volumen. Los valores negativos invierten la fase del LFO1 en 180 grados.



Ajustes: -64 ~ +63

Vel Sens (Sensibilidad a la Velocidad de Pulsación)

El ajuste Vel Sens determina el margen de amplitud del VCA de acuerdo con la fuerza que se ejerza en la ejecución, o la rapidez con que se pulsen las teclas. El giro del mando hacia la derecha (valores positivos) confiere una mayor sensibilidad, lo que requiere una fuerza de ejecución mayor para aumentar la amplitud. El giro del mando hacia la izquierda (valores negativos) requiere un toque más suave para aumentar la amplitud. Un ajuste de "0" mantiene la misma amplitud, con independencia de la fuerza de ejecución.



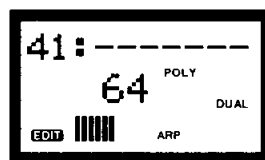
Ajustes: -64 ~ 0 ~ +63

ASIGNACIÓN (ASSIGN)

Cuando se selecciona el interruptor [ASSIGN] del grupo de parámetros de mandos (KNOB PARAMETER GROUP), los ocho mandos de CONTROL se pueden utilizar como si fueran un controlador individual para los parámetros específicos de Cambio de Control que pueden ser asignados libremente.

Asignación 1-8

Como controladores MIDI, los movimientos de los mandos transmiten datos de control por la salida MIDI [OUT]. El giro de cada uno de los mandos hacia la derecha aumenta el valor del parámetro asignado. El giro del mando hacia la izquierda disminuye el valor.



Ajustes: 0 ~ 127

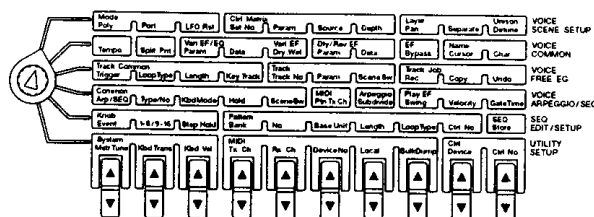
NOTA Se puede asignar un Cambio de Control a cada mando de CONTROL por medio de los parámetros Dispositivo de Control y Número de Control pertenecientes al menú UTILITY SETUP. Para más detalles, véase la página 95.

NOTA Pueden seleccionarse el Tempo y la Entrada de Datos para ser controlados directamente por los mandos de CONTROL.

NOTA El nombre del parámetro puede ser confirmado con el pulsador del mando.

Edición de Parámetros del Panel

La matriz de los parámetros de Edición del panel del AN1x le permiten un rápido y sencillo acceso a los parámetros de Voz, Escena, EG Libre, Arpegiador, Secuenciador por Pasos y Sistema. Todos los parámetros relacionados con las voces pueden ser guardados como datos de voz en cada una de las 128 voces de usuario.



Existen seis menús de parámetros de Edición:

VOICE SCENE SETUP (Configuración de Escena de Voz):

Incluye los parámetros relacionados con Escenas y Superposición (Layer) de voces.

VOICE COMMON (Parámetros Comunes de Voz):

Incluye Tempo, Efecto y demás parámetros comunes de la voz.

VOICE FREE EG (Generador de Envolvente Libre de la Voz): Incluye selección de Pista, grabación y otros parámetros relacionados con la función del EG Libre.

VOICE ARPEGGIO/SEQ (Arpeggio/Secuenciador de la Voz): Incluye parámetros comunes y específicos relacionados con el Arpegiador y el Secuenciador por Pasos.

SEQ EDIT/SETUP (Edición/Configuración del Secuenciador): Incluye parámetros de Mandos y Patrones relacionados con el Secuenciador por Pasos.

UTILITY SETUP (Configuración de Utilidad): Incluye parámetros "globales" que afectan al sistema del AN1x, como son los ajustes de MIDI, asignaciones relacionadas con el Cambio de Control y otros parámetros.

NOTA Los ajustes de los parámetros de Utilidad no se pueden guardar como datos de voz.

NOTA Si desea disponer de una tabla de datos en blanco de todos los parámetros que pueden ser utilizados durante la edición de sus propias voces, consulte la página 114.

Procedimiento de Edición

A continuación se describe el procedimiento de edición de una voz.

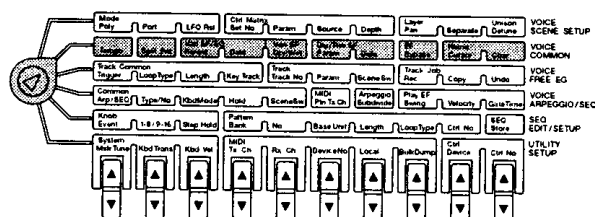
1. Seleccione una voz con el teclado de cambio de programa (PROGRAM CHANGE).

Introduzca el número de la voz que desea, seguido de [YES/ENTER], o seleccione la voz pulsando [+] / [-].

PROGRAM CHANGE		
VWX	YZ	OTHERS
7	8	9
MNO	PQR	STU
4	5	6
DEF	GHI	JKL
1	2	3
ABC		
0	-	+
	NO	YES/ENTER

2. Seleccione el menú de edición

Ajuste el interruptor giratorio de edición [EDIT ROTARY] al menú que contenga el parámetro que desea editar.



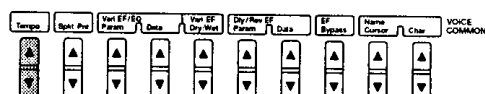
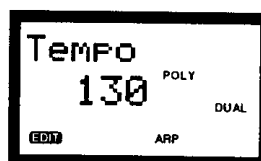
3. Seleccione el parámetro que desea editar

Pulse una vez el interruptor [UP/DOWN] situado debajo del nombre del parámetro para que el nombre del parámetro y el valor o ajuste actual aparezcan en la pantalla.



4. Seleccione el valor o ajuste del parámetro

Cada vez que pulse la zona superior del interruptor [UP/DOWN], el parámetro o valor aumentará en una unidad, y cada vez que pulse la zona inferior del interruptor, el parámetro o valor disminuirá en una unidad. Si mantiene pulsada la zona superior o inferior del interruptor, podrá recorrer rápidamente los valores o ajustes.



5. **Seleccione otro parámetro y ajuste el valor del mismo**
 Repita los pasos 3 y 4 anteriores para seleccionar y ajustar otros parámetros pertenecientes al mismo menú.
6. **Ejecute una operación de Almacenamiento**
 Cuando haya terminado con la edición de datos, podrá guardar la voz en una memoria de voz de usuario (1-128) mediante la operación de Almacenamiento de Voz. También puede guardar parámetros relacionados con la Escena de la voz en la Escena 1 ó 2 en cualquier momento por medio de la operación de Almacenamiento de Escena. Para más información sobre el almacenamiento de voces, véase la página 98. Para más información sobre el almacenamiento de Escenas, consulte la página 99.

NOTA Los datos de Voz editados serán retenidos en la memoria incluso si se desconecta la corriente antes de guardar la voz. Cuando vuelva a encender la unidad, podrá seguir editando la voz.

NOTA Asegúrese de guardar la voz editada antes de seleccionar una voz diferente, o de lo contrario podría perder los datos editados (véase la página 98). Si se olvida de guardar los datos editados antes de seleccionar otra voz, utilice la función Recuperación de Voces (véase la página 96).

NOTA Durante el proceso de edición de voces, puede confirmar el nombre y número de la voz actual en cualquier momento pulsando [-] o [+] una vez para que aparezca dicha información en la pantalla. Luego puede continuar con la edición seleccionando un menú de Edición y pulsando un interruptor [UP/DOWN].

Marca de Edición

La primera vez que se cambia un parámetro de voz, la marca Edit aparece en tipo inverso en la pantalla. La marca Edit indica que los datos de voz han sido editados pero todavía no han sido guardados.

Indicates a voice has been edited but not stored

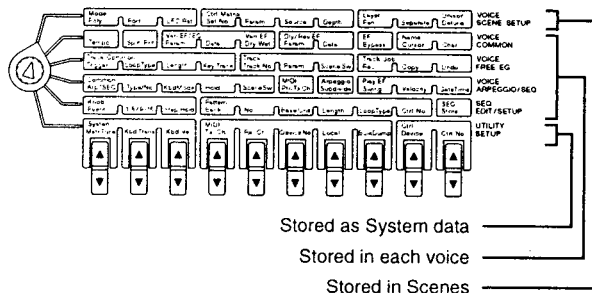


Recuperación de Voces

Si selecciona una voz diferente antes de guardar datos de voz importantes, puede utilizar la función Voice Recall para recuperar los datos de voz editados. Para más detalles, véase la página 96.

Parámetros de Edición

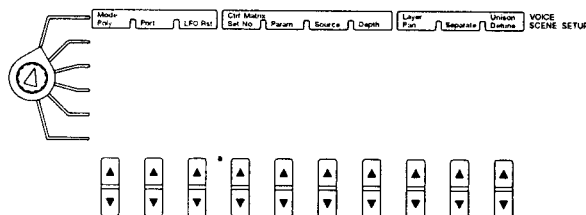
A continuación se ofrece una descripción de todos los parámetros de cada uno de los seis menús de Edición, junto con una lista de los ajustes disponibles.



CONFIGURACIÓN DE ESCENA DE VOZ

(VOICE SCENE SETUP)

Este menú incluye parámetros de Modo, Matriz de Control y Superposición, que pueden ser ajustados y guardados como datos de voz. Los parámetros de Modo y de Matriz de Control pueden guardarse como datos de Escena para cada voz.



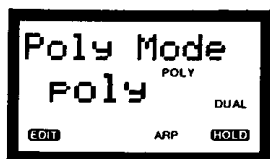
NOTA Una memoria de Escena no es más que una "instantánea" de los parámetros tal y como han sido ajustados con los ocho mandos de CONTROL. Son dos las memorias de Escena que se pueden guardar en cada voz, y recuperar fácilmente pulsando el interruptor de escena [Scene 1] o [Scene 2] mientras está tocando. Para más información sobre las Escenas, véase la página 19.

Modo

Los ajustes de Modo determinan la manera en que va a responder el generador de tonos del AN1x mientras toca el teclado. Existen tres grupos de parámetros: el ajuste del modo Poly, las características del Portamento y los ajustes de Reinicialización del LFO.

● Poly

El ajuste de modo Poly determina la polifonía o número de notas que el generador de tonos reproducirá cuando se toquen notas en el teclado o se reciban mensajes de nota activada en la entrada MIDI [IN]. Los ajustes de modo Poly son tres:



Ajustes:

poly: Puede interpretar una polifonía de 10 notas como máximo cuando el modo Layer (superposición de sonidos) está ajustado a SINGLE (simple).

mono: Interpreta una nota (monofónico).

legat (legato): Interpreta una nota (monofónico) y proporciona fraseo de legato, o pasajes de solo interpretados sin ninguna interrupción perceptible entre las notas. El legato se produce cuando se pulsa la tecla siguiente antes de soltar la tecla precedente.

● Port (Portamento)

El ajuste del modo Portamento determina las características del portamento (a veces denominado glissando), o la manera en que el timbre se desliza al siguiente pasando por todas las notas intermedias, cuando el Tiempo del Portamento PEG/LFO (véase la página 56) se ajusta a un valor distinto de "0". Los parámetros disponibles dependen del ajuste del modo Poly.



NOTA Para activar la función de Portamento, debe pulsar el interruptor [PORTAMENTO] del panel (véase la página 24). Si el parámetro de Duración del Portamento PEG/LFO (véase la página 56) se ajustara a "0", el Portamento no tendría ningún efecto.

Ajustes:

Cuando Poly = Poly:

normal: Ejecución normal del portamento

sus-key: Con este ajuste, el timbre de Bloqueo (por medio de un pedal de sustain) es especificado como tono de partida del portamento.

Cuando Poly = Mono, Legato:

fingered (digitado): El Portamento sólo se activa por medio de la ejecución de legato.

full time (tiempo completo): El Portamento está activado siempre.

NOTA El modo de ajuste del Portamento entra en acción y puede oírse cuando el interruptor del panel [PORTAMENTO] se ajusta a "ON".

● LFO Rst (LFO Reset)

El ajuste del modo Reinicialización del LFO determina el punto de partida del ciclo del LFO1 y del LFO2.



Ajustes:

off: El LFO1 y el LFO2 no se reinician, sino que modulan continuamente.

ky-on (tecla activada): El LFO1 y el LFO2 se reinician cada vez que se pulsa una tecla.

Ctrl Matrix (Matriz de Control)

Los ajustes del parámetro Matriz de Control determinan cuál es el controlador "fuente" del número de Cambio de Control MIDI (los ocho mandos de CONTROL, la rueda de modulación, el controlador de pedal, el controlador de cinta X, aftertouch de teclado, etc.) que se va a asignar para controlar un determinado "parámetro" del AN1x (Corte de VCF, Resonancia, Profundidad del FEG, balance con/sin efecto del Efecto de Variación, etc.).

La Matriz de Control le ofrece libertad para configurar fuentes y parámetros de cada una de las voces. Puede, por ejemplo, configurar el AN1x para que utilice aftertouch y aplicar vibrato, o la rueda de modulación para cambiar la resonancia mientras toca, determinar la extensión para la inflexión de Tono tanto ascendente como descendente, y mucho más.

La Matriz de Control es una configuración de 16 grupos de parámetros de configuración de control y 2 grupos de parámetros comunes. Los 16 grupos de parámetros se aplican a cada una de las Escenas, y los parámetros comunes se aplican a la voz. Cada uno de los grupos está compuesto por parámetros de Número de Grupo, Parámetro, Fuente y Profundidad.

NOTA Si lo desea, dispone de una tabla de datos en blanco para anotar los ajustes de Parámetro y Fuente de la Matriz de Control: véase la página 114.

Práctico Control de Parámetros

Puede utilizar los grupos de la Matriz de Control para asignar un solo controlador a más de un parámetro. o múltiples controladores al mismo parámetro.

[Ej. 1]

Un controlador para más de un parámetro

Set	Param	Source	Depth
Grupo	Parámetros	Fuente	Profundidad
2	Resonance	A.MW	+30

[Ej. 2]

Múltiples controladores para el mismo parámetro

Set	Param	Source	Depth
Grupo	Parámetros	Fuente	Profundidad
2	VCF Cutoff	A.RbX	-10

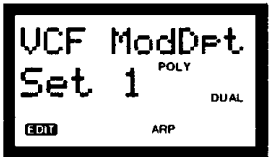
Procedimiento para Utilizar la Matriz de Control

1. Seleccione el Nº de Grupo (1-16).
2. Seleccione el parámetro que desea controlar.
3. Seleccione la Fuente (controlador) para el control del parámetro.
4. Ajuste el valor de Profundidad.
5. Repita los pasos 1-4 para la asignación de grupos de control adicionales.

NOTA Para más información sobre la Matriz de Control, véase el manual de Lista de Datos adjunto.

● Set No (Número de Grupo)

The Set Number parameter lets you select Pitch Bend Pitch Up and Down, the number of the Set (1-16), and Common (1 and 2) parameter assignments.



Ajustes:

PB Pitch↑: Selecciona el parámetro de Inflexión de Tono Ascendente para definir el margen en que se realizará la inflexión ascendente (por encima de un valor de 64) al mover la rueda de Inflexión de Tono entre las posiciones central y de avance máximo (para la Escena seleccionada).

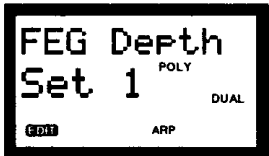
PB Pitch↓: Selecciona el parámetro de Inflexión de Tono Descendente para definir el margen en que se realizará la inflexión descendente (por debajo de un valor de 64) al mover la rueda de Inflexión de Tono entre las posiciones central y de retroceso máximo (para la Escena seleccionada).

Set 1 ~ 16: Selecciona el Número de Grupo al que se desean asignar los ajustes del Parámetro, Fuente y Profundidad (para la Escena seleccionada).

Com 1 ~ 2: (Grupo Común 1 ~ 2): Selecciona el número de Grupo Común al que se desean asignar los ajustes de Parámetro (Desactivado, Volumen Común, Panoramización Común, Parámetro de Variación, Retorno de Retardo, Retorno de Reverberación), Fuente y Profundidad (aplicado a las dos Escenas).

● Parametro

El parámetro de Número de Grupo le permite seleccionar la Inflexión de Tono Ascendente y Descendente, el número del Grupo (1-16), y asignaciones de parámetros Comunes (1 y 2). El ajuste de Parámetro determina el parámetro que se asigna al Número de Grupo (1-16) o al Grupo Común (1-2). Cuando el Número de Grupo [Set No.] se ajusta a "PB↑" o "PB↓", no hay necesidad de seleccionar el parámetro, toda vez que éstos son los parámetros de la Inflexión de Tono.

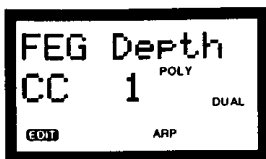


Ajustes:

Encontrará una lista de los parámetros de la Matriz de Control en el manual de Lista de Datos adjunto.

● Fuente

El ajuste de Fuente determina el controlador (por medio del número de Cambio de Control) que se asigna para el control del parámetro correspondiente.



NOTA La fuente puede ser ajustada por el número de Cambio de Control o por el nombre del controlador, tal como se ilustra en la siguiente lista de ajustes.

Ajustes:

CCOff: No se asigna ningún controlador

CC1 ~ 95: Selecciona el controlador Fuente de acuerdo con el número de Cambio de Control, cuando es recibido por los controladores internos o mensajes MIDI entrantes.

AT (Aftertouch): Para el control por medio del aftertouch de teclado.

PB (Inflexión de Tono): Para el control por medio de la rueda de Inflexión de Tono.

KyTrk (Seguimiento de Tecla): Para el control por medio de mensajes de número de nota generados por la pulsación de las teclas.

Vel (Velocidad de Pulsación): Para el control por medio de la velocidad de pulsación del teclado, o la fuerza que se emplee al pulsar las teclas.

A.MW (Asignación a la Rueda de Modulación): Para el control por medio de la Rueda de Modulación o de mensajes MIDI entrantes con el mismo número de Cambio de Control, según se haya asignado a la Rueda de Modulación.

A. FV (Asignación al Pedal de Volumen): Para el control por medio de un pedal controlador de volumen o de mensajes MIDI entrantes con el mismo número de Cambio de Control, según se haya asignado al Pedal de Volumen.

A.FC (Asignación al Pedal de Control): Para el control por medio de un pedal controlador o de mensajes MIDI entrantes con el mismo número de Cambio de Control, según se haya asignado al Pedal Controlador.

A.FS (Asignación al Pedal Conmutador): Para el control por medio de un pedal conmutador o de mensajes MIDI entrantes con el mismo número de Cambio de Control, según se haya asignado al Pedal Conmutador.

A.RbX (Asignación al Controlador X de Cinta): Para el control por medio del Controlador de Cinta de eje X (izquierda y derecha) o de mensajes MIDI entrantes con el mismo número de Cambio de Control, según se haya asignado al Controlador de Cinta X.

A.RbZ (Asignación al Controlador Z de Cinta): Para el control por medio del Controlador de Cinta de eje Z (izquierda y derecha) o de mensajes MIDI entrantes con el mismo número de Cambio de Control, según se haya asignado al Controlador de Cinta Z.

Kn 1~8 (Mandos 1 ~ 8): Para el control por medio de un mando de CONTROL especificado (cuando está activado [ASSIGN] en el menú KNOB PARAMETER GROUP).

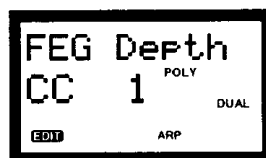
NOTA Dependiendo del Parámetro seleccionado, la Fuente disponible para su asignación puede ser diferente. Para más detalles sobre los parámetros disponibles, véase la tabla de parámetros de la Matriz de Control, en el manual de Lista de Datos adjunto.

NOTA No se puede asignar el mismo controlador de Fuente a más de un grupo. Si se intentara, los grupos con números más bajos tendrían prioridad, y en la pantalla aparecería "---" para los grupos de número más alto.

NOTA Cuando se selecciona el controlador de cinta [RIBBON] "A.RbX" como controlador "Fuente", y la Inflexión de Tono Ascendente o Descendente como "Parámetro", el valor del controlador de cinta [RIBBON] se reajustará a la posición central al levantar el dedo de la cinta [RIBBON]. Los grupos con Parámetros diferentes (que no sean Inflexión de Tono Ascendente o Descendente) mantienen la posición que ocupaba el dedo al levantarlo.

● Profundidad

El ajuste de Profundidad determina el margen de acción del controlador Fuente.



Ajustes:

Dependiendo del Parámetro seleccionado, los ajustes disponibles pueden ser diferentes. Para más detalles sobre los parámetros disponibles, véase la tabla de parámetros de la Matriz de Control, en el manual de Lista de Datos adjunto.

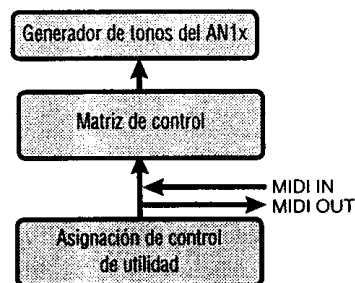
Función de Control Directo

Cuando se selecciona Profundidad "Direct" (ajuste 0), se activa la función de Control Directo y se puede editar directamente el parámetro asignado al controlador dentro de su extensión original.

Relación entre la Matriz de Control y la función de Asignación de Control de Utilidad

Existen dos tipos de funciones de asignación de Cambio de Control -la Matriz de Control y la función de Asignación de Control de Utilidad. Entre la Matriz de Control y la función de Asignación de Control de Utilidad (véase la página 95) puede crear una sofisticada configuración de controladores destinados al mismo tiempo a parámetros específicos del generador de tonos interno y de un generador de tonos externo, por medio de los ocho mandos de CONTROL y otros controladores. Las asignaciones de Cambio de Control realizadas en la función de Asignación de Control de Utilidad son enviadas tanto a la salida MIDI [OUT] como a la Matriz de Control, donde pueden ser reconducidas a voluntad antes de que lleguen al generador de tonos interno. Las señales de Control Externo recibidas en la entrada MIDI [IN] pueden ser conducidas a través de la Matriz de Control para que controlen el parámetro elegido del generador de tonos del AN1x.

Flujo de señales de control



Layer (Superposición de sonidos)

Los ajustes de parámetros de superposición se aplican al modo Layer seleccionado y afectan a las dos Escenas. Estos ajustes se almacenan como datos de voz. Los tres parámetros son Panoramización, Separación y Desafinación al Unísono.

NOTA Para más información sobre los modos Layer, consulte la página 22.

● Panoramización (Pan)

El parámetro Pan ajusta el tipo de panoramización estéreo, o la manera en que el sonido se mueve entre los altavoces izquierdo y derecho.



Ajustes:

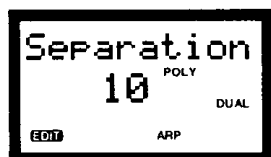
off: Cuando el modo Layer se ajusta a SINGLE (simple) (véase la página 22), el control de Panoramización no se activa. Cuando el modo está ajustado a DUAL, DUAL UNISON, SPLIT, SPLIT UNISON (Doble, Unísono doble, Dividido, Unísono Dividido) se puede cambiar la amplitud de Panoramización para la Escena 1 y la Escena 2 por medio de la función de Separación (véase más adelante).

alt (alternancia): Este ajuste hace que el sonido se alterne entre la izquierda, la derecha y el centro del campo estéreo cada vez que se pulsa una tecla. Para determinar la amplitud de Panoramización debe utilizarse la función de Separación.

rnd (aleatorio): Este ajuste hace que el sonido se mueva de manera aleatoria. Para determinar la amplitud de Panoramización se debe utilizar la función de Separación.

● Separación

El parámetro Separación ajusta la cantidad de amplitud entre las salidas izquierda y derecha. El resultado dependerá del tipo de ajuste de Panoramización (véase la sección anterior).



Ajustes: 0 (sin efecto) ~ 32

Si el ajuste Pan = "off":

- Cuando el modo Layer (véase la página 22) se ajusta a SINGLE, la panoramización no tendrá ningún efecto.
- Cuando el modo Layer se ajusta a UNISON, los valores altos componen una dimensión estéreo más amplia al separar los sonidos, que pueden ser de dos a cinco (el modo Poly genera dos sonidos con cada tecla pulsada, y el modo Mono/Legato genera cinco sonidos con la pulsación de cada tecla).

- Cuando el modo Layer se ajusta a DUAL/UNISON, o SPLIT/SPLIT UNISON, los valores altos componen una dimensión estéreo más amplia al separar los sonidos de la Escena 1 y la Escena 2.

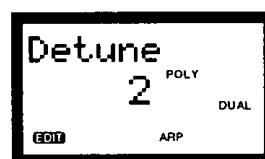
Si el ajuste Pan = "alt" o "rnd"

- Este ajuste determina el alcance de la Separación. Los valores altos conllevan una Separación más amplia. Cuando el valor se ajusta al máximo posible ("32"), la parte izquierda, la parte central y la parte derecha del espectro estéreo se separan totalmente.

NOTA La función de Separación no tiene aplicación con las señales de Vari EF Wet (con efectos), por lo que si el ajuste Con Efecto se establece demasiado alto, el efecto de Separación se debilitará.

● Desafinación al Unísono

Cuando se selecciona el modo UNISON (véase el modo Layer de la página 22), se interpretan múltiples sonidos, resultando el tono de cada sonido ligeramente desafinado. La Desafinación al Unísono ajusta la desafinación del tono del VCO1 en incrementos pequeños, permitiendo la creación de un sonido UNISONO más lleno mediante la aplicación de ajustes altos, aunque debe tenerse cuidado de no aplicar demasiada desafinación o de lo contrario el tono básico de la voz sufriría cambios (esta función sólo se activa cuando el modo Layer se ajusta a UNISON, DUAL UNISON o SPLIT UNISON).

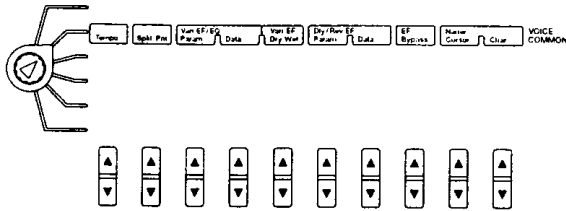


Ajustes: 1 ~ 32

VOICE COMMON

[Parámetros Comunes de Voz]

Este menú incluye parámetros comunes de las voces (las dos Escenas), tales como los parámetros de Tempo, Arpegiador, secuenciador por Pasos, más los ajustes relacionados con los Efectos y la denominación de voces. Se puede editar el parámetro Vari EF Dry:Wet (Efecto de Variación, con/sin efecto) para cada Escena.



Tempo

El ajuste de Tempo determina el tempo del reloj interno del AN1x en tiempos de compás por minuto (BPM), entre 40 y 240 BPM. El ajuste de Tempo controla la ejecución tanto del Arpegiador como del Secuenciador por Pasos.



Ajustes: MIDI, 40 ~ 240

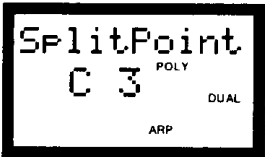
NOTA Cuando se ajusta el Tempo a "MIDI", el reloj del AN1x puede ser controlado por el reloj de un dispositivo MIDI externo, como un secuenciador musical, conectado a la entrada MIDI [IN].

NOTA Cuando el parámetro Longitud del EG Libre se ajusta a compás ("bar"), la secuencia del EG Libre estará sincronizada con el Tempo que se haya ajustado aquí. Para más información, véase la página 82.

Split Pnt (Punto de División)

El ajuste de Punto de División determina la nota que divide el teclado en las zonas inferior (Escena 1) y superior (Escena 2) para la ejecución del modo División (SPLIT/SPLIT UNISON). Además determina la división del Arpegiador o del Secuenciador por Pasos, dependiendo del ajuste del Modo de Teclado.

NOTA Para más información sobre los modos de División, véase la página 23.



Ajustes: C-2 ~ G8 (DO-2 ~ SOL8)

Vari EF/EQ

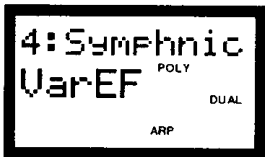
(Efecto/Ecualizador de Variación)

Los ajustes de Efecto/Ecualizador de Variación determinan por su parte los ajustes de datos y tipo del Efecto de Variación, así como los ajustes de datos del Ecualizador, de la voz. Existen tres parámetros, que son Param (Parámetro), Data (Datos) y Variation Effect Dry:Wet (Efecto de Variación, con/sin efecto).

NOTA La señal entra en la sección de Efectos desde la salida del VCA, y pasa a Efecto/Ecualizador de Variación en una conexión en serie. Para más información, véase la página 11. Véase también el manual de Lista de Datos adjunto.

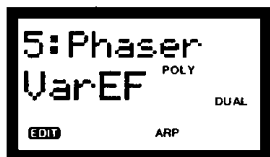
● Param (Parametro)

El ajuste Param determina los parámetros de selección y tipo de Efecto de Variación del efecto seleccionado así como el Ecualizador.



● Data (Datos)

El parámetro Data permite la selección de los valores de datos de cambio y tipo de Efecto de Variación del Parámetro seleccionado de efecto o ecualizador.

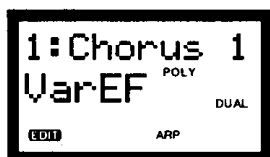


Ajustes:

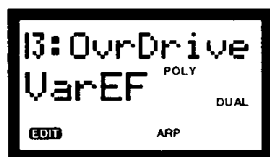
Para obtener información sobre los parámetros y ajustes disponibles, véase la Lista de Tipos de Efecto del manual de Lista de Datos adjunto.

Ajuste del Efecto de Variación

1. Pulse la zona inferior del interruptor Param [UP/DOWN] para seleccionar el Efecto de Variación.



2. Pulse Data [UP/DOWN] para seleccionar el tipo de Efecto de Variación (existen 14 tipos; consulte el manual de Lista de Datos).



3. Pulse Param [UP/DOWN] de nuevo para seleccionar el parámetro específico que desee ajustar (quedarán disponibles los parámetros de Efecto de Variación que haya seleccionado en el paso 2).
4. Pulse Data [UP/DOWN] otra vez para ajustar el valor del parámetro.
5. Repita los pasos 3 y 4 anteriores para ajustar los valores de datos de otros parámetros del Efecto de Variación seleccionado.

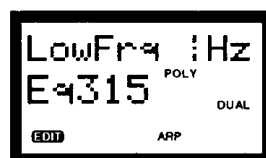
NOTA Para más información sobre el Efecto de Variación, consulte el manual de Lista de Datos adjunto.

Ajuste del Ecualizador

1. Pulse Param [UP/DOWN] para seleccionar un parámetro de EQ (existen siete parámetros de Ecualizador; consulte el manual de Lista de Datos adjunto).



2. Pulse Data [UP/DOWN] para ajustar los valores del parámetro seleccionado como desee.



3. Repita los pasos 1 y 2 anteriores tantas veces como sea necesario para seleccionar otros parámetros y ajustar sus valores de datos.

NOTA Para más información sobre los parámetros de EQ, véase el manual de Lista de Datos adjunto.

● Vari EF Dry:Wet

(Efecto de Variación, con/sin efecto)

Este ajuste determina el balance entre los niveles de la señal procesada (W) y original (D). Un ajuste de "D63" sólo dejará pasar la señal original, mientras que un ajuste de "W63" sólo dejará pasar la señal con efecto. Un ajuste de "D=W" representa un balance equilibrado de las señales con efecto y sin efecto.



Ajustes: D63 ~ D=W ~ W63

NOTA Cuando el tipo de Vari EF Param se ajuste a "AuralExc" (Excitador) o "Comprsr" (Compresor), se podrá disponer de los ajustes de datos "sin efecto" (dry) y "con efecto" (wet). Cuando el tipo de Vari EF Param se ajuste a "OvrDrive" (Saturación) o "Amp Sim" (Simulador de Amplificador), se podrá disponer de los ajustes de datos sin efecto ("dry"), ambos ("both") y con efecto ("wet").

NOTA Aural Exciter es una marca registrada de Aphex System Ltd. y está fabricado bajo licencia de la misma.

Dly/Rev EF

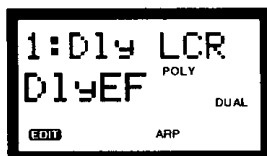
(Efecto de Retardo/Reverberación)

Los ajustes del Efecto de Retardo/Reverberación determinan los ajustes de datos y tipos de Retardo y Reverberación. Se dispone de dos parámetros: Param (Parámetro) y Data (Datos).

NOTA Los efectos de Retardo y Reverberación están situados después de la salida del Ecualizador, y pueden ser conectados en serie o en paralelo. Para más información, consulte el manual de Lista de Datos adjunto.

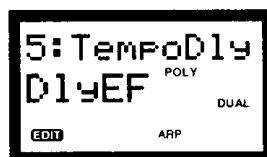
● Param (Parámetro)

El ajuste Param le permite seleccionar los ajustes de Conexión, efecto de Retardo (y parámetros) y efecto de Reverberación (y parámetros).



● Data (Datos)

El parámetro Data le permite seleccionar los ajustes de Conexión, tipo de Retardo (y cambiar los valores de datos de los parámetros de Retardo) y tipo de Reverberación (y cambiar los valores de datos de los parámetros de Reverberación).



Ajustes:

Para más información sobre parámetros y ajustes de valores disponibles para los efectos de Retardo y Reverberación, consulte el manual de Lista de Datos adjunto.

Ajuste del Retardo y la Reverberación

1. Pulse la zona inferior del interruptor Param [UP/DOWN] para seleccionar el parámetro Conexión (Connect).



2. Pulse Data [UP/DOWN] para seleccionar en serie ("seri") o en paralelo ("para"), y ajuste la configuración de los efectos de Retardo y Reverberación.



3. Pulse Param [UP/DOWN] una vez más para seleccionar la página de Retardo ("DlyEF") o Reverberación ("RevEF").



4. Pulse de nuevo Data [UP/DOWN] para seleccionar el tipo de Retardo (1 ~ 5) o el tipo de Reverberación (1 ~ 8; consulte el manual de Lista de Datos).

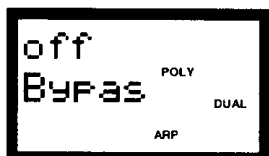


5. Pulse Param [UP/DOWN] nuevamente para seleccionar el parámetro de Retardo o Reverberación que vaya a ajustar (dependiendo del tipo de Retardo o Reverberación seleccionado, los parámetros disponibles serán diferentes).
6. Pulse Data [UP/DOWN] otra vez para ajustar el valor de parámetro a su gusto.
7. Repita los pasos 5 y 6 anteriores tantas veces como sea necesario para ajustar los valores de parámetro.

EF Bypass (Supresión de Efectos)

Los ajustes EF Bypass le permiten anular efectos específicos, lo que resulta muy conveniente cuando se componen voces originales. Los efectos suprimidos no serán aplicados al sonido original, y cuando la Supresión de Efectos sea desactivada ("off"), la señal pasará por todas las unidades de efectos.

Puede elegir entre anular todos los efectos, sólo el Retardo y la Reverberación, o sólo la Reverberación. Puesto que la Supresión de Efectos es un parámetro de sistema, no se guardará como datos de voz, y por lo tanto se quedará tal como lo haya ajustado, independientemente de la voz que se seleccione.



Ajustes:

off: Desactiva la Supresión de Efectos, por lo que la señal pasará por las unidades de efectos.

OnlyRev: Sólo el efecto de Reverberación será anulado.

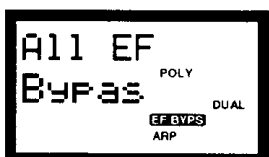
OnlyDly: Sólo se anulará la señal del efecto de Retardo.

Dly&Rev: Se anularán tanto el efecto de Retardo como el de Reverberación.

AlIEF: La señal no pasará por ningún efecto de la sección de Efectos, es decir, Variación de Efecto, Retardo y Reverberación (excepto el Ecualizador).

Marca de Supresión de Efecto

La marca de Supresión de Efecto aparecerá en la pantalla cada vez que se active EF Bypass.



Nombre

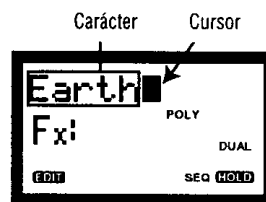
Los parámetros de nombre le permiten seleccionar una Categoría de voz y hasta diez caracteres para asignar un nombre personalizado a la voz editada. Hay dos parámetros: Cursor y Char (carácter).

● Cursor

El parámetro Cursor le permite situar el cursor en el campo de Categoría de voz o en cualquiera de los diez campos de caracteres para asignar un nombre a la voz.

● Char (Carácter)

El parámetro Char le permite seleccionar una categoría de voz (cuando el cursor está situado en el campo de categoría de voz) o un carácter (cuando el cursor está en el campo de carácter de nombre de voz).



Caracteres disponibles:

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ`abcdefghijklmnopqrstuvwxyz0123456789* _!"#\$%&'()+,.-= (espacio)

Denominación de una Voz

1. Pulse la zona inferior del interruptor Cursor (UP/DOWN) para situar el cursor en el campo de Categoría de voz (la posición actual del cursor comenzará a parpadear).
2. Pulse Char (UP/DOWN) para seleccionar el código de dos letras de la categoría de voz.

#	Pantalla	Categoría
0	—	Sin categoría
1	Pf	Piano
2	Cp	Percusión cromática
3	Or	Órgano
4	Gt	Guitarra
5	Ba	Bajo
6	St	Cuerda/Orquesta
7	En	Conjunto
8	Br	Metal
9	Rd	Lengüeta
10	Pi	Flauta
11	Ld	Solista sint.
12	Pd	Pad sint.
13	Fx	Efecto sint.
14	Et	Étnico
15	Pc	Percusivo
16	Se	Efecto de sonido
17	Dr	Batería
18	Sc	Comp. sint.
19	Vo	Vocal
20	Co	Combinación
21	Wv	Onda material
22	Sq	Secuencia

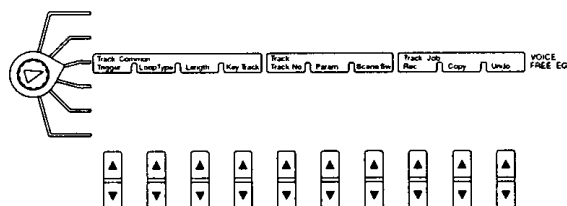
3. Pulse de nuevo Cursor (UP/DOWN), tantas veces como sea necesario, para situar el cursor en un campo de carácter de nombre de voz, y luego pulse Char para seleccionar un carácter alfanumérico o un símbolo.

También puede utilizar el teclado de cambio de programa PROGRAM CHANGE para introducir caracteres alfanuméricos pulsando una de las teclas 0-9 una o más veces, tal como se indica encima de cada tecla. Por ejemplo, la pulsación de 0 conmuta repetidamente entre los siguientes caracteres: 0-A-B-C-a-b-c-0, etc.

EG LIBRE DE VOZ

Este menú incluye parámetros de Grabación de Pista y otros relacionados con la función del EG Libre. El EG Libre es una grabadora especial de 4 pistas que le permite grabar hasta cuatro pistas (un parámetro por pista) de cambios en tiempo real de los datos de posición de los mandos de CONTROL (todos los mandos) en una longitud de tiempo determinada, ya sea en compases o en segundos.

Los cambios de parámetro asociados con los movimientos de los movimientos grabados de los mandos se reproducirán de manera automática tal como hayan sido grabados cuando más tarde ejecute la voz en el teclado. Puede seleccionar la duración del tiempo en compases (hasta ocho compases) o en tiempo absoluto (hasta 16,0 segundos), así como especificar un tipo de bucle, o copiar datos de pista dentro de la misma voz o procedentes de otra. Los parámetros y datos del EG Libre se almacenan como datos de voz.



NOTA Para más información sobre la grabación del EG Libre, consulte la página 84.

Parámetros Comunes de Pista

Los parámetros Comunes de Pista son ajustes que afectan a las cuatro pistas de datos para grabar o reproducir. Los parámetros son cuatro: Disparador, Tipo de Bucle, Longitud y Seguimiento de Tecla.

● Disparador (Trigger)

El ajuste de Disparador determina la manera en que se va a disparar la grabación o reproducción de la pista.



Ajustes:

free (libre): Después de seleccionar una voz, la primera tecla que se pulse en el teclado disparará el EG Libre.

kbd (teclado y MIDI): El EG Libre es disparado por una nota o mensaje de nota activada del teclado o de un dispositivo MIDI externo.

all (todos): El EG Libre es disparado por un mensaje de nota activada del teclado, de un dispositivo MIDI externo o del Arpegiador o Secuenciador por Pasos.

Disparo del EG Libre con Patrones

El EG Libre puede ser utilizado conjuntamente con el Arpegiador o el Secuenciador por Pasos. Cuando el Disparador se ajusta a "kbd", el EG Libre se aplicará al patrón.

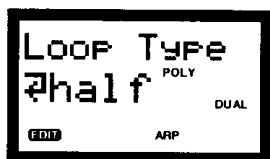
Hold = "on" (bloqueo activado)



Cada vez que pulse una tecla, el EG Libre volverá a dispararse. Cuando el Disparador se ajusta a "all", el EG Libre se volverá a disparar cada vez que se ejecute el Arpegiador o el Secuenciador por Pasos.

● Tipo de Bucle (Loop Type)

El ajuste de Tipo de Bucle determina el tipo de bucle para la reproducción de la secuencia del EG Libre.



Ajustes:

off: La secuencia del EG Libre se reproduce una vez, pero no hace ningún bucle. Siguen activos los ajustes de parámetros situados al final de la secuencia del EG Libre.

fwd (adelante): La secuencia del EG Libre hace el bucle desde el principio hasta el final.

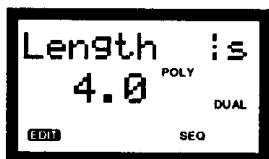
→ half (medio): La secuencia del EG Libre hace el bucle desde la mitad hasta el final.

↔ alt (alterno): La secuencia del EG Libre hace el bucle desde el principio hasta el final, y seguidamente desde el final hasta el principio.

↔ half (medio alterno): La secuencia del EG Libre hace el bucle desde la mitad hasta el final, y luego desde el final hasta la mitad.

● Longitud (Length)

El ajuste de Longitud determina el tiempo de grabación o reproducción de la secuencia del EG Libre. Existen dos tipos: la longitud determinada por el número de compases o por el tiempo absoluto (segundos).



Ajustes:

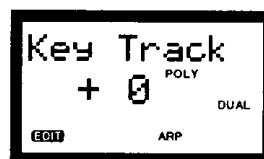
bar (número de compases): 1/2, 1, 3/2, 2, 3, 4, 6, 8

s (segundos): 1,0 ~ 16,0

NOTA Cuando el EG Libre se ajusta a "bar", el tiempo de grabación y reproducción viene determinado por el ajuste de Tempo del menú VOICE COMMON. Así se sincroniza el movimiento del EG Libre con el Arpegiador o el Secuenciador por Pasos.

● Seguimiento de Tecla (Key Track)

El ajuste de Seguimiento de Tecla determina la longitud del EG Libre con respecto a las notas ejecutadas en el teclado, tomando como longitud de nota básica DO3. Cuando el parámetro se ajusta a "0", la longitud será la misma para todas las notas en todo el teclado. Los valores negativos harán que la longitud del EG Libre disminuya al tocar en el registro grave, y los valores positivos harán que la longitud del EG Libre disminuya al tocar en el registro agudo.



Ajustes: -64 ~ +63

Pista (Track)

Este ajuste determina la pista actual del EG Libre, el parámetro asignado a cada pista y la Escena que reproducirá el EG Libre. Existen tres parámetros de Pista: Track No. (número de pista), Param (parámetro) y SceneSw (interruptor de escena).

NOTA Cuando comience a grabar el EG Libre, el primer mando que mueva, junto con el ajuste de Escena actual, serán asignados al Parámetro de pista (es decir, el parámetro será grabado en la pista). Resulta muy útil para iniciar una grabación de EG Libre de manera inmediata, sin tener que hacer todos los ajustes de antemano.

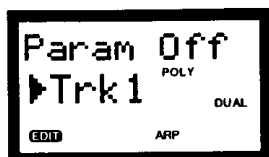
Procedimiento de Confirmación y Asignación de Pista

1. Con Track No. [UP/DOWN], defina la pista que desea grabar o reproducir.
2. Con Param (Parámetro) [UP/DOWN], seleccione el parámetro que desea grabar en la pista.
3. Con SceneSw [UP/DOWN], ajuste la Escena (Escena 1, Escena 2 o ambas) a la que desea aplicar el EG Libre.
4. Si es necesario, repita los pasos 1 a 3 anteriores, para la selección de otras pistas y asignarles los parámetros.

NOTA No se puede asignar el mismo parámetro a más de una pista. Si lo intenta, la última pista grabada tendrá prioridad, en tanto que las demás pistas quedarán automáticamente desactivadas para el Interruptor de Escena.

● Track No (Número de Pista)

El parámetro de Número de Pista le permite seleccionar la pista del EG Libre.

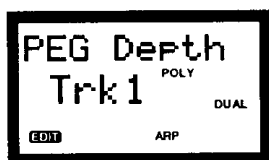


Ajustes: Trk1 ~ Trk4

NOTA La pista seleccionada procederá a grabar los datos de movimiento de los mandos cuando se inicie la grabación del EG Libre. Cuando el interruptor giratorio de edición [EDIT ROTARY] se ajusta al menú VOICE FREE EG, se seleccionará de manera automática una pista vacía.

● Param (Parámetro)

El ajuste Param determina el parámetro de mando que será reproducido por los datos de la pista del EG Libre seleccionada.



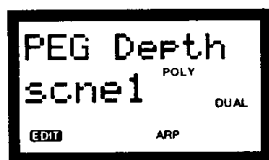
Ajustes:

Sólo se puede seleccionar un parámetro por pista.

NOTA Para obtener información sobre los parámetros disponibles, consulte el manual de Lista de Datos adjunto.

● SceneSw (Interruptor de Escena)

Este ajuste determina la Escena que será reproducida por la pista del EG Libre seleccionada.



Ajustes: off, Scene 1, Scene 2, both (Escenas 1 y 2)

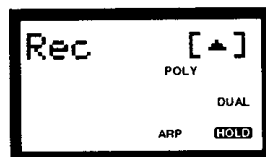
Operación de Pista (Track Job)

Los parámetros Track Job le permiten grabar una pista de EG Libre seleccionada, realizar operaciones de copia de pista y deshacer/rehacer una grabación u operación de copia de un EG Libre. Existen tres parámetros: Rec (Grabación), Copy (Copia) y Undo (Deshacer).

● Rec (Grabación)

El parámetro de Grabación le permite determinar la forma en que se ejecutará una operación de grabación de EG Libre (de datos de movimientos de mandos).

NOTA Después de grabar una pista, se seleccionará automáticamente para la grabación la siguiente pista de número más alto.



Ajustes:

REC OFF: El EG Libre no se graba.

REC STBY Trk: Situación de espera para la pista seleccionada. El EG Libre está listo para ser grabado en función del ajuste del Disparador.

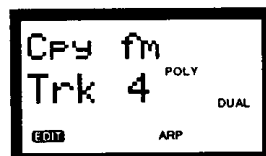
REC STBY All: Situación de espera para grabar en las cuatro pistas al mismo tiempo (un parámetro diferente para cada pista). El EG Libre está listo para ser grabado en función del ajuste del Disparador.

Posición Base del EG Libre

Las posiciones de los mandos son grabadas en una Pista de EG Libre como incrementos (valores positivos) y decrementos (valores negativos) con respecto a la posición "base" del mando, o posición en que se encontraba el mando al moverlo por primera vez. Después de la grabación del EG Libre, si cambia el parámetro del mando, también cambiará en consecuencia la posición base. Por ejemplo, si la posición base del mando se ajusta demasiado alta, los cambios de datos del EG Libre pueden producirse fuera de la extensión del parámetro de pista asignado. Por consiguiente, se debe tener cuidado para no ajustar la posición base del mando demasiado alta.

● Copy (Copia)

La función de Copia le permite copiar los datos del EG Libre (datos de movimientos) de otra pista de la voz actual en la pista seleccionada en ese momento, o copiar los datos de cualquier pista de cualquier voz en la pista seleccionada de la voz actual.



Ajustes: Trk 1 ~ Trk 4; (Voice) 1 ~ 128 Trk 1 ~ Trk 4

Procedimiento de Copia

1. Pulse Track No. [UP/DOWN] para seleccionar la pista en la que desea copiar los datos del EG Libre (destino).
2. Pulse Copy [UP/DOWN] para seleccionar la pista de la cual desea copiar los datos del EG Libre (fuente).

La operación de copia queda completada.

Cuando aparece en la pantalla la página "Cpy fm" (copiar desde), puede pulsar Copy [UP/DOWN] para seleccionar una pista de la voz actual o de otra voz. A la vez que selecciona una pista, puede tocar el teclado para oír cómo afectan a la voz los datos nuevos del EG Libre.

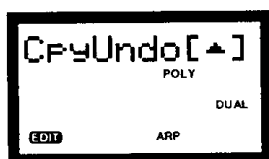
Cuando se seleccione un nuevo número de pista (paso 2), la operación de copia quedará completada.

NOTA No existe ninguna función de confirmación de copia, si bien puede recuperar los datos originales de pista del EG Libre por medio de la función Deshacer.

NOTA Recuerde que los datos del EG Libre consisten en datos de movimiento y no en valores de parámetros reales. Esto significa que el parámetro controlado puede ser cualquiera que haya ajustado para el Número de Pista con el ajuste Param.

● Undo (Deshacer)

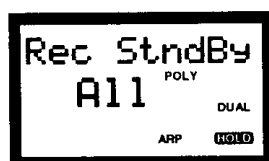
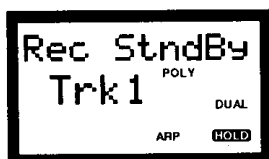
La función Undo permite tanto "deshacer" como "rehacer" la operación de copia o grabación de EG Libre más reciente.



Después de realizar una operación de copia o grabación, simplemente debe pulsar Undo (/Redo) [UP/DOWN] para conmutar entre los datos nuevos y los datos originales.

Procedimiento de Grabación del EG Libre

1. Pulse el interruptor Rec [UP/DOWN] y active el modo de Espera de Grabación (Record Standby) (Track/All).



NOTA En el modo de Espera de Grabación están disponibles los parámetros de Longitud y Número de Pista, pero no se puede acceder a los demás parámetros (además, el control MIDI no se activará).

NOTA En el modo de Espera de Grabación o durante el transcurso de una grabación, puede detener la operación de grabación girando el interruptor [EDIT ROTARY], y volver al estado de REC OFF (grabación desactivada).

NOTA Si desea grabar en la pista seleccionada, elija REC STBY Trk. Si lo que desea es grabar en las cuatro pistas, elija REC STBY All.

2. Cambie la Longitud del EG Libre (véase la página 82) o seleccione un Número de Pista para el parámetro seleccionado (véase la página 83).

Cuando el parámetro de Longitud se ajusta a "bar", la longitud viene determinada por el ajuste de Tempo, y sonará una claqueta (en tiempos de nota negra) que le servirá de metrónomo.

3. Cuando pulse una tecla en el teclado, comenzará la grabación, y podrá empezar a mover el mando (o mandos) a su gusto.

NOTA El tiempo de grabación se visualiza en el gráfico de datos horizontal de la pantalla.

NOTA Cuando se selecciona el interruptor [ASSIGN] del grupo de parámetros de mandos (KNOB PARAMETER GROUP), los movimientos no se grabarán en la pista.



En el paso 1 anterior, si se selecciona REC STBY Trk, el mando movido en último lugar quedará disponible para la grabación. Si se selecciona REC STBY All, los cuatro últimos mandos que hayan sido movidos quedarán disponibles para la grabación.

NOTA Cuando comience la grabación del EG Libre, la Escena seleccionada en ese momento será asignada automáticamente al Interruptor de Escena (para la pista seleccionada), y el parámetro del primer mando que mueva será asignado al Parámetro de pista (es decir, el parámetro será grabado en la pista). Esto resulta muy útil para dar inicio a una grabación inmediata del EG Libre, sin tener que realizar todos los ajustes por adelantado.

NOTA Cuando se activa el Control de Escena, si se ajusta el EG Libre al modo de Espera de Grabación, se seleccionará automáticamente la Escena 1.

4. La grabación se detiene automáticamente cuando se llega al final de la Longitud especificada.



ARPEGGIO/SECUENCIADOR DE VOZ

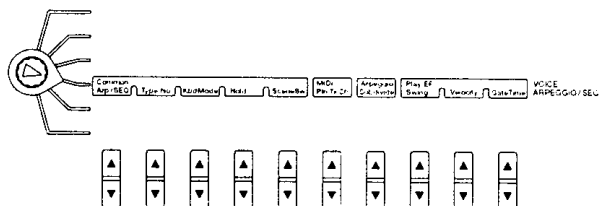
Este menú incluye parámetros comunes y específicos relacionados con el Arpegiador y el Secuenciador por Pasos. Los ajustes de parámetros del Arpegiador y del Secuenciador por Pasos se guardan como datos de voz en cada una de éstas.

El Arpeggiador le permite interpretar patrones de acordes arpegiados al pulsar una tecla. Hay disponibles 30 patrones de Arpeggiador para cada una de las voces, y los parámetros de Subdivisión de Arpeggio más los parámetros de Ejecución de Efectos le brindan un amplio margen de control y personalización sobre el patrón de arpeggio.

El Secuenciador por Pasos le permite crear sus propios patrones arpegiados de 16 pasos mediante la asignación de eventos de nota, velocidad de pulsación y otros eventos a cada paso (tiempo de compás) de la secuencia que hace el bucle. Puede crear un Patrón de Voz para cada voz, así como crear y guardar un total de 128 Patrones de Usuario. Puede disparar los patrones desde el teclado de muchas maneras.

NOTA Los parámetros de grabación, edición y reproducción del Secuenciador por Pasos están disponibles en el menú SEQ EDIT/SETUP. Para más detalles, véase la página 89.

NOTA Para dar comienzo al patrón del Arpegiador o del Secuenciador por Pasos, pulse el interruptor [ARPEGGIO/SEQ].



NOTA Para más información sobre la utilización del Arpegiador, consulte la página 33. Para más información sobre la utilización del Secuenciador por Pasos, véase la página 37.

Parámetros Comunes

Los parámetros Comunes se relacionan tanto con el Arpeggiador como con el Secuenciador por Pasos. Hay disponibles cinco parámetros: Arp/SEQ, Type/No (Número), KbdMode (Modo Teclado), Hold y SceneSw (Interrupor de Escena).

● Arp/SEQ (Arpegiador/Secuenciador)

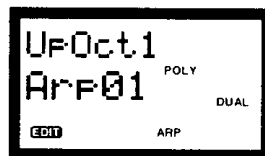
El ajuste Arp/SEQ determina que sea el Arpeggiador o el Secuenciador por Pasos el que actúe cuando se active el interruptor [ARPEGGIO/SEQ]. Cualquiera de los dos puede seleccionarse para reproducir cada voz.



Ajustes: Arpeggio (Arpegiador), Step SEQ (Secuenciador por Pasos)

● **Type/No.**
(Tipo/Número)

Su misión es seleccionar un tipo de patrón de Arpeggiador cuando se especifica "Arpeggio" en el ajuste Arp/SEQ. Si en Arp/SEQ se especifica "Step SEQ" y se ajusta el Modo Teclado a "sel&norm" o "sel&shift", se puede asignar un número de patrón de Usuario a la tecla DO#1 para la ejecución por Selección de Patrón (véase Asignación de DO#1 en la página 40). Si en Arp/SEQ se especifica "Step SEQ" y el Modo Teclado se ajusta a "norm" o "shift&norm", en la pantalla aparecerá "SEQ" y no se podrá realizar ningún ajuste. Los patrones del Secuenciador por Pasos se especifican en el menú SEQ EDIT/SETUP (véase la página 89).



La asignación de DO#1 determina el primer número de Patrón de Usuario al que se accede

RE1 reproduce el siguiente número de Patrón de Usuario más alto (por encima de DO#1)

RE#1 ejecuta el siguiente número de Patrón de Usuario más alto, etc.



Ajustes:

Cuando Arp/SEQ se ajusta a Arpegiador: Arp 01 ~ 30

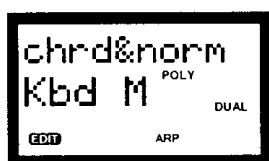
Se puede elegir un patrón de Arpegio de los 30 disponibles. Para obtener una lista de los patrones disponibles, véase la Lista de Patrones de Arpegio del manual de Lista de Datos adjunto.

Cuando Arp/SEQ se ajusta a Secuenciador por Pasos y el Modo de Teclado se ajusta a "sel&norm" o "sel&shift": DO#1: Usr001 ~ 128

Se puede asignar el primer número de Patrón de Usuario para que se ejecute en la tecla DO#1. Por ejemplo, si especifica "Usr025", la pulsación de la tecla DO#1 disparará el número de Patrón de Usuario 25, la pulsación de RE1 disparará el número de Patrón de Usuario 26, la pulsación de RE#1 disparará el número de Patrón de Usuario 27, y así sucesivamente. (Para más información, consulte Asignación de DO#1 en la página 40).

● KbdMode (Modo de Teclado)

El ajuste del Modo de Teclado determina la respuesta del Arpegiador o del Secuenciador por Pasos a las notas que se interpreten en el teclado. Dependiendo del ajuste realizado en Arp/SEQ, los parámetros disponibles serán diferentes.

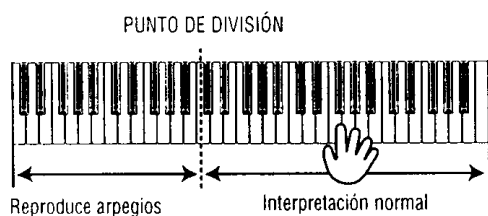


Ajustes:

Cuando Arp/SEQ se ajusta a Arpeggio:

chrd (Acorde): Se interpretarán acordes arpegiados por todo el teclado.

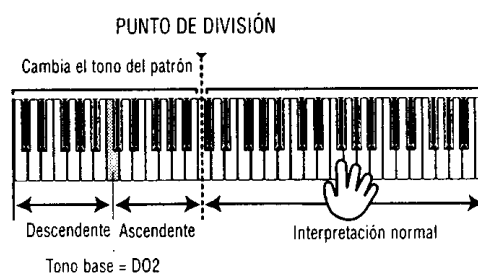
chr&norm (Acorde y Normal): Se pueden interpretar acordes arpegiados con las teclas que se encuentran a la izquierda del Punto de División (véase la página 77), y se puede tocar de manera normal a la derecha del mismo.



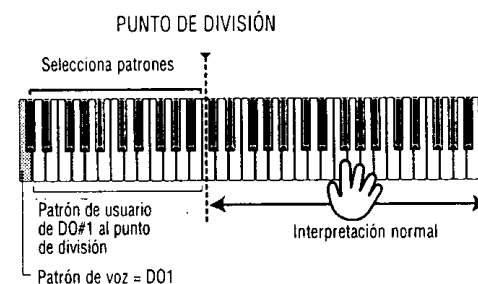
Cuando Arp (SEQ se ajusta a Secuenciador por Pasos:

norm (Normal): Su objetivo es disparar el patrón de Voz de la voz seleccionada en ese momento en su tono base desde cualquier tecla del teclado, e interpretar la voz de manera normal por todo el teclado. Si el Bloqueo (Hold) se desactiva ("off"), el patrón dará comienzo cada vez que se pulse una tecla.

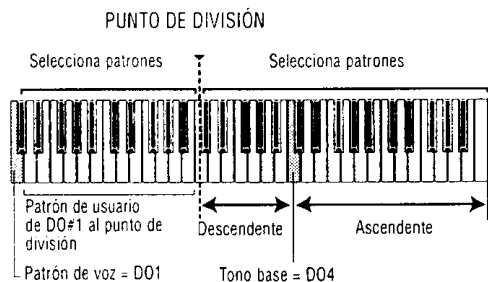
shift&norm (Cambio y Normal): La pulsación de una tecla situada a la izquierda del Punto de División cambiará en consecuencia el tono del patrón, y la pulsación de las teclas situadas a la derecha del Punto de División interpretará las notas de manera normal, sin afectar a la secuencia. Por ejemplo, si se ajusta el Punto de División a DO3, luego se puede cambiar el tono del patrón del secuenciador con DO1 ~ SI2, tomando DO2 como tono base, y ejecutar notas normales a la derecha. (Para más información sobre el Punto de División, véase la página 77).



sel&norm (Selección y Normal): La pulsación de una tecla situada a la izquierda del Punto de División disparará ("seleccionará") un Patrón de Usuario determinado, y la pulsación de teclas a la derecha del Punto de División reproducirá las notas de manera normal, sin afectar a la secuencia. Por ejemplo, si se ajusta el Punto de División a DO3, la nota DO1 interpretará el Patrón de Voz de la voz seleccionada; y pulsando las teclas DO#1 ~ SI2 se pueden seleccionar 23 Patrones de Usuario diferentes. (Para más información sobre el Punto de División, véase la página 77).



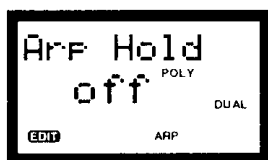
sel&shift (Selección y Cambio): La pulsación de una tecla situada a la izquierda del Punto de División disparará ("seleccionará") un Patrón de Usuario específico, y la pulsación de teclas a la derecha del Punto de División cambiará el tono del patrón seleccionado. Por ejemplo, si se ajusta el Punto de División a DO3, la nota DO1 reproducirá el Patrón de Voz de la voz seleccionada; y pulsando las teclas DO#1 ~ SI2 se pueden seleccionar 23 Patrones de Usuario diferentes. (Para más información sobre el Punto de División, véase la página 77). La nota DO4 determina siempre el tono base.



NOTA Para más información sobre el disparo y la asignación de Patrones de Usuario a "seleccionar", véase la página 39.

● Hold (Bloqueo)

El parámetro Hold determina el ajuste del Bloqueo del Arpeggiador y del Secuenciador por Pasos. La función de Bloqueo de Patrón hace que el patrón del Arpeggiador y del Secuenciador por Pasos siga reproduciéndose después de soltar las teclas. Básicamente, el parámetro Hold activa o desactiva el Bloqueo, pero cuando el Modo de Teclado se ajusta a "sel/norm" o "sel&shift", se habilitan para el Secuenciador por Pasos dos tipos de Bloqueo.



Ajustes:

Cuando se ha seleccionado el Arpeggiador: on, off

Cuando se ha seleccionado el Secuenciador por

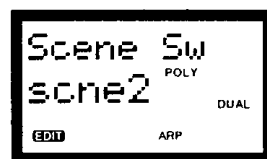
Pasos y el Modo de Teclado se ajusta a

"sel&norm" o "sel&shift": off, mode 1, mode 2

- **Mode 1:** Se disparará un patrón cada vez que se pulse una tecla.
- **Mode 2:** Se disparará un patrón después de finalizar la secuencia actual, incluso si se pulsa una tecla estando a la mitad de la secuencia actual.

● SceneSw (Interruptor de Escena)

El ajuste de Interruptor de Escena determina la Escena que reproducirá el Arpeggiador o el Secuenciador por Pasos.



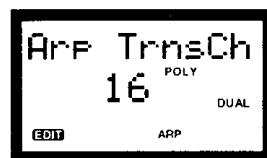
Ajustes: Scene 1, Scene 2, both (las dos Escenas)

MIDI PtnTxCh

(Canal de Transmisión de Patrón)

El parámetro de Canal de Transmisión de Patrón MIDI le permite determinar el canal MIDI por el que se van a transmitir los datos de patrón del Arpeggiador o del Secuenciador por Pasos, para su salida a través de MIDI [OUT].

De esta forma puede, por ejemplo, grabar los datos de nota de patrón y demás datos reproducidos por el Arpeggiador o por el Secuenciador por Pasos en un secuenciador MIDI externo, o hacer que los datos de patrón del AN1x disparen un generador de tonos externo (como este ajuste es un parámetro de sistema, no se puede guardar como datos de voz, y por lo tanto, permanece tal como se ha ajustado, independientemente de la voz que se haya seleccionado).

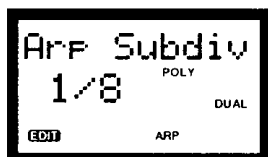


Ajustes: off, 1 ~ 16

Subdivisión de Arpegio

El parámetro de Subdivisión de Arpegio le permite determinar el valor de subdivisión de tiempo (resolución) para el patrón del Arpegiador. Cuando Arp/SEQ se ajusta a "Step SEQ", este parámetro no se halla disponible. (Para más información sobre la resolución de tiempo del Secuenciador por Pasos, véanse las páginas 42, 91).

NOTA Cuando Arp/SEQ se ajusta a "SEQ", no se puede acceder a la función Subdivisión, y en la pantalla aparecerá "--".



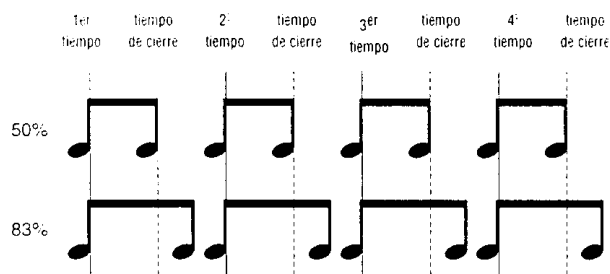
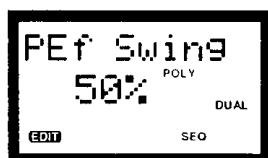
Ajustes: 3/8=, 1/4=, 3/16=, 1/6=, 1/8=, 3/32=, 1/12=, 1/16=, 1/24=, 1/32=

Play EF (Efecto de Reproducción)

Los parámetros de Efecto de Reproducción le permiten especificar los ajustes que hacen que el Arpegiador o el Secuenciador por Pasos adquieran un carácter más humano. Existen tres parámetros de Efecto de Reproducción: Swing, Velocidad de Pulsación y Tiempo de Puerta.

● Swing

El parámetro Swing le permite aplicar una velocidad de Swing al patrón del Secuenciador por Pasos para poder cambiar ligeramente ciertos tiempos y crear una sensación de "swing". Un ajuste del 50% no produce ningún Swing, mientras que el 83% produce el máximo efecto. Para más información sobre la manera en que los niveles de Swing afectan al ritmo del patrón, consulte el siguiente gráfico.

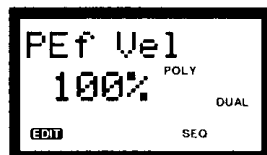


Ajustes: 50 ~ 83%

NOTA No se puede disponer del parámetro de Swing cuando Arp/SEQ se ajusta a "Arpeggio" (Arpegiador).

● Velocidad de Pulsación

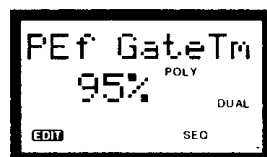
El parámetro de Velocidad de Pulsación ajusta la proporción entre los valores bajos y altos de velocidad de pulsación del patrón del Arpegiador o del Secuenciador por Pasos, en una graduación del 1% al 200%. Un ajuste del 100% mantiene la relación original de velocidad de pulsación existente entre las notas. Los valores bajos ajustan las velocidades de pulsación hacia abajo durante la reproducción, mientras que los valores altos ajustan las velocidades de pulsación hacia arriba durante la reproducción. El ajuste "real" (en tiempo real) hará que los valores de velocidad de pulsación del patrón queden determinados por la velocidad de pulsación que se aplique al tocar el teclado, con relación al ajuste Vel Sens (Sensibilidad a la Velocidad de Pulsación) del VCA.



Ajustes: real (en tiempo real), 1 ~ 200%

● Tiempo de Puerta

El parámetro de Tiempo de Puerta ajusta la longitud de las notas (su duración), alargando o recortando en forma de porcentaje sobre el valor original. Esto le permite, por ejemplo, ajustar la nota para que sea tocada en staccato, de tal manera que su sonido se apague mucho antes de que termine su tiempo de paso. O puede hacer que la nota se mantenga hasta el comienzo del siguiente paso, de forma que se deslice (legato) dentro de la nota siguiente. Un ajuste del "100%" mantiene la relación original que hay entre las notas. Los valores bajos disminuyen el Tiempo de Puerta, mientras que los valores altos lo aumentan.



Ajustes: 1 ~ 200%

NOTA No se puede disponer del parámetro de Tiempo de Puerta cuando Arp/SEQ se ajusta a "Arpeggio" (Arpegiador).

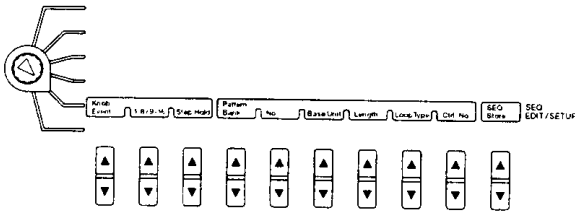
NOTA Si el ajuste de Tiempo de Puerta sobrepasa la longitud original de la nota, el porcentaje de Tiempo de Puerta se ajustará de manera automática de modo que la longitud no interfiera con el legato.

Edición/Configuración del Secuenciador

(SEQ EDIT/SETUP)

Este menú incluye parámetros y ajustes relacionados con la creación e interpretación de patrones del Secuenciador por Pasos. Puede crear un Patrón de Voz para cada una de las voces, así como crear y a la vez guardar un total de 128 Patrones de Usuario. Los ajustes del Secuenciador por Pasos se guardan como datos de voz.

NOTA Cuando el interruptor giratorio de edición [EDIT ROTARY] se ajusta al menú SEQ EDIT/SETUP, los ocho mandos de CONTROL se emplean para ajustar datos de evento para cada uno de los 16 pasos. Para más información sobre la utilización del Secuenciador por Pasos, véase la página 37.

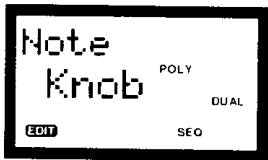


Mando (Knob)

Los parámetros de mandos están relacionados con los 16 pasos del secuenciador. Hay tres parámetros disponibles: Evento, 1-8/9-16, y Bloqueo de Pasos (Step Hold).

● Evento

Los parámetros de Evento le permiten determinar el tipo de datos de evento que se han de introducir por medio de los ocho mandos de CONTROL.



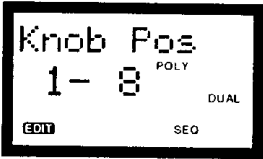
Ajustes: Note (nota){0 ~ 127 (DO-2 ~ SOL8)}, Velocity (velocidad de pulsación){0 ~ 127}, Gate Time (tiempo de puerta){1 ~ 200%}, Control Change (cambio de control) (off, 1 ~ 95, AT)

NOTA El ajuste de cambio de control (off, CC1-95, Aftertouch) está determinado por el parámetro de Número de Control del mismo menú (véase la página 91).

● 1-8/9-16

Este parámetro le permite determinar la serie de pasos (1-8 ó 9-16) que estarán disponibles para la entrada de datos a través de los ocho mandos de CONTROL. Cada mando, según su posición en el panel (1-8), se relaciona con el paso correspondiente de la secuencia (1-8 ó 9-16, respectivamente), dependiendo de este ajuste.

NOTA Si se pulsa un mando para la confirmación de un parámetro, o se gira para la entrada de datos, se indicará su número de paso en la pantalla, a la izquierda del ajuste del valor.



Ajustes: 1-8, 9-16

● Bloqueo de Pasos (Step Hold)

El parámetro Step Hold le permite activar o desactivar la función de Bloqueo de Pasos. Cuando el parámetro se ajusta a "on" (activado), la nota del paso seleccionado en ese momento se interpretará repetidamente, según los ajustes de Tempo y Unidad Base del Patrón. Esto le permite ajustar los diversos ajustes de Evento con respecto a la velocidad y tiempo de la secuencia.

NOTA Cuando Step Hold se ajusta a "on", se puede seleccionar y comprobar un parámetro de paso accionando un pulsador o girándolo.



Ajustes: on, off (activado, desactivado)

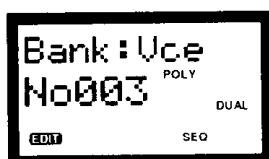
Patrón

Los parámetros de Patrón le permiten especificar el patrón que ha de ser interpretado por el Secuenciador por Pasos, así como la resolución de tiempo ajustada, la longitud de la secuencia, el tipo de bucle y el número de control de evento. Existen seis parámetros disponibles, a saber: Banco, No. (Número), Unidad Base, Longitud, Tipo de Bucle y Número de Control.

● Banco (Bank)

El parámetro Banco le permite seleccionar el banco de patrones de Voz o de patrones de Usuario, cuando Common KbdMode (Modo de Teclado Común) se ajusta a "norm" o a "shift/norm". Si el Modo de Teclado Común se ajusta a "sel&norm" o a "sel&shift", quedará determinado el banco de patrones de Usuario, y no se podrá acceder al banco de patrones de Voz.

NOTA Para más información, véase la página 40.



Ajustes: Vce (voz), User (usuario)

● No (Número)

El parámetro Número le permite seleccionar un número de patrón de Voz o de patrón de Usuario (1-128), dependiendo del banco que se haya determinado por medio del parámetro de Banco, en el punto anterior. Hay disponibles 128 patrones en cada banco para realizar la selección.

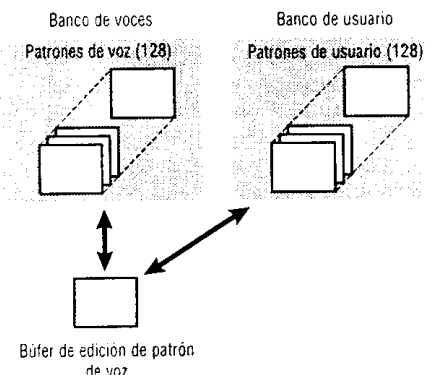
Para disponer de una lista de los patrones, véase la Lista de Patrones de Secuencia en el manual de Lista de Datos adjunto.



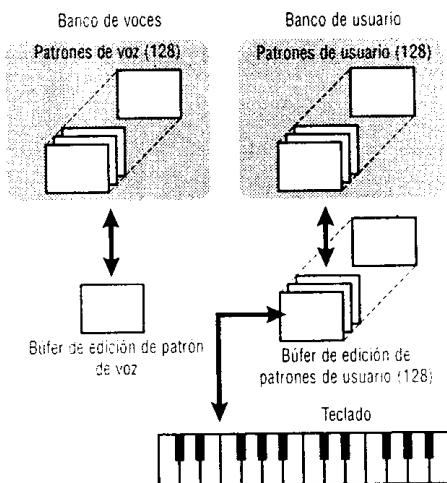
Ajustes: 1 ~ 128

Patrones de Secuencia y Bancos

Cuando se selecciona una voz que tiene el parámetro Common KbdMode ajustado a "norm" o a "shift&norm", se cargan los datos del Patrón de Voz para esa voz. En consecuencia, puede seleccionar un banco o número de Patrón de Voz o un banco o número de Patrón de Usuario, y luego editar dicho parámetro.



Cuando selecciona una voz que tiene el parámetro Common KbdMode ajustado a "sel&norm" o a "sel&shift", se cargan los datos del Patrón de Voz para esa voz. En consecuencia, la pulsación de una tecla situada a la izquierda del Punto de División cargará el patrón asignado a tal número de nota, y después podrá editar el patrón.



● Unidad Base (Base Unit)

El parámetro Unidad Base determina la resolución de tiempo del patrón de la secuencia. Esto, junto con el ajuste actual del Tempo (véase la página 77), determinará el intervalo que habrá entre los pasos.

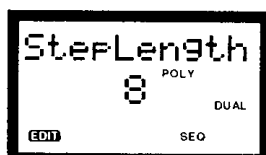


Ajustes: 3/8=♪, 1/4=♪, 3/16=♪, 1/6=♪, 1/8=♪, 3/32=♪, 1/12=♪, 1/16=♪, 1/24=♪, 1/32=♪

● Longitud (Length)

El parámetro Longitud determina la duración del patrón de la secuencia según el número de pasos.

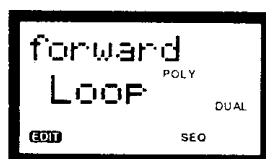
Un paso equivale a una nota, por lo que en función del ajuste de la Unidad Base (véase el punto anterior), puede además seleccionar pasos de número impar para crear tiempos de número impar (como el ajuste de Longitud a "3" para el compás de 3/4, o a "5" para el compás de 5/4), así como crear ritmos totalmente fuera de lo convencional.



Ajustes: 1 ~ 16 (Pasos)

● Tipo de Bucle (LoopType)

El parámetro Tipo de Bucle le permite determinar el tipo de ciclo de bucle para el patrón de la secuencia. El patrón siempre hace bucle, y se puede determinar que lo haga de cuatro formas distintas.



Ajustes:

forward (hacia adelante): El patrón hace el bucle desde el primer paso hasta el último, de forma repetida.

backward (hacia atrás): El patrón hace el bucle desde el último paso hasta el primero, de forma repetida.

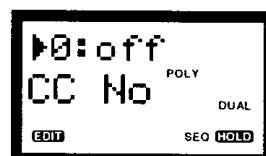
alternateA (alterna A): El patrón se reproduce desde el primer paso hasta el último (forward), luego desde el último paso hasta el primero (backward), y después hace el bucle de esta manera repetidamente (por ejemplo, 1-2-3-4-4-3-2-1-etc.).

alternateB (alterna B): El patrón se reproduce desde el primer paso hasta el último (forward), luego se invierte comenzando desde el paso anterior al último, y después hace el bucle de esta manera repetidamente (por ejemplo, 1-2-3-4-3-2-1-2-3-4-3-etc.).

● Número de Control (Ctrl No)

El ajuste de Número de Control determina el tipo de Cambio de Control MIDI que puede ser enviado durante la reproducción del secuenciador. Una vez ajustado el Número de Control, se selecciona el evento de Cambio de Control con el parámetro de Evento de Mandos [UP/DOWN] y se edita el valor que se desea transmitir paso a paso con los mandos de CONTROL.

Por ejemplo, si ajusta el Número de Control a "CCNo 10: Pan Pot" (cambio de control N° 10: panoramización), la selección de un valor de evento de Cambio de Control diferente en cada paso le permitirá situar las notas individuales del patrón de derecha a izquierda dentro del campo estéreo.



Ajustes: 0 (desactivado), Control Change (1 ~ 95), After Touch

NOTA Para más información sobre los mensajes de Cambio de Control MIDI, véase la página 109.

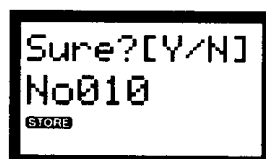
Almacenamiento de Secuencia (SEQ Store)

El Almacenamiento de Secuencia le permite guardar el patrón de la Secuencia por Pasos editado en una de las posiciones de patrón del banco de Usuario.



NOTA La operación de Almacenamiento de Secuencia guarda el patrón que haya en ese momento en el búfer de edición en el banco de Patrones de Usuario. Esta operación es diferente a la operación de Almacenamiento de Voz (véase la página 98).

1. Pulse SEQ Store [UP/DOWN] para seleccionar un número de patrón de Usuario. En la pantalla comenzará a parpadear "SURE [Y/N]."



2. Pulse [YES/ENTER] para ejecutar la operación de Almacenamiento de Secuencia. La pantalla vuelve a indicar el Banco/Número de Patrón.

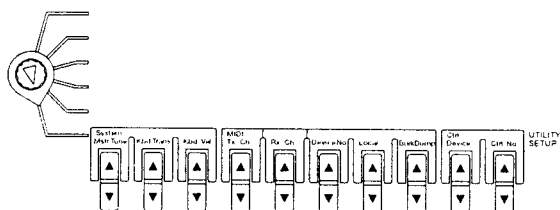


Para cancelar la operación de Almacenamiento de Secuencia después del paso 1, pulse [NO].

CONFIGURACIÓN DE UTILIDAD

El menú Utility está dedicado a parámetros "globales" que afectan al sistema del AN1x, tales como afinación, velocidad de pulsación del teclado y ajustes MIDI.

NOTA Los parámetros de sistema no pueden ser guardados como datos de voz, y por lo tanto quedarán tal como hayan sido ajustados con independencia de la voz que se haya seleccionado.

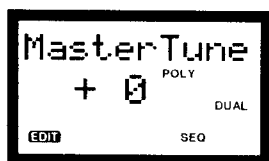


Sistema

Los ajustes de Sistema están relacionados con la afinación del generador de tonos y la transposición y la sensibilidad a la velocidad de pulsación del AN1x. Hay tres parámetros disponibles: MstrTune (Afinación General), KbdTrans (Transposición del Teclado) y Kbd Vel (Velocidad de Pulsación del Teclado).

● MstrTune (Afinación General)

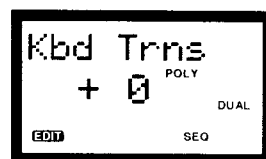
El parámetro de Afinación General determina el tono de afinación maestra del generador de tonos del AN1x, en valores aproximados de 0,3 centésimas (100 centésimas = 1 semitono).



Ajustes: -100 ~ 0 ~ +100

● KbdTrans (Transposición del Teclado)

Este parámetro determina el ajuste de transposición del teclado en semitonos.



Ajustes: -36 ~ 0 (tono básico) ~ +36

● Kbd Vel (Velocidad de Pulsación del Teclado)

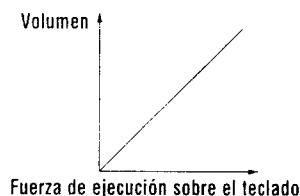
Este parámetro ajusta la curva de velocidad de pulsación del teclado, que determina la forma en que responderá el generador de tonos del AN1x a la fuerza empleada al tocar el teclado.

NOTA El ajuste de fábrica es "wide", y ofrece el margen dinámico más amplio posible.

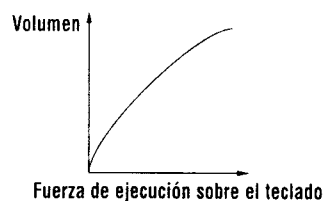


Ajustes: norm (normal), soft1 (suave1), soft2 (suave2), easy (sencilla), wide (amplia), hard (pronunciada), Vel Fix (1 ~ 127) (velocidad fija)

norm (normal): La velocidad de pulsación es proporcional a la fuerza (aplicada sobre las teclas).



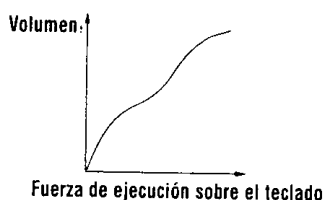
soft1 (suave1): Esta curva aumenta el nivel de volumen con un estilo de ejecución más suave, y resulta adecuada para intérpretes con una pulsación de tecla ligera.



soft2 (suave2): Esta curva también aumenta el volumen con un estilo de ejecución más suave, pero se acerca más a la curva Normal en comparación con soft1.



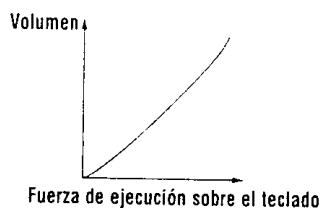
easy (sencilla): Esta curva también aumenta el nivel de volumen con un estilo de ejecución más suave, aunque el nivel de volumen es estable en todos los registros toda vez que la curva de velocidad de pulsación del registro medio del teclado se acerca a Normal.



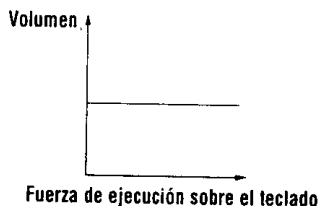
wide (amplia): Esta curva disminuye el nivel de volumen con un estilo de ejecución más suave, y aumenta el volumen con un estilo de ejecución más fuerte, dando lugar a un margen dinámico global más amplio.



hard (pronunciada): Esta curva aumenta el nivel de volumen con un estilo de ejecución más fuerte, y resulta adecuada para las personas con una pulsación de teclas decidida.



Vel Fix (Velocidad de Pulsación Fija) 1 ~ 127: Este parámetro ajusta la velocidad de pulsación del teclado del AN1x a un valor específico, que le permite interpretar el sonido a una velocidad de pulsación fija con independencia de la fuerza de ejecución aplicada.



MIDI

Los parámetros MIDI tienen relación con la transmisión y recepción de mensajes MIDI a y desde un dispositivo MIDI externo. Hay disponibles cinco parámetros: Tx Ch (Canal de Transmisión), Rx Ch (Canal de Recepción), Device Number (Número de Dispositivo), y Bulk Dump (Trasvase en Bloque).

● Tx Ch (Canal de Transmisión)

El parámetro de Canal de Transmisión ajusta el canal MIDI por el que el teclado, los controladores y los interruptores del AN1x procederán a la transmisión de mensajes MIDI. Cuando no se vaya a realizar ninguna transmisión a un dispositivo externo, el parámetro Tx Ch deberá ajustarse a "off".

NOTA Aunque los parámetros MIDI Tx Ch y MIDI Rx Ch pueden ajustarse al mismo canal, las notas que se interpreten en el teclado pueden interferir con las notas del patrón del Arpeggiador o del Secuenciador por Pasos. Por lo tanto, lo mejor será asignar cada uno a un número de canal diferente.

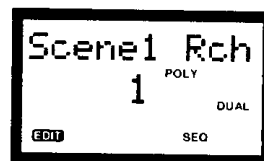
Ajustes: 1 ~ 16, off

NOTA The AN1x can play and control (and be controlled by) other MIDI devices such as tone generators, sequencers, and more. For information about MIDI, see page 109.

● Rx Ch (Canal de Recepción)

El parámetro del Canal de Recepción ajusta el canal MIDI por el que el generador de tonos del AN1x recibirá mensajes de nota, de controladores y otros mensajes MIDI. Cuando el modo Layer (superposición de sonidos) se ajusta a SINGLE o UNISON, el ajuste de la Escena actual determina la Escena que ha de ser interpretada por las señales MIDI externas.

Cada Escena puede ser asignada a su propio canal MIDI, e interpretada de manera independiente por las señales MIDI entrantes (cuando el modo Layer se ajusta a SPLIT/SPLIT UNISON o DUAL/DUAL UNISON). Cuando no se vaya a recibir nada de un dispositivo externo, el parámetro Rx Ch deberá ajustarse a "off".



Ajustes:

SINGLE/UNISON: 1 ~ 16, off

SPLIT/SPLIT UNISON/DUAL/DUAL UNISON:

Escena 1: 1 ~ 16, off; Escena 2: 1 ~ 16, off

NOTA Cuando el modo Layer se ajusta a SINGLE o UNISON, el canal de recepción de la Escena 1 y de la Escena 2 es el mismo, y no se puede seleccionar un canal de recepción diferente para cada una de ellas.

DeviceNo. (Número de Dispositivo)

Este parámetro le permite ajustar el número del dispositivo MIDI para las operaciones de trasvase en bloque, así como para transmitir y recibir mensajes Exclusivos de Sistema. Los dos dispositivos se deben ajustar al mismo número de canal MIDI.



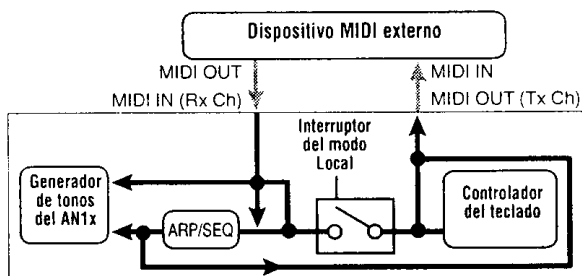
Ajustes: 1 ~ 16, all (todos), off

Local

El parámetro Local le permite determinar que el teclado del AN1x reproduzca o no el generador de tonos interno.

Cuando el parámetro se ajusta a "on", la ejecución del teclado del AN1x hará que suene el generador de tonos interno. Cuando el parámetro se ajusta a "off", la ejecución del teclado no reproducirá el generador de tonos interno, sino que dará salida a datos de nota a través de la salida MIDI [OUT] para disparar un generador de tonos externo o para grabar en un secuenciador externo.

Normalmente, este parámetro se ajusta a "on", a menos que esté utilizando el AN1x como controlador del teclado maestro para la grabación de datos de nota en un secuenciador MIDI externo, y que la salida del secuenciador determine la intervención o no del generador de tonos del AN1x, a través de las señales recibidas en la entrada MIDI [IN].



Ajustes: on, off

Trasvase en Bloque

El parámetro de Trasvase en Bloque le permite dar inicio a las operaciones de trasvase cuando descargue datos del AN1x en un dispositivo de almacenamiento de datos MIDI externo (como el Archivador de Datos MIDI Yamaha MDF2) u otro AN1x. Las operaciones de trasvase en bloque le permiten realizar copias de seguridad de datos importantes de patrón, de sistema, de voces y del EG Libre, para poder cargarlos de nuevo en el AN1x cada vez que lo desee.



NOTA Antes de dar inicio a una operación de trasvase en bloque, debe configurarse el dispositivo externo para que envíe o reciba trasvases. Además, será necesario asignar el mismo Número de Dispositivo al AN1x y al dispositivo externo. Para más información, consulte el manual de uso del dispositivo externo.

Envío de Trasvase en Bloque

1. Pulse BulkDump [UP/DOWN] para seleccionar el tipo de datos que han de enviarse.

Tipos disponibles:

1 Scene (escena): Envía los datos de la Escena seleccionada en ese momento.

1 vce (1 voz): Envía los datos de la Voz seleccionada en ese momento.

1-64 vce (voces 1-64): Envía los datos para el grupo de voces

1 ~ 64.65-128 vce (voces 65-128): Envía los datos del grupo de voces 65 ~ 128.all voces (todas las voces): Envía los datos de las 128 voces.

1 ptn (1 patrón): Envía los datos del patrón seleccionado en ese momento en el Secuenciador de Pasos.

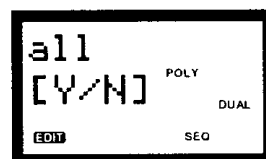
1-64 ptn (patrones 1-64): Envía los datos del banco de Patrones de Usuario 1-64.

65-128 ptn (patrones 65-128): Envía los datos del banco de Patrones de Usuario 65-128.

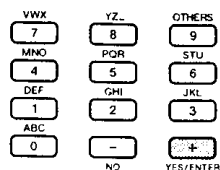
all ptn (todos los patrones): Envía los datos de todos los Patrones de Usuario del Secuenciador por Pasos.

system: Envía todos los datos de parámetros de sistema

all (todos): Envía todos los datos de la memoria.



2. Pulse [YES/ENTER] para dar inicio al trasvase en bloque. Cuando la operación haya concluido, en la pantalla aparecerá brevemente la leyenda "End" (fin), y posteriormente restablecerá su estado anterior.



Para detener una operación de trasvase en bloque, pulse [NO]. La pantalla restablecerá su estado anterior.

Recepción de Traslase en Bloque

La operación de Recepción de Traslase en Bloque le permite volver a cargar datos de un dispositivo MIDI externo en el AN1x.

El tipo de datos que se pueden recibir depende del modo en curso. Para más información, véase el formato de datos MIDI en el manual de Lista de Datos adjunto.

Antes de iniciar una operación de Recepción de Traslase en Bloque, los Números de Dispositivo de ambos dispositivos deben coincidir. (Para más información, véase Número de Dispositivo en la página anterior).

Ctrl (Control)

Los parámetros de Control le permiten determinar el tipo de mensajes de Cambio de Control que pueden ser controlados a través de la rueda de modulación [MODULATION], los ocho mandos de CONTROL, el controlador de cinta [RIBBON], etc., mediante la asignación de números de Cambio de Control a controladores específicos ("dispositivos"). Hay disponibles dos parámetros: Dispositivo y Número de Control.

Según los ajustes realizados en estos parámetros, así como en la Matriz de Control (véanse las páginas 51, 73), puede utilizar un solo controlador para un parámetro del generador de tonos interno y otro parámetro de un dispositivo MIDI externo, los dos al mismo tiempo. Además, puede determinar el dispositivo (rueda de modulación, pedales, etc.) que desea utilizar para el Control de Escena.

● Device (Dispositivo)

Este parámetro le permite seleccionar el controlador al que desea asignar un Número de Control.

● Ctrl No (Número de Control)

Este parámetro le permite especificar el número de Cambio de Control (tipo de parámetro) que será controlado por el Dispositivo (controlador).

NOTA Para más información sobre MIDI y los mensajes de Cambio de Control MIDI, véase la página 109.

Settings: 0 {off}, CC 1 ~ 95, After Touch

Procedimiento

1. Pulse Device [UP/DOWN] para seleccionar el nombre del controlador al que desea asignar un número.



Controladores:

MW: Rueda de Modulación

FV: Pedal de Volumen

FC: Pedal Controlador

FS: Pedal Conmutador

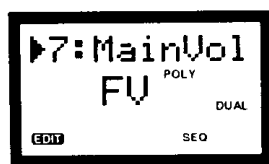
RbnX: Controlador de cinta en eje X

RbnZ: Controlador de cinta en eje Z

Knob 1~8: Mandos 1 ~ 8 de grupos de asignación

SCENE: Controlador de Control de Escena

2. Pulse Ctrl No. [UP/DOWN] para seleccionar la función de control. Aparecerá el nombre de la función de control junto a los números de control disponibles.



- NOTA** Cuando el parámetro se ajusta a un mando (1-8), también se pueden elegir el Tempo y la Entrada de Datos para el control.
- NOTA** Para obtener una lista de los controladores disponibles, véase el manual de Lista de Datos adjunto.

3. Repita los pasos 1 y 2 anteriores para asignar todos los controladores a conveniencia.

Asignación de Control de Escena

- (1) Pulse Device [UP/DOWN] y seleccione "Scene".
- (2) Pulse Ctrl No [UP/DOWN] para seleccionar un número de Cambio de Control que se encargue del Control de Escena.
- (3) Pulse Device [UP/DOWN] de nuevo para seleccionar el controlador que desea utilizar.
- (4) Pulse Ctrl No [UP/DOWN] nuevamente para seleccionar el mismo número de Cambio de Control que haya seleccionado en el paso 2 anterior.

Modos de Cambio de Control

El AN1x dispone de dos modos de Cambio de Control. El Modo 1 corresponde a la norma MIDI oficial, y viene ajustado de fábrica. El Modo 2 corresponde a una lista especial de ajustes de los parámetros de Cambio de Control exclusivos del AN1x.

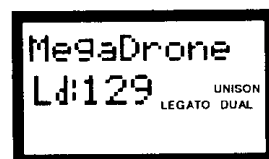
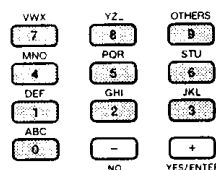
Para cambiar entre los dos modos, primero se debe apagar la unidad. Seguidamente habrá que mantener pulsado [ASSIGN] y accionar el interruptor [POWER] (encendido). En el proceso de encendido aparecerá en la pantalla "mode1" o "mode2", indicando el modo que se ha activado.

- NOTA** Cuando se utiliza el Modo 2, hay que prestar atención cuando se realicen asignaciones de Cambio de Control, ya que el comportamiento no será igual que con el estándar MIDI.
- NOTA** Para obtener una lista de los tipos de Cambio de Control en cada uno de los modos, consulte el manual de Lista de Datos adjunto.

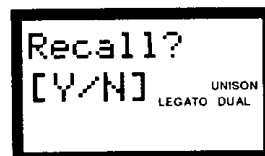
Recuperación de Voces

Si edita una voz y luego, de manera inadvertida, selecciona otra antes de guardar la voz editada, podrá recuperar los datos editados haciendo uso de la función de Recuperación de Voces.

1. Introduzca el número [129] en el teclado de cambio de programa PROGRAM CHANGE. Acto seguido, en la pantalla comenzará a parpadear el número 129.



2. Pulse [YES/ENTER]. En la pantalla aparecerá "Recall?[Y/N]" ("¿Recuperar? [sí/no]").



3. Pulse [YES/ENTER] de nuevo para recuperar los datos de voz previamente editados.

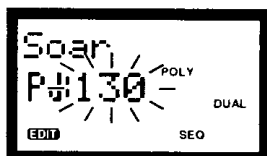
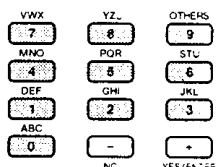
- NOTA** Después del paso 2, la pulsación de [NO] cancelará la operación de Recuperación de Voz, y en la pantalla aparecerá el nombre y el número de la voz seleccionada anteriormente.

Inicialización de Voces

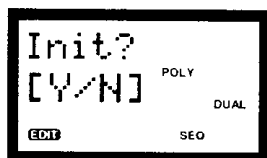
La función de Inicialización de Voces le permite "reinicializar" una voz a sus ajustes iniciales, lo que resulta útil cuando se desea crear una voz partiendo de cero.

NOTA El ajuste inicializado se carga en el búfer de edición, por lo que después de realizar la operación de Inicialización de Voces deberá asegurarse de guardar la voz con la operación de Almacenamiento de Voz.

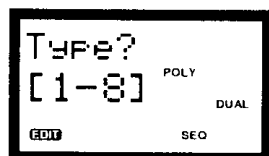
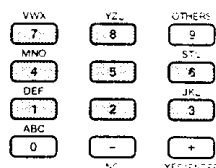
1. Introduzca el número [130] en el teclado de cambio de programa **PROGRAM CHANGE**. En la pantalla comenzará a parpadear el número 130.



2. Pulse [YES/ENTER]. En la pantalla aparece "Init?[Y/N]" ("¿Inicializar?[si/no]").



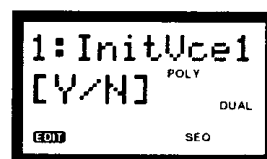
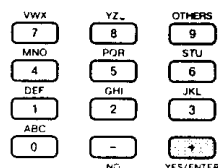
3. Pulse [YES/ENTER] de nuevo. En la pantalla aparece "Type? 1-8" ("¿Tipo?1-8"). Seleccione el tipo de plantilla (1-8) pulsando la tecla numérica correspondiente del teclado de cambio de programa **PROGRAM CHANGE**. En la pantalla aparecerán el número y el nombre.



Puede elegir entre ocho tipos de ajustes de inicialización de voces, cada uno de ellos con sus ajustes básicos programados para los tipos específicos de voces, a saber:

- 1 - Normal (todos los ajustes normalizados)
- 2 - Bass (bajo)
- 3 - Brass (metal)
- 4 - Strings (cuerda)
- 5 - E. Piano (piano eléctrico)
- 6 - Organ (órgano)
- 7 - Sync mono (para voces de tipo solista)
- 8 - PWM (para voces de tipo colchón)

4. Pulse [YES/ENTER] para inicializar los datos de voz.



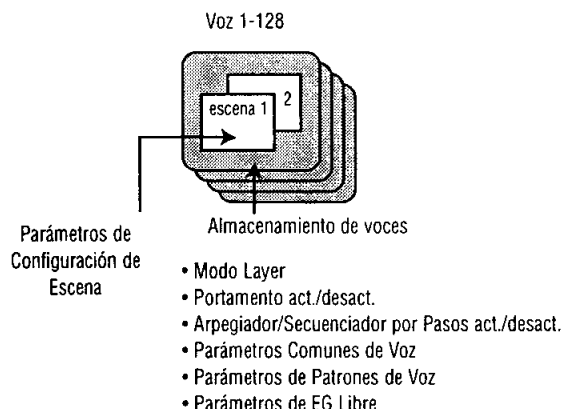
Los ajustes de voz inicializados se cargan en el búfer de edición. Deberá cambiar el nombre por medio de la función Name (nombre) del menú **VOICE COMMON** (consulte la página 80), y guardar la voz con una operación de Almacenamiento (véase la página 98).

NOTA Después del paso 1, la pulsación de [NO] cancelará la operación de Inicialización de Voces y la pantalla mostrará el nombre y número de la voz anteriormente seleccionada.

NOTA Puede dar nombre a una voz por medio de la función Name del menú **VOICE COMMON**. Para más información, véase la página 80.

Almacenamiento (Store)

El parámetro Store le permite realizar operaciones de Almacenamiento de Voces y Almacenamiento de Escenas.



Almacenamiento de Voces

La operación de Almacenamiento de Voces le permite guardar los datos de voz editados (incluyendo los ajustes de la Escena 1 y 2) en cualquier posición de la memoria (1 ~ 128).

NOTA Al realizar una operación de Almacenamiento de Voz, ésta se grabará encima de los datos de la voz original, por lo que debe asegurarse de guardar antes todas las voces importantes en un dispositivo de almacenamiento de datos MIDI externo, como el Archivador de Datos MIDI Yamaha MDF 2. Puede recuperar todas las voces de fábrica en cualquier momento (véase la página 100).

NOTA Para cambiar el nombre de una voz editada, véase la función Name del menú VOICE COMMON en la página 80.

1. Después de editar una voz (aparecerá la marca **EDIT** en la pantalla), pulse el interruptor **[STORE]**. En la pantalla aparecerá la marca **STORE**.



2. Introduzca un número (1 ~ 128) en el teclado de cambio de programa **PROGRAM CHANGE**, que indicará la posición en que desea guardar la voz editada, seguido de **[ENTER]**, o bien seleccione la posición con **[-]/[+]**. El nombre de la voz parpadeará alternativamente con **"HIT[STORE]"**.



NOTA Puede omitir el Paso 2 si desea guardar la voz en el mismo número de posición. En tal caso, vaya directamente al paso 3.

3. Pulse el interruptor de almacenamiento nuevamente. En la pantalla aparecerá **"SURE?[Y/N]"** ("¿Seguro?[sí/no]").



NOTA Si se ha editado un Patrón de Usuario, en la pantalla aparecerá **"All Ptns?[Y/N]"** ("¿todos los patrones? sí/no"). Para sobrescribir todos los Patrones de Usuario, pulse **[YES/ENTER]**. Para cancelar la operación, pulse **[NO]**.

4. Pulse **[YES/ENTER]** para ejecutar la operación de Almacenamiento de Voces. La pantalla restablecerá su estado normal de nombre y número de voz.

Después de los pasos 1-3, la pulsación de **[NO]** cancelará la operación de Almacenamiento de Voz, y la pantalla mostrará el nombre y el número de la voz anteriormente seleccionado.

NOTA Cuando se realice una operación de Almacenamiento de Voces, el estado de activación/desactivación de la Escena 1 y de la Escena 2, el ajuste del Modo Layer, el estado de activación/desactivación de **ARPEGGIO/SEQ**, el estado de activación/desactivación del **PORTAMENTO**, y todos los demás parámetros de voz, se guardarán en el número de voz especificado.

NOTA Si ya tiene decidida la posición en que desea guardar la voz, introduzca simplemente el número en el teclado de **PROGRAM CHANGE** y pulse el interruptor **[STORE]**.

Almacenamiento de Escenas

El parámetro de Almacenamiento de Escenas resulta útil para el almacenamiento de los ajustes de posición de mandos creados durante el Control de Escena en uno de los interruptores [SCENE].

NOTA El Almacenamiento de Escenas cargará los datos en el búfer de edición de Escenas, de tal forma que, para guardar los parámetros de Escena como datos de voz, deberá realizar una operación de Almacenamiento de Voces.

El procedimiento es el siguiente:

1. Mantenga pulsado [STORE] y pulse el interruptor [SCENE 1] o [SCENE 2], dependiendo de la escena en la que desee guardar el ajuste actual. En la pantalla comienza a parpadear "SURE?[Y/N]".



2. Pulse [YES/ENTER] para ejecutar la operación de Almacenamiento de Escena. La pantalla restablecerá su estado anterior.

Después de los pasos 1-2, la pulsación de [NO] cancelará la operación de Almacenamiento de Escena, y la pantalla restablecerá el estado anterior.

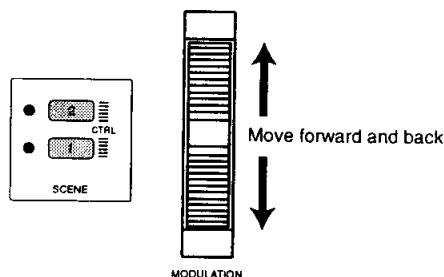
3. Efectúe una operación de Almacenamiento de Voces para guardar los datos de Escena como parte de la voz, junto con el estado de activación/desactivación de la Escena.

Selección de Escena

Después de seleccionar una voz, pulse [SCENE 1] o [SCENE 2] para seleccionar la Escena deseada. Aparecerá un diodo luminoso junto al interruptor seleccionado para señalar la Escena activada (al menos una Escena está activa en todo momento).

Control de Escena

Pulse los dos interruptores [SCENE] para activar la función de Control de Escena, controlable con la rueda de modulación, el pedal controlador o cualquier otro controlador continuo asignable, con objeto de "transfigurar" (morphing) o cruzar los sonidos de las Escenas 1 y 2. (Para más información, consulte la página 20).



Intercambio de Escenas y Carga de Escenas

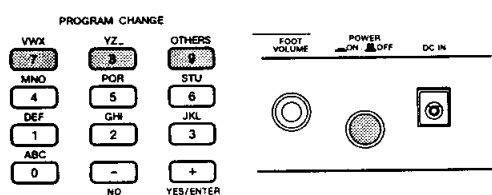
Existe una función de Intercambio de Escena (Swap) que le permite intercambiar los datos de las dos Escenas con la voz seleccionada en ese momento (véase la página 22), y una función de Carga de Escena (Load) que le permite cargar los datos de Escena de una Escena de otra voz en una Escena de la voz actualmente seleccionada (consulte la página 22).

Preajustes de Fábrica

Puede recuperar todos los ajustes de parámetros, tanto de las voces originales, como los de Escena, Secuenciador por Pasos, sistema, MIDI, etc., tal y como fueron programados en fábrica.

NOTA Esta operación reinicializa los ajustes de la memoria, por lo que primero deberá asegurarse de descargar todos los datos importantes en un dispositivo de almacenamiento de datos MIDI externo antes de su ejecución.

1. Después de apagar la unidad, mantenga pulsados [7], [8] y [9] en el teclado de cambio de programa (PROGRAM CHANGE) y vuelva a encender la unidad.



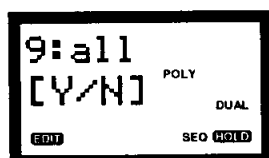
2. En la pantalla se leerá "Fact Set? [1-9]" ("ajustes de fábrica [1-9]").



Puede elegir uno de los siguientes ajustes de fábrica:

- 1 - 1-64 Voice (carga las voces 1-64)
- 2 - 65-128 voice (carga las voces 65-128)
- 3 - all voice (carga las 128 voces)
- 4 - sorted voice (carga todas las voces clasificadas por categorías)
- 5 - 1-64 user pattern (carga los Patrones de Usuario 1-64)
- 6 - 65-128 user pattern (carga los Patrones de Usuario 65-128)
- 7 - all pattern (carga todos los Patrones de Usuario)
- 8 - system (carga los datos de sistema)
- 9 - all (carga todos los datos de voces, Patrones de Usuario y sistema)

3. Pulse el número del teclado de cambio de programa PROGRAM CHANGE [1] ~ [9] correspondiente al grupo de datos de fábrica que desea recuperar. En la pantalla aparecerán el número y el nombre del grupo.



4. Pulse [YES/ENTER] para recuperar el grupo.

APÉNDICE

Ejemplos de Creación de Voces

A continuación se ofrecen ejemplos sobre la creación de algunos de los sonidos de sintetizador más comunes, tales como Bajo Sintetizado, Cuerda, Piano Eléctrico, Órgano Eléctrico, Metales Sintetizados y Sintetizador Solista. Si se toma el tiempo necesario para recorrer los sencillos pasos necesarios para la creación de cada uno de ellos, adquirirá un conocimiento más profundo sobre la interacción de los diversos parámetros del generador de tonos, así como sobre la aplicación práctica de la Matriz de Control.

Bajo Sintetizado

Primero vamos a crear el sonido fundamental...

- 1. Seleccione una voz sobre la que no le importe grabar.**
Realice una operación de Inicialización de Voz de Tipo 1 (Normal).
- 2. Ajuste el oscilador con un intervalo corto para el bajo.**
Pulse el interruptor [VCO1] del grupo de parámetros de mandos (KNOB PARAMETER GROUP), y luego pulse una vez el mando 2 de CONTROL para que aparezca el parámetro de tono en la pantalla. Gire el mando y ajuste un valor de "-12", es decir, una octava más bajo que el tono básico.
- 3. Filtre la dureza.**
Pulse el interruptor [VCF] del grupo de parámetros de mandos, y luego pulse una vez el mando 5 de CONTROL para que aparezca el parámetro de corte del VCF en la pantalla. Gire el mando para ajustar un valor cercano a "60", lo que producirá un sonido mucho más redondeado o suave.
- 4. Ajuste el sustain**
Pulse el mando 3 de CONTROL para que aparezca el parámetro de sustain en la pantalla. Gire el mando para ajustar un valor cercano a "0", y se eliminará lo blando o superfluo del sonido.
- 5. Aumente el volumen**
Pulse el interruptor [VCA] del grupo de parámetros de mandos (KNOB PARAMETER GROUP), y luego pulse una vez el mando 6 de CONTROL para que aparezca en la pantalla el parámetro de volumen. Gire el mando para ajustar un valor cercano a "110" y aumentar el nivel global del sonido.

Ahora vamos a modificar algunos parámetros para añadir profundidad y dimensión al sonido...

- 6. Realice un ajuste exacto de la sensibilidad, del filtro y del FEG.**
Pulse el interruptor [VCF] del grupo de parámetros de mandos (KNOB PARAMETER GROUP), y luego pulse una vez el mando 8 de CONTROL para que aparezca en la pantalla el parámetro Vel Sens (Sensibilidad a la Velocidad de Pulsación). Gire el mando para ajustar un valor próximo a "+30" y aumentar la sensibilidad aplicada al VCF con la fuerza de ejecución.

A continuación utilice el mando 5 de CONTROL para ajustar más el corte del VCF. Utilice el mando 7 para ajustar la Profundidad del FEG a su gusto, y utilice el mando 8 para definir con más exactitud el parámetro Vel Sens de acuerdo con su estilo de interpretación.

NOTA El ajuste de Sensibilidad a la Velocidad de Pulsación afecta a la velocidad de cambio de la Profundidad del FEG. El ajuste de Profundidad del FEG determina el margen de variación.

- 7. Configure el sonido de bajo sintetizado para una ejecución con legato.**
Ajuste el interruptor giratorio de edición [EDIT ROTARY] al menú VOICE SCENE SETUP, y pulse Poly [UP/DOWN] para ajustar el modo Poly a "legat" (legato). La ejecución del teclado producirá sólo una nota monofónica, y es posible ligar las notas unas con otras.
- 8. Potencie el sonido con la ejecución Unísono.**
Pulse una vez el interruptor [LAYER] para seleccionar el modo Unísono (en la zona derecha de la pantalla aparecerá "UNISON"). Así se producirá un sonido con mucho más cuerpo, superponiendo hasta cinco sonidos por cada nota.
- 9. Refuerce el filtro de resonancia.**
Pulse el interruptor [VCF] del grupo de parámetros de mandos (KNOB PARAMETER GROUP), y luego pulse el mando 6 de CONTROL para que aparezca en la pantalla el parámetro de resonancia. Gire el mando para ajustar un valor aproximado de "60", lo que realzará los armónicos cercanos a la frecuencia de corte.

10 Aplique vibrato a la voz.

Pulse el interruptor [VCO1] del grupo de parámetros de mandos, y el mando 8 de CONTROL para que aparezca en la pantalla el parámetro Pmod Depth (Profundidad de Modulación del Tono). Gire el mando para ajustar un valor cercano a "+20". Esto aplica el efecto de vibrato a la voz cada vez que toque.

A continuación, vamos a configurar el vibrato que ha de aplicarse por medio de la rueda de modulación [MODULATION], con objeto de controlar la cantidad de vibrato durante la ejecución. Vuelva a poner el ajuste Pmod Depth a "0".

Vamos a utilizar uno de los 16 grupos de la Matriz de Control para asignar el parámetro de Profundidad de Modulación de Tono del VCO1 a la rueda [MODULATION].

Ajuste el interruptor [EDIT ROTARY] al menú VOICE SCENE SETUP.

- Pulse Set No (Número de Grupo) [UP/DOWN] para que aparezca "Set 1" en la pantalla.
- Pulse Param (Parámetro) [UP/DOWN] para que aparezca "VCO1 PmodDp" en la pantalla.
- Pulse Source (Fuente) [UP/DOWN] para que aparezca "A.MW" en la pantalla.

NOTA También puede asignar un número de Cambio de Control a la Fuente para controlar el parámetro. En este caso, el número de Cambio de Control deberá ser igual al ajuste del Número de Control y de Dispositivo de Control del menú UTILITY SETUP.

El vibrato puede ser controlado con la rueda [MODULATION]. Para definir con más precisión el margen de control del vibrato, pulse Depth (Profundidad) [UP/DOWN] para ajustar el valor en torno a "Dp+20".

Existen otros muchos parámetros que tal vez quiera ajustar para obtener el sonido exacto que persigue. Cuando haya terminado con el procedimiento de edición, realice una operación de Almacenamiento de Voces para guardar su creación. Para más información, consulte la página 98.

Cuerda

Primero vamos a crear el sonido fundamental...

1. Seleccione una voz sobre la que no le importe grabar.

Realice una operación de Inicialización de Voz de Tipo 1 (Normal).

2. Para conseguir el sonido de múltiples intérpretes, utilizaremos los dos osciladores, VCO1 y VCO2.

Pulse el interruptor [MIX/VCF] del grupo de parámetros de mandos (KNOB PARAMETER GROUP), y luego pulse una vez el mando 2 de CONTROL para que aparezca en la pantalla el parámetro de nivel del VCO2. Gire el mando para ajustar un valor de "127", de tal forma que se pueda oír el VCO2.

3. Ajuste el intervalo entre los osciladores.

Pulse el interruptor [VCO2] del grupo de parámetros de mandos (KNOB PARAMETER GROUP), y luego pulse una vez el mando 3 de CONTROL para que aparezca en la pantalla el parámetro Fine Tune (Afinación Exacta). Gire el mando para ajustar un valor aproximado de "+7" y crear un pequeño intervalo.

4. Suavice el ataque del sonido.

Pulse el interruptor [VCA] del grupo de parámetros de mandos (KNOB PARAMETER GROUP), y luego pulse una vez el mando 1 de CONTROL para que aparezca en la pantalla el parámetro Attack (Ataque). Gire el mando para ajustar un valor cercano a "50", de manera que se produzca un ligero retardo entre el momento en que se pulsa la tecla y el momento en que se oye el sonido.

5. Aumente el tiempo de abandono del sonido.

Pulse una vez el mando 4 de CONTROL para que aparezca en la pantalla el parámetro Release (Abandono). Gire el mando para ajustar un valor cercano a "60", de tal manera que el sonido se alargue un poco después de liberar la tecla.

A continuación vamos a modificar algunos parámetros para añadir profundidad y dimensión al sonido...

6. Multiplique los sonidos de cuerda con la Desafinación al Unísono.

Pulse una vez el interruptor [LAYER] para seleccionar el modo Unísono (en la zona derecha de la pantalla aparece "UNISON"). Ajuste el interruptor giratorio de edición [EDIT ROTARY] al menú VOICE SCENE SETUP, y pulse Unison Detune [UP/DOWN] para ajustar un valor aproximado de "12" y aumentar la desafinación entre las notas unísonas.

7. Aplique el efecto de Chorus al sonido.

Ajuste el interruptor giratorio de edición [EDIT ROTARY] al menú VOICE COMMON, y pulse Vari EF Dry:Wet [UP/DOWN] para ajustar el balance entre original y Chorus aproximadamente a "D<W10" (Chorus 1 ya está asignado como Efecto de Variación actual).

8. Ajuste la sensibilidad a la velocidad de pulsación del VCA.

Pulse el interruptor [VCA] del grupo de parámetros de mandos (KNOB PARAMETER GROUP), y luego pulse una vez el mando 8 de CONTROL para que aparezca en la pantalla el parámetro Vel Sens (Sensibilidad a la Velocidad de Pulsación). Gire el mando para ajustar un valor aproximado de "+15" y aumentar la sensibilidad.

9. Ajuste la frecuencia de corte y la sensibilidad a la velocidad de pulsación del VCF.

Pulse el interruptor [VCF] del grupo de parámetros de mandos (KNOB PARAMETER GROUP), y luego pulse una vez el mando 5 de CONTROL para que aparezca en la pantalla el parámetro de corte de VCF. Gire el mando para ajustar un valor aproximado de "75" y suavizar el sonido.

Pulse una vez el mando 8 de CONTROL para que aparezca el parámetro Vel Sens (Sensibilidad a la Velocidad de Pulsación) en la pantalla. Gire el mando para ajustar un valor cercano a "+15" y aumentar la sensibilidad aplicada al VCF con la fuerza de ejecución.

A continuación, utilice el mando 5 de CONTROL para ajustar con más precisión el corte del VCF. Utilice el mando 7 para ajustar la Profundidad del FEG a su gusto, y el mando 8 para definir el parámetro Vel Sens conforme a su estilo de interpretación.

NOTA El ajuste de Sensibilidad a la Velocidad de Pulsación afecta a la velocidad de cambio de la Profundidad del FEG. El ajuste de Profundidad del FEG influye en el alcance del cambio.

10. Aplique vibrato a la voz.

Pulse el interruptor [VCO1] del grupo de parámetros de mandos, y pulse el mando 8 de CONTROL para que aparezca en la pantalla el parámetro Pmod Depth (Profundidad de Modulación del Tono). Gire el mando para ajustar un valor cercano a "+20". Se aplicará el efecto de vibrato a la voz cada vez que toque.

A continuación, vamos a configurar el vibrato que ha de aplicarse por medio de la rueda [MODULATION] con objeto de controlar la cantidad de vibrato producida al tocar. Vuelva a poner el ajuste Pmod Depth a "0".

Vamos a utilizar uno de los 16 grupos de la Matriz de Control para asignar el parámetro de Profundidad de Modulación de Tono del VCO1 a la rueda de modulación [MODULATION].

Ajuste el interruptor giratorio de edición [EDIT ROTARY] al menú VOICE SCENE SETUP.

- Pulse Set No (Número de Grupo) [UP/DOWN] para que aparezca "Set 1" en la pantalla.
- Pulse Param (Parámetro) [UP/DOWN] para que aparezca "VCO1 PmodDp" en la pantalla.
- Pulse Source (Fuente) [UP/DOWN] para que aparezca "A.MW" en la pantalla.

NOTA También puede asignar un número de Cambio de Control a la Fuente para controlar el parámetro. En este caso, el número de Cambio de Control deberá ser igual al ajuste del Número de Control y de Dispositivo de Control del menú UTILITY SETUP.

El vibrato del VCO1 puede ser controlado con la rueda [MODULATION]. Para definir con más precisión el margen de control del vibrato, pulse Depth (Profundidad) [UP/DOWN] y ajuste un valor aproximado de "Dp+20".

Vamos a utilizar otro grupo de la Matriz de Control para asignar también el parámetro de Profundidad de Modulación de Tono del VCO2 a la rueda de modulación [MODULATION].

- Pulse Set No (Número de Grupo) [UP/DOWN] para que aparezca en la pantalla "Set 2". También se visualizará "Param Off".
- Pulse Param (Parámetro) [UP/DOWN] para que aparezca en la pantalla "VCO2 PmodDp".
- Pulse Source (Fuente) [UP/DOWN] para que aparezca "A.MW" en la pantalla.

El vibrato del VCO2 puede ser controlado moviendo la rueda de modulación [MODULATION]. Para definir con más exactitud el margen de control del vibrato, pulse Depth (Profundidad) [UP/DOWN] y ajuste un valor aproximado de "Dp+20".

NOTA Pruebe a ajustar valores diferentes de Profundidad de la Matriz de Control para el VCO1 y al VCO2, y podrá escuchar el efecto producido.

Existen otros muchos parámetros que tal vez quiera ajustar para obtener el sonido exacto que persigue. Cuando haya terminado con el procedimiento de edición, realice una operación de Almacenamiento de Voces para guardar su creación. Para más información, véase la página 98.

Piano Eléctrico

Primero vamos a crear el sonido fundamental...

1. Seleccione una voz sobre la que no le importe grabar.

Realice una operación de Inicialización de Voz de Tipo 1 (Normal).

2. Ajuste las características básicas del piano eléctrico.

Pulse el interruptor [VCO1] del grupo de parámetros de mandos, y pulse el mando 4 de CONTROL para que aparezca en la pantalla el parámetro Edge [Cresta]. Gire el mando para ajustar un valor cercano a "50" y suavizar el sonido.

Pulse el interruptor [SYNC/FM] del grupo de parámetros de mandos (KNOB PARAMETER GROUP).

- Gire el mando 1 de CONTROL para ajustar el parámetro Algoritmo a "Sync+FMb1h", que activa la sincronización y aplica FM tanto al oscilador maestro como al esclavo del VCO1.

NOTA Otros ajustes (excepto "sólo FM") también producirán resultados satisfactorios.

- Gire el mando 2 de CONTROL para ajustar el parámetro Sync Pitch (tono sincronizado) a un valor aproximado de "+33". El sonido será muy metálico.

3. Configure el VCO2 para que rellene el sonido.

Pulse el interruptor [VCO2] del grupo de parámetros de mandos (KNOB PARAMETER GROUP), y luego pulse una vez el mando 4 de CONTROL para que aparezca el parámetro Edge en la pantalla. Gire el mando para ajustar un valor aproximado de "50".

Pulse el interruptor [MIX/VCF] del grupo de parámetros de mandos, y luego pulse el mando 2 de CONTROL para que aparezca en la pantalla el parámetro de nivel del VCO2. Gire el mando para ajustar un valor aproximado de "127" y escuchar el sonido del VCO2.

4. Realice la afinación exacta de la sensibilidad a la velocidad de pulsación del AEG y del VCA.

Pulse el interruptor [VCA] del grupo de parámetros de mandos.

- Gire el mando 3 de CONTROL para ajustar el parámetro de sustain a un valor de "0".
- Gire el mando 2 de CONTROL para ajustar el parámetro de caída a un valor aproximado de "83".
- Gire el mando 8 de CONTROL para ajustar el parámetro Vel Sens (Sensibilidad a la Velocidad de Pulsación) aproximadamente a "+30" y aumentar el nivel de sensibilidad.

5. Realice la afinación exacta de los parámetros de sustain y caída del FEG.

Pulse el interruptor [VCF] del grupo de parámetros de mandos.

- Gire el mando 3 de CONTROL para ajustar el parámetro Sustain a un valor de "40".
- Gire el mando 2 de CONTROL para ajustar el parámetro Decay a un valor aproximado de "85".

6. Ajuste el corte del VCF para obtener un sonido de piano eléctrico suave.

En el grupo [VCF], gire el mando 5 de CONTROL para ajustar el parámetro de corte del VCF a un valor aproximado de "70".

7. Ajuste la sensibilidad a la velocidad de pulsación del filtro.

En el grupo [VCF], gire el mando 8 de CONTROL para ajustar Vel Sens (Sensibilidad a la Velocidad de Pulsación) a un valor aproximado de "+40". Esto le permite extraer más agudos según aplique más fuerza en la ejecución.

8. Amplie el sonido con un efecto de chorus.

Ajuste el mando giratorio de edición [EDIT ROTARY] al menú VOICE COMMON. Pulse Vari EF Dry:Wet (sin/con efecto) [UP/DOWN] y seleccione un valor aproximado de "D<W10" (Chorus 1 ya está ajustado como Efecto de Variación actual).

9. Aplique reverberación al sonido.

En el menú VOICE COMMON, pulse Dly/Rev EF Param [UP/DOWN] para que aparezca "Rev Return" en la pantalla. Pulse Data [UP/DOWN] para ajustar un valor aproximado de "20".

A continuación vamos a modificar algunos parámetros para añadir profundidad y dimensión al sonido...

10. Configure la Matriz de Control para que controle el Decay del AEG por medio del seguimiento de tecla.

Con el seguimiento de tecla puede hacer que la caída del AEG sea más rápida en el registro superior y más lenta en el registro inferior, a fin de obtener un sonido de piano eléctrico más natural.

Ajuste el interruptor [EDIT ROTARY] al menú VOICE SCENE SETUP.

- Pulse Set No (Número de Grupo) [UP/DOWN] para que aparezca "Set 1" en la pantalla.
- Pulse Param (Parámetro) [UP/DOWN] para que aparezca "AEG Decay" en la pantalla.
- Pulse Source (Fuente) [UP/DOWN] para que aparezca "KyTrk" (seguimiento de tecla) en la pantalla.
- Pulse Depth (Profundidad) [UP/DOWN] para ajustar un valor de "Dp+9".

11. Utilice la Matriz de Control para controlar el Decay del FEG por medio del seguimiento de tecla.

Con el seguimiento de tecla también puede hacer que la caída del FEG sea más rápida en el registro superior y más lenta en el registro inferior, a fin de obtener un sonido de piano eléctrico más natural.

En el menú VOICE SCENE SETUP, realice las siguientes operaciones:

- Pulse Set No (Número de Grupo) [UP/DOWN] para que aparezca "Set 2" en la pantalla.
- Pulse Param (Parámetro) [UP/DOWN] para que aparezca "FEG Decay" en la pantalla.
- Pulse Source (Fuente) [UP/DOWN] para que aparezca "KyTrk" (seguimiento de tecla) en la pantalla.
- Pulse Depth (Profundidad) [UP/DOWN] para ajustar un valor de "Dp+5".

12. Utilice la Matriz de Control para controlar el Tono Sincronizado por medio del seguimiento de tecla.

Con el seguimiento de tecla también puede hacer que el Tono Sincronizado (Sync Pitch) sea más suave en el registro superior y más áspero en el registro inferior.

En el menú VOICE SCENE SETUP, realice las siguientes operaciones:

- Pulse Set No (Número de Grupo) [UP/DOWN] para que aparezca "Set 3" en la pantalla.
- Pulse Param (Parámetro) [UP/DOWN] para que aparezca "Sync Pitch" en la pantalla.
- Pulse Source (Fuente) [UP/DOWN] para que aparezca "KyTrk" (seguimiento de tecla) en la pantalla.
- Pulse Depth (Profundidad) [UP/DOWN] para ajustar un valor de "Dp-18".

Por último ajuste el PEG para añadir un ataque más fuerte al sonido de piano eléctrico. Pulse el interruptor [PEG/LFO] del grupo de parámetros de mandos.

- Gire el mando 1 de CONTROL y ajuste el parámetro PEG Decay en torno a "+3".
- Gire el mando 2 de CONTROL y ajuste el parámetro PEG Depth en torno a "10".

Existen otros muchos parámetros que tal vez quiera ajustar para obtener el sonido exacto que persigue. Cuando haya terminado con el procedimiento de edición, realice una operación de Almacenamiento de Voces para guardar su creación. Para más información, consulte la página 98.

Órgano Eléctrico

Primero vamos a crear el sonido fundamental...

1. Seleccione una voz sobre la que no le importe grabar.

Realice una operación de Inicialización de Voz de Tipo 1 (Normal).

2. Seleccione la onda de pulso para un sonido básico de órgano.

Pulse el interruptor [VCO1] del grupo de parámetros de mandos, y el mando 1 de CONTROL para ajustar el parámetro Wave (Onda) a "pulse". Gire el mando 4 de CONTROL para ajustar el parámetro Edge (cresta) a un valor cercano a "30" y suavizar el margen áspero del sonido.

Pulse el interruptor [SYNC/FM] del grupo de parámetros de mandos (KNOB PARAMETER GROUP).

- Gire el mando 1 de CONTROL para ajustar el parámetro Algoritmo a "Sync+FMbth", que activa la sincronización y aplica FM tanto al oscilador maestro como al esclavo del VCO1.

NOTA Otros ajustes (excepto "sólo FM") también producirán resultados satisfactorios.

- Gire el mando 2 de CONTROL para ajustar el parámetro Sync Pitch (tono sincronizado) a un valor aproximado de "+17".

3. Configure el VCO2 una octava por debajo para que el sonido del órgano sea más completo.

Pulse el interruptor [VCO2] del grupo de parámetros de mandos (KNOB PARAMETER GROUP).

- Gire el mando 4 de CONTROL para ajustar el parámetro Edge a un valor aproximado de "40".
- Gire el mando 2 de CONTROL para disminuir el parámetro de Tono a un valor de "-12", es decir, una octava más abajo.

Pulse el interruptor [MIX/FM] del grupo de parámetros de mandos (KNOB PARAMETER GROUP).

- Gire el mando 2 de CONTROL para ajustar el Nivel del VCO2 a un valor de "127", de forma que se oiga el VCO2.
- Gire el mando 1 de CONTROL para disminuir el Nivel del VCO1 a un valor aproximado de "70".

4. Añada el efecto de altavoz giratorio al sonido del órgano.

Ajuste el interruptor [EDIT ROTARY] al menú VOICE COMMON.

- Pulse Vari EF/EQ Param [UP/DOWN] para que aparezca "Vari EF" en la pantalla.
- Pulse Data [UP/DOWN] para seleccionar el efecto "RotarySp".
- Pulse Vari EF Dry:Wet [UP/DOWN] para aumentar el nivel del efecto a un valor aproximado de "D<W10".

A continuación vamos a modificar algunos parámetros para añadir profundidad y dimensión al sonido...

5. Configure la rueda de modulación [MODULATION] para que controle la velocidad del altavoz giratorio.

Ajuste el interruptor [EDIT ROTARY] al menú VOICE SCENE SETUP.

- En la Matriz de Control, pulse Set No (Número de grupo de la Matriz de Control) [UP/DOWN] para seleccionar "Comn1" (Común 1).
- Pulse Param [UP/DOWN] para seleccionar "Vari Param" (Parámetro de Variación).
- Pulse Source (Fuente) [UP/DOWN] para seleccionar "A.MW" (Rueda de Modulación). Cuando mueva la rueda de modulación, la velocidad del altavoz giratorio cambiará en consonancia.
- Pulse Depth (Profundidad) [UP/DOWN] para ajustar un valor de "Dp+10".

6. Añada la claqueta de órgano al sonido por medio del PEG.

Pulse el interruptor [PEG/LFO] del grupo de parámetros de mandos.

- Gire el mando 1 de CONTROL para ajustar el parámetro PEG Decay a un valor comprendido entre "+1" y "+4".
- Gire el mando 2 de CONTROL para ajustar el parámetro PEG Depth a un valor aproximado de "+20". Esto creará el sonido de claqueta.

Existen otros muchos parámetros que tal vez quiera ajustar para obtener el sonido exacto que persigue. Cuando haya terminado con el procedimiento de edición, realice una operación de Almacenamiento de Voces para guardar su creación. Para más información, véase la página 98.

Metales Sintetizados

Primero vamos a crear el sonido fundamental...

1. Seleccione una voz sobre la que no le importe grabar.

Realice una operación de Inicialización de Voz de Tipo 1 (Normal).

2. Para conseguir el sonido de múltiples intérpretes, utilizaremos los dos osciladores, VCO1 y VCO2.

Pulse el interruptor [MIX/VCF] del grupo de parámetros de mandos (KNOB PARAMETER GROUP), y luego pulse una vez el mando 2 de CONTROL para que aparezca en la pantalla el parámetro de nivel del VCO2. Gire el mando para ajustar un valor de "127", de tal forma que se pueda oír el VCO2.

3. Ajuste el intervalo entre los osciladores.

Pulse el interruptor [VCO2] del grupo de parámetros de mandos (KNOB PARAMETER GROUP), y luego pulse una vez el mando 3 de CONTROL para que aparezca en la pantalla el parámetro Fine Tune (Afinación Exacta). Gire el mando para ajustar un valor aproximado de "-4" y crear un pequeño intervalo.

4. Configure el FEG, el Corte del VCF y la Profundidad del FEG para conseguir el sonido característico de metales.

Pulse el interruptor [VCF] del grupo de parámetros de mandos (KNOB PARAMETER GROUP).

- Gire el mando 1 de CONTROL para ajustar el parámetro Attack (ataque) en torno a "40".
- Gire el Mando 2 de CONTROL para ajustar el Decay (caída) a un valor aproximado de "55".
- Gire el mando 3 de CONTROL para ajustar el Sustain a un valor aproximado de "40".
- Gire el mando 5 de CONTROL para ajustar el Corte del VCF a un valor aproximado de "55".
- Gire el mando 7 de CONTROL para ajustar la Profundidad del FEG a un valor aproximado de "+55".

A continuación vamos a modificar algunos parámetros para añadir profundidad y dimensión al sonido...

5. Realce las características del metal del VCO1 por medio del PEG.

Pulse el interruptor [PEG/LFO] del grupo de parámetros de mandos (KNOB PARAMETER GROUP).

- Gire el mando 1 de CONTROL y ajuste el valor del parámetro PEG Decay aproximadamente a "+15".
- Gire el mando 2 de CONTROL y ajuste el parámetro de Profundidad del PEG a un valor aproximado de "-2".
- Gire el mando 3 de CONTROL y ajuste PEG Sw (Interruptor) a "VCO1".

6. Aplique vibrato a la voz.

Pulse el interruptor [VCO1] del grupo de parámetros de mandos y pulse el mando 8 de CONTROL para que aparezca en la pantalla el parámetro Pmod Depth (Profundidad de Modulación del Tono). Gire el mando para ajustar un valor cercano a "+20". Así se aplicará el efecto de vibrato a la voz cada vez que toque.

A continuación, vamos a configurar el vibrato que ha de aplicarse por medio de la rueda de modulación [MODULATION] con objeto de controlar la cantidad de vibrato producida al tocar. Vuelva a poner el ajuste Pmod Depth a "0".

Vamos a utilizar uno de los 16 grupos de la Matriz de Control para asignar el parámetro de Profundidad de Modulación de Tono del VCO1 a la rueda [MODULATION].

Ajuste el interruptor giratorio de edición [EDIT ROTARY] al menú VOICE SCENE SETUP.

- Pulse Set No (Número de Grupo) [UP/DOWN] para que aparezca "Set 1" en la pantalla.
- Pulse Param (Parámetro) [UP/DOWN] para que aparezca "VCO1 PmodDp" en la pantalla.
- Pulse Source (Fuente) [UP/DOWN] para que aparezca "A.MW" en la pantalla.

NOTA También puede asignar un número de Cambio de Control a la Fuente para controlar el parámetro. En este caso, el número de Cambio de Control deberá ser igual al ajuste del Número de Control y de Dispositivo de Control del menú UTILITY SETUP.

El vibrato del VCO1 puede ser controlado con la rueda [MODULATION]. Para definir con más precisión el margen de control del vibrato, pulse Depth (Profundidad) [UP/DOWN] para seleccionar un valor aproximado de "Dp+20".

7. Aplique reverberación al sonido.

Ajuste el interruptor [EDIT ROTARY] al menú VOICE COMMON, y luego pulse Dly/Rev EF Param [UP/DOWN] para que aparezca "Rev Return" en la pantalla. Pulse Data [UP/DOWN] para ajustar un valor aproximado de "30".

Existen otros muchos parámetros que tal vez quiera ajustar para obtener el sonido exacto que persigue. Cuando haya terminado con el procedimiento de edición, realice una operación de Almacenamiento de Voces para guardar su creación. Para más información, véase la página 98.

Sintetizador Solista

Primero vamos a crear el sonido fundamental...

1. Seleccione una voz sobre la que no le importe grabar.

Realice una operación de Inicialización de Voz de Tipo 1 (Normal).

2. Configure el Algoritmo Sincronizado para obtener un movimiento lento del sonido.

Pulse el interruptor [SYNC/FM] del grupo de parámetros de mandos [KNOB PARAMETER GROUP].

- Gire el mando 1 de CONTROL para ajustar el parámetro Algoritmo a "Sync+FMbth", que activa la sincronización y aplica FM tanto al oscilador maestro como al esclavo del VCO1.

NOTA Otros ajustes (excepto "sólo FM") también producirán resultados satisfactorios.

- Gire el mando 2 de CONTROL para ajustar el parámetro Sync Pitch (tono sincronizado) a un valor aproximado de "+10".
- Gire el mando 3 de CONTROL y ajuste el parámetro Sync Pitch Depth (Profundidad del Tono Sincronizado) a un valor aproximado de "+20".
- Gire el mando 4 de CONTROL y ajuste el parámetro Pitch Source (Fuente del Tono) a "LFO1".

3. Disminuya la velocidad del LFO1.

Pulse el interruptor [PEG/LFO] del grupo de parámetros de mandos [KNOB PARAMETER GROUP], y luego pulse el mando 6 de CONTROL para que aparezca en la pantalla el parámetro Speed (velocidad). Gire el mando para ajustar un valor aproximado de "8".

4. Cambie la onda del LFO1.

Pulse el mando 5 de CONTROL para que aparezca el parámetro Wave (onda) en la pantalla. Gire el mando para seleccionar "Sine—", lo que desplazará toda la onda por encima de la línea de 0. De esta forma se creará un sonido de sintetizador solista más característico.

A continuación vamos a modificar algunos parámetros para añadir profundidad y dimensión al sonido...

5. Configure el sonido para una reproducción con portamento.

En el grupo [PEG/LFO], pulse el mando 4 de CONTROL para que aparezca el parámetro Port Time (Duración del Portamento) en la pantalla. Gire el mando para ajustar un valor aproximado de "60".

NOTA Si en la pantalla alternan unos guiones intermitentes "--" con el valor de Duración del Portamento, significará que el portamento se ha desactivado. Para activarlo, pulse una vez el interruptor [PORTAMENTO].

6. Configure el sonido de Sintetizador Solista para una reproducción con legato.

Ajuste el interruptor giratorio de edición [EDIT ROTARY] al menú VOICE SCENE SETUP, y pulse Poly [UP/DOWN] para ajustar el modo Poly a "legat" (legato). La ejecución del teclado producirá sólo una nota monofónica, y podrá ligar las notas de solo unas con otras.

7. Potencie el sonido con la ejecución al Unísono.

Pulse una vez el interruptor [LAYER] para seleccionar el modo Unísono (en la zona derecha de la pantalla aparecerá "UNISON"). Esto producirá un sonido mucho más pleno cuando toque, superponiendo hasta cinco sonidos por cada nota.

8. Añada un efecto de retardo al sonido.

Ajuste el interruptor giratorio de edición [EDIT ROTARY] al menú VOICE COMMON, y luego pulse Dly/Rev EF Param (parámetro de efecto retardo/reverberación) [UP/DOWN] para que aparezca en la pantalla "Dly Return". Pulse Data [UP/DOWN] para ajustar un valor aproximado de "30".

Existen otros muchos parámetros que tal vez quiera ajustar para obtener el sonido exacto que persigue. Cuando haya terminado con el procedimiento de edición, realice una operación de Almacenamiento de Voces para guardar su creación. Para más información, consulte la página 98.

Acerca de MIDI

MIDI son las siglas de Musical Instrument Digital Interface (Intercomunicación Digital de Instrumentos Musicales), una norma que permite que los instrumentos musicales electrónicos se comuniquen unos con otros por medio del envío y recepción de datos MIDI de Nota, Cambio de Control, Cambio de Programa y otros tipos de datos o mensajes MIDI. El AN1x puede controlar un dispositivo MIDI mediante la transmisión de datos relacionados con las notas y otros tipos de datos de control. El AN1x también puede ser controlado por los mensajes MIDI entrantes que de manera automática seleccionarán los canales MIDI, las voces y los efectos, y cambiarán los valores de parámetros.

Mensajes MIDI Transmitidos y Recibidos por el AN1x

Los mensajes MIDI se dividen en dos grupos: mensajes de Canal y mensajes de Sistema. A continuación se ofrece una explicación de los distintos tipos de mensajes MIDI que el AN1x puede transmitir y recibir.

1. MENSAJES DE CANAL

Los mensajes de canal son los datos relacionados con la interpretación sobre el teclado para el canal especificado.

Note On/Note Off (Tecla Activada/Tecla Desactivada)

Son los mensajes que se generan al tocar el teclado.

Margen de recepción de notas = DO-2 (0) - G8 (127), DO3 = 60

Margen de velocidad de pulsación = 1 - 127 (sólo se recibe la velocidad de pulsación de los mensajes de nota activada)

Nota activada (Note On): Se genera al pulsar una tecla.

Nota desactivada (Note Off): Se genera al liberar una tecla.

Cada uno de los mensajes incluye un número de nota específico que corresponde a la tecla pulsada, más un valor de velocidad de pulsación basado en la fuerza que se aplica al pulsar la tecla.

Cambio de Control

Los mensajes de Cambio de Control le permiten seleccionar parámetros de banco de voces, control de volumen, panoramización, modulación, tiempo de portamento, brillo y otros de controlador, por medio de números de Cambio de Control específicos que se corresponden con cada uno de los parámetros.

Modulación (Control #001)

Son mensajes que controlan la profundidad del vibrato por medio de la rueda de modulación.

El ajuste 127 produce el máximo vibrato, mientras que 0 implica la desactivación del vibrato.

Tiempo de Portamento (Control #005)

Son mensajes que controlan la duración del portamento, o deslizamiento continuo de tono entre notas ejecutadas de forma consecutiva.

Cuando el parámetro Interruptor de Portamento está activado, el valor que se ajuste aquí puede determinar la velocidad del cambio de tono. El ajuste 127 produce el máximo tiempo de portamento, mientras que 0 aplica el mínimo tiempo de portamento.

MSB de Entrada de Datos (Control #006)

LSB de Entrada de Datos (Control #038)

Son los mensajes que ajustan el valor del parámetro especificado por RPN MSB/LSB. El valor del parámetro está determinado por la combinación de MSB y LSB.

Volumen Principal (Control #007)

Son mensajes que controlan el volumen del AN1x.

El ajuste 127 produce el máximo volumen, mientras que con 0 no hay volumen. El mensaje 007 (volumen principal) se transmitirá por medio de un controlador opcional conectado a la toma FOOT VOLUME (pedal de volumen) situada en el panel posterior según el ajuste de fábrica.

Panoramización (Control #010)

Son mensajes que controlan la posición de panoramización estéreo de cada voz (para la salida estéreo).

El valor 127 sitúa el sonido en el extremo derecho, y 0 en el extremo izquierdo del campo estéreo.

Expresión (Control #011)

Son mensajes que controlan la expresión de entonación de cada voz durante la interpretación.

El ajuste 127 produce el máximo volumen, mientras que 0 desactiva el volumen.

Interruptor de Sustain (Control #064)

Son mensajes que controlan la activación y desactivación del sustain.

El ajuste entre 64 y 127 activa el sustain, mientras que entre 0 y 63 lo desactiva.

Interruptor de Portamento (Control #065)

Son mensajes que controlan la activación y desactivación del portamento.

El ajuste entre 64 y 127 activa el portamento, mientras que entre 0 y 63 lo desactiva.

Contenido Armónico (Control #071)

Son mensajes que ajustan la resonancia del VCF ajustado para cada voz.

Los valores altos producirán un sonido resonante más característico. Dependiendo de la voz, el margen de acción puede ser más estrecho que el disponible para el ajuste.

Tiempo de Abandono (Control #072)

Son mensajes que ajustan directamente el tiempo de abandono del AEG ajustado para cada voz.

Tiempo de Ataque (Control #073)

Son mensajes que ajustan directamente el tiempo de ataque del AEG ajustado para cada voz.

Brillo (Control #074)

Son mensajes que ajustan directamente la frecuencia de corte del VCF ajustada para cada voz.

Los valores bajos producirán un sonido más suave. Dependiendo de la voz, el margen de acción puede ser más estrecho que el disponible para el ajuste.

Effect1 Depth (Profundidad de Efecto1)(Reverb) (Control #091)

Son mensajes que ajustan el nivel de envío del efecto de Reverberación.

Effect3 Depth (Profundidad de Efecto3)(Variación [Chorus]) (Control #093)

Son mensajes que ajustan el balance con:sin efecto del Efecto de Variación Chorus.

Effect4 Depth (Profundidad de Efecto4)(Delay Depth) (Control #094)

Son mensajes que ajustan el nivel de envío del efecto de Retardo.

Incremento de Datos (Control #096)

Decremento (Control #097) para RPN

Son mensajes que aumentan o disminuyen el valor MSB de la sensibilidad a la inflexión de tono.

Se debe asignar de antemano uno de estos parámetros por medio del RPN del dispositivo externo.

El byte de datos es desestimado.

Cuando se alcanza el valor máximo o el mínimo, ya no aumentará ni disminuirá más (el aumento de la afinación exacta no hará que aumente la afinación aproximada).

LSB del RPN (Número de Parámetro Registrado) (Control #100)

MSB del RPN (Número de Parámetro Registrado) (Control #101)

Son mensajes que compensan, sumando o restando valores de la sensibilidad a la inflexión de tono de una voz.

Primero se debe enviar el MSB del RPN y el LSB del RPN para especificar el parámetro que se va a controlar. Luego se debe utilizar el Incremento/Decremento de Datos para ajustar el valor del parámetro especificado.

Observe que una vez ajustado el RPN para un canal, la siguiente entrada de datos será reconocida con el mismo valor de cambio del RPN. Por lo tanto, después de utilizar el RPN deberá ajustar un valor de Cero (7FH, 7FH) para evitar un resultado inesperado.

Los mensajes que pueden ser recibidos son los siguientes:

RPN MSB	RPN LSB	PARAMETRO
00	00	Sensibilidad a la inflexión de tono
00	01	Afinación exacta
00	02	Aproximada
7F	7F	Cero

Mensajes de Modo de Canal

Se pueden recibir los siguientes Mensajes de Modo de Canal

2º BYTE	3er BYTE	MENSAJE
120	0	Todos los sonidos desactivados
121	0	Reinicialice todos los controladores
123	0	Todas las notas desactivadas
126	0-16	Mono
127	0	Poly

Todos los sonidos desactivados (Control #120)

Borra todos los sonidos que suenen en ese momento por el canal especificado. No obstante, se mantiene el estado de los mensajes de canal, tales como Note On y Hold On.

Reinicialice todos los controladores (Control #121)

Los valores de los siguientes controladores serán reinicializados a sus valores estándar: Inflexión de Tono, Presión de Canal, Interruptor de Sustain, Modulación, Expresión, Portamento, RPN*, Volumen, Panoramización, Nivel de Envío de Efecto 1, 3, 4.

* Número no especificado; los datos internos no cambiarán.

Todas las notas desactivadas (Control #123)

Borra todas las notas que estén activadas en el canal especificado.

No obstante, si el Interruptor de Sustain está activado, las notas seguirán sonando hasta que se desactiven.

Mono (Control #126)

Realiza la misma función que cuando se recibe el mensaje de Todos los Sonidos Desactivados, y si el tercer byte (número de mono) se encuentra entre 0 y 16, definirá el canal correspondiente al Modo Mono (Modo 4 : m = 1).

Poly (Control #127)

Realiza la misma función que cuando se recibe el mensaje Todos los Sonidos Desactivados, y determina el canal correspondiente al Modo Poly (Modo 3).

Cambio de Programa

Son mensajes que seleccionan voces.

Aftertouch de Canal

Son mensajes que le permiten controlar los sonidos en función de la presión aplicada a las teclas después del ataque inicial de las teclas, en todo el canal.

Inflexión de Tono

Los mensajes de Inflexión de Tono son mensajes continuos de controlador que permiten que el tono de las notas suba o baje en una cantidad especificada durante un espacio de tiempo determinado.

2. MENSAJES DE SISTEMA

Los mensajes de Sistema son los datos relacionados con el sistema global del dispositivo.

Mensajes Exclusivos de Sistema

Los mensajes Exclusivos de Sistema controlan las diversas funciones del AN1x, tales como el volumen general y la afinación general, el tipo de efecto y otros muchos parámetros.

Volumen General

Cuando se recibe, el MSB de Volumen se aplicará al Parámetro de Sistema.

F0 7F 7F 04 01 ll mm F7 (hexadecimal)

* mm(MSB) = valor correcto de volumen, ll(LSB) = desestimado

Detección Activa

Una vez recibida la FE (Detección Activa), si a continuación no se recibe ningún dato MIDI durante un período aproximado de 300 ms, el AN1x realizará la misma función que cuando se reciben mensajes de Todos los Sonidos Desactivados, Todas las Notas Desactivadas, y Reinicialice Todos los Controladores, y luego volverá a un estado en el que no se controla la FE.

Consulte el Formato de Datos MIDI que figura en el manual de Lista de Datos adjunto para obtener más información sobre los diversos mensajes.

Modos de Cambio de Control

El AN1x dispone de dos modos de Cambio de Control. El Modo 1 corresponde a la lista de parámetros de Cambio de Control según la norma MIDI. El Modo 2 es una lista especial de los parámetros de Cambio de Control exclusivos del AN1x.

Para más información sobre los modos de cambio, véase la página 96. Para obtener una lista de los parámetros de Cambio de Control de cada modo, consulte el manual de Lista de Datos adjunto.

Mensajes de Error

Durante el funcionamiento de la unidad, pueden aparecer los siguientes mensajes, indicando la existencia de algún problema o una anomalía operativa, o simplemente para facilitar información.

Battery Low

La pila de seguridad de la memoria está a punto de agotarse, y la memoria no puede ser copiada. Guarde los datos necesarios en un dispositivo de almacenamiento de datos MIDI y lleve la unidad al distribuidor local de Yamaha u otro servicio técnico autorizado de Yamaha para que cambien la pila.

Device No. = off Error

No se puede enviar el trasvase en bloque MIDI porque el Número de Dispositivo está desactivado ("off").

Device Number Error

No se puede recibir el trasvase en bloque MIDI debido a un ajuste incorrecto del Número de Dispositivo. Los números del AN1x y del dispositivo externo deben coincidir.

Not Scene Ctrl

No se ha podido recibir un mensaje Exclusivo de Sistema porque la función de Control de Escena no está activada. Pulse los dos interruptores de Escena para activarlo.

Illegal Data

Se ha producido un error durante la recepción de datos MIDI. Vuelva a intentar desde el principio la operación de transmisión.

MIDI Buffer Full!

Se recibe demasiada información MIDI. Elimine los datos MIDI que no sean necesarios.

SysEx Adrs Error

La dirección del mensaje Exclusivo de Sistema recibido no es correcta. Confirme la dirección de los datos transmitidos.

SysEx Data Error

Los datos del mensaje Exclusivo de Sistema recibido no son correctos. Confirme el contenido de los datos transmitidos (MSB, LSB, etc.).

SysEx Size Error

El tamaño del mensaje Exclusivo de Sistema recibido no es el correcto. Confirme el tamaño de los datos transmitidos.

Check Sum Error

El mensaje de Suma de Comprobación de Exclusivo de Sistema no es correcto. Confirme el mensaje de Suma de Comprobación de los datos transmitidos.

Receiving Bulk

Aparece en la pantalla cuando se reciben datos en bloque.

Solución de Problemas

A continuación se ofrece es una lista de consejos para la solución de problemas y referencias de páginas para los problemas más comunes con los que puede encontrarse durante el funcionamiento de la unidad. Normalmente, la mayoría de los problemas son, sencillamente, resultado de ajustes incorrectos. Antes de llamar a un profesional del servicio técnico, le rogamos que consulte los consejos que se facilitan a continuación, y ver si puede identificar y corregir la causa del problema.

No se oye ningún sonido

- ¿Está el volumen lo suficientemente alto?
- Si se ha conectado un Pedal Controlador a la toma [FOOT VOLUME] ¿está pisado el pedal?
- ¿Está el Volumen del VCA lo suficientemente alto? (página 69)
- ¿Está el nivel del VCO del Mezclador lo suficientemente alto? (página 66)
- ¿Se ha ajustado el Corte del VCF a "low"? (página 65)
- ¿Es correcto el ajuste de Amplitud de Pulso del VCO? (página 62)
- ¿Son incorrectos los ajustes de efectos? (páginas 77, 79)
- ¿Está desactivado el canal de recepción MIDI? (página 93)
- ¿Están debidamente conectados los altavoces u otros componentes de audio? (página 12)
- ¿Está desactivado el ajuste Local del Teclado? (página 94)
- Si está reproduciendo datos de canción a través de un dispositivo externo, ¿son correctos los ajustes de volumen o de expresión de la canción?
- ¿Está suficientemente alto el ajuste de Velocidad de Pulsación? (página 92)
- ¿Se ha ajustado el Punto de División correctamente? (página 77)

No se oye ningún sonido del Arpegiador o del Secuenciador por Pasos

- ¿Está el ajuste de Velocidad de Pulsación lo suficientemente alto? (página 70)
- ¿Está activado el interruptor [ARPEGGIO/SEQ] (página 33)
- ¿Es la Escena actual la misma que la que se ha ajustado en el menú ARPEGGIO/SEQ SETUP? (página 87)
- ¿Son correctos los ajustes de Modo de Teclado y de Punto de División? (páginas 77, 86)

Sonidos distorsionados

- ¿Son correctos los ajustes de efectos? (páginas 77, 79)
- ¿Está el volumen ajustado muy alto?
- ¿Son correctos los ajustes de SYNC/FM de los osciladores? (página 58)
- ¿Es demasiado alto el nivel de Realimentación del VCA? (página 69)
- ¿Está el Nivel de Ruido demasiado alto? (página 66)

El sonido es demasiado bajo

- ¿Está demasiado bajo el ajuste de volumen MIDI o de expresión MIDI?
- ¿Se ha ajustado el parámetro de Velocidad de Pulsación del Teclado del menú UTILITY SETUP demasiado bajo? (página 92)
- ¿Se ha ajustado el Corte del HPF demasiado alto? (página 67)

El tono está desactivado

- ¿Se han ajustado a "0" los parámetros relacionados con la afinación? Véase Tono del VCO, Afinación Exacta (páginas 61, 62), Afinación General (página 92), Transposición de Teclado (página 92)
- ¿Son correctos los ajustes de SYNC/FM de los osciladores? (página 59)

El sonido aparece entrecortado y se interrumpe

- ¿Se ha excedido el número máximo de notas de polifonía?
- ¿Produce el EG Libre cambios en el volumen o en la frecuencia de corte mientras toca? (página 83)
- ¿Se han realizado correctamente los ajustes de evento de Nota y de Velocidad de Pulsación del Secuenciador por Pasos? (página 89)

Sólo suena una nota cada vez

- ¿Se ha ajustado el modo Poly a Legato o Mono? (página 72)

No se oyen los efectos

- ¿Se ha activado el interruptor de Supresión de Efectos (Bypass)? (página 80)

No hay portamento

- ¿Se ha activado "ON" el interruptor [PORTAMENTO] o activado? (página 24)

No se pueden realizar operaciones de almacenamiento de datos

- ¿Está ajustado el EG Libre en Espera de Grabación? (página 83)

Tabla de Datos en Blanco

Nº de Voz

Nombre de Voz

Datos comunes

Layer	Unison		SCENE SELECT	PORTAMENTO	LAYER	ARPEGGIO/SEQ	Tempo		Split Pnt	Dist/Rev Connection
Pan	Separate	Detune								

Tipo de Efecto de Variación

Effect Type	Param	Data
1		
2		
3		
4		
5		
6		
elm	Dry/Wet	

Ecualizador de 3 bandas

Effect Type	3 Band Equalizer	
	Param	Data
1	Low Freq	
2	Low Gain	
3	Mid Freq	
4	Mid Gain	
5	Mid Reso	
6	High Freq	
7	High Gain	

Tipo de Efecto de Retardo

Effect Type	Param	Data
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
	Return	

Tipo de Reverberación

Effect Type	Param	Data
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
	Return	

EG Libre de Voz

Track Common			
Trigger	Loop Type	Length	Key Track
Track			
Track No	Param	Scene Sw	
1			
2			
3			
4			

Secuenciador/Arpegio de la Voz

Common				
Arp/SEQ	Type/No	Kbd Mode	Hold	Scene Sw
Arp Seq				
Arpeggio	Play EF			
Subdivide	Swing	Velocity	Gate Time	
1		%	%	%

Secuenciador por Pasos de la Voz

Step	1	2	3	4	5	6	7	8
Event	9	10	11	12	13	14	15	16
Ctrl Chng								
Gate Time								
Velocity								
Note								

Pattern			
Base Unit	Length	Loop Type	Ctrl No

Fotocopia esta Tabla de Datos en Blanco y rellénala con sus propios ajustes de voces.

Configuración de Escenas de Voz

	Mode		
	Poly	Port	LFO Rst
Scene			

Matriz de Control

Ctrl Matrix			
Set No	Param	Source	Depth
Pitch Up			
Pitch Down			
Set 1			
Set 2			
Set 3			
Set 4			
Set 5			
Set 6			
Set 7			
Set 8			

Ctrl Matrix			
Set No	Param	Source	Depth
Set 9			
Set 10			
Set 11			
Set 12			
Set 13			
Set 14			
Set 15			
Set 16			
Common 1			
Common 2			

Tipo de Parámetros de Mandos

SYNC/FM			
Algorithm	Sync Pitch	Sync Pitch Depth	Sync Pitch Src
Sync Pmod Sw	FM Depth	FM Src1	FM Src2

PEG/LFO			
PEG Decay	PEG Depth	PEG Sw	Port Time
LFO1 Wave	LFO1 Spd	LFO Dly	LFO2 Scd

VCO1			
Wave	Pitch	Fine	Edge
PW	PWM Depth	PWM Src	PmodDepth

VCO2			
Wave	Pitch	Fine	Edge
PW	PWM Depth	PWM Src	PmodDepth

VCF			
Attack	Decay	Sustain	Release
VCF Cutoff	Resonance	FEQ Depth	Vel Sens

MIX/VCF			
VCO1 Level	VCO2 Level	Ring Mod	Noise Level
HPF	VCF Type	Fmod Depth	Key Track

VCA			
Attack	Decay	Sustain	Release
Feedback	Volume	AmoD Depth	Vel Sens

ASSIGN			
ASSIGN 1	ASSIGN 2	ASSIGN 3	ASSIGN 4
ASSIGN 5	ASSIGN 6	ASSIGN 7	ASSIGN 8

Fotocopie esta Tabla de Datos en Blanco y rellénela con sus propios ajustes de voces.

Especificaciones

TECLADO	61 teclas (Inicial/Aftertouch)
GENERADOR DE TONOS	Modelación Física Analógica, 2 VCO (Sync, FM) / RING Mod / Noise / 2 LFO / PEG / VCF (FEG) / VCA (AEG)
POLIFONÍA	10 notas (máximo)
MULTITIMBRES	2 timbres máximo (con una polifonía de 5 + 5 notas)
EFFECTOS	Variación: 14; EQ: 1 (estéreo de 3 bandas); Retardo: 5; Reverb
MEMORIAS DE VOCES	128 de Usuario
ARPEGIADOR	30 patrones Preajustados
SECUENCIADOR POR PASOS	Patrón de Voz para cada una de las voces, más 128 Patrones
EG LIBRE	Nº de Pistas: 4 pistas de Parámetros por voz (16,0 segundos máximo por pista)
CONTROLADORES	Rueda de Inflexión de Tono, Rueda de Modulación (Asignable), Controlador de Cinta de Eje X-Z (Asignable), Interruptor Giratorio de Edición (6 segmentos), Mandos de Control (con pulsador) x 8 (Asignables), Mandos de Volumen
INTERRUPTORES DEL PANEL	Selección de Grupo de Parámetros de Mandos x 8 (PEG/LFO, VCO1, VCO2, SYNC/FM, MIX/VCF, VCF, VCA, ASSIGN) Datos x 20, Layer x 1, Portamento x 1 (on/off), Arpeg/SEQ x 1 (on/off), Almacenamiento x 1, Selección de Voces x 2 (-/NO, +/YES/ENTER), Entrada de Datos x 10 (0-9), Escena x 2 (Escena 1, 2)
PANTALLA	De cristal líquido personalizada (15 caracteres con retroiluminación por diodos), 2 diodos de Escena (rojos), 8 diodos de Selección del Grupo de Parámetros de Mandos (rojos)
CONECTORES	Auriculares (L/R Estéreo), Salida Estéreo L (Mono)/R, Phone x 2, Controlador de Pedal (Asignable), Pedal de Volumen (Asignable), Pedal Conmutador (Asignable), MIDI IN / OUT / THRU
NIVEL DE SALIDA	Auriculares -2,9 ± 2,0 dBm (330 ohmios), Salida Estéreo +4,0 ± 2,0 dBm (10 kOhmios)
ALIMENTACIÓN	Adaptador de c.a. PA-3B o equivalente
DIMENSIONES	986 (anch.) x 285 (prof.) x 103 (alt.) mm
PESO	7,5 kg
ACCESORIOS	Manual del Usuario, Manual de Lista de Datos, Adaptador de c.a. (PA-3B)

Las especificaciones y descripciones de este manual de uso tiene exclusivamente un carácter informativo. Yamaha Corp. se reserva el derecho a cambiar o modificar los productos o especificaciones en cualquier momento sin previo aviso. Puesto que las especificaciones, equipamiento u opciones pueden diferir de un lugar a otro, rogamos que realice las comprobaciones de rigor con su distribuidor Yamaha.

Índice

A

Abandono (Release) (VCF).....	64
Abandono (Release) (VCA).....	69
AEG.....	32
Afinación General.....	92
Ajustes de Fábrica.....	100
Algoritmo.....	31, 59
Almacenamiento.....	98
Almacenamiento de Escenas.....	21, 99
Almacenamiento de SEQ.....	40, 46, 91
Almacenamiento de Voces.....	98
Amod Depth (VCA).....	70
Amplificadores.....	10
APÉNDICE.....	101
Arp/SEQ.....	85
Arpeggiador.....	33
Arpeggio/Secuenciador.....	33
Asignación de DO#1.....	40
Asignación de Parámetros de Control.....	95
ASSIGN (Asignación).....	70
Ataque (VCA).....	68
Ataque (VCF).....	64
Auriculares.....	7

B

Banco.....	90
Bancos de Patrones del Secuenciador por Pasos.....	39
BEF.....	67
Bloqueo de Paso.....	45, 89
BPF.....	67
Búferes de Edición de Escena.....	20

C

Carga de Escenas.....	22
chrd (acorde).....	35, 36, 86
chrd&norm (acorde y normal).....	35, 36, 86
Control (UTILITY).....	95
Control Directo.....	75
Control de Escena.....	20
Controlador.....	11, 49
Controlador de Cinta RIBBON.....	16
Copia.....	49, 83
Corte del HPF.....	67
Corte del VCF.....	65
Cresta (VCO1, VCO2).....	62

D

Datos (Dly/REV EF).....	79
Datos (Vari EF/EQ).....	78
Datos Comunes.....	85
Datos Comunes de Pista.....	47, 81
Datos de Sistema.....	9
Datos de Voz.....	9
Decay (VCA).....	68
Decay (VCF).....	64
Decay del PEG.....	55
Demostración.....	13
Desafinación (Unísono en VOICE COMMON).....	76
Desafinación de Unísono.....	76
Deshacer.....	49, 84
Disparador.....	47, 81
Dispositivo (Control UTILITY).....	95
Dly/Rev EF.....	79
DUAL (Doble).....	23
DUAL UNISON (Unísono Doble).....	23
Duración del Portamento (PEG/LFO).....	25, 56

E

easy (Velocidad de Pulsación del Teclado).....	93
Edición (Aproximada/Exacta).....	26
Edición, Parámetro del Panel.....	71
Edición, Secuenciador por Pasos.....	44
Edición de Mandos.....	53
Edición de Parámetros del Panel.....	71
Efecto de Reproducción (Play EF).....	43, 88
EFFECT.....	11, 77, 79
EG Libre.....	47, 81
Ejecución de Portamento.....	24
Ejemplos de Creación de Voces.....	101
EQ.....	77
Escena 1.....	6, 19
Escena 2.....	6, 19
Especificaciones.....	116
Evento.....	44, 89
Exacto (VCO1, VCO2).....	62

F

FEG.....	31
Filtros.....	10
FM.....	31
Fmod Depth (VCF).....	68
FOOT CONTROLLER (Pedal Controlador).....	7
FOOT SWITCH (Pedal Conmutador).....	7
FOOT VOLUME (Pedal de Volumen).....	7
Fuente (Matriz de Control).....	75
Fuente 1 de FM.....	60
Fuente 2 de FM.....	60
Fuente de PWM (VCO1, VCO2).....	63
Fuente del Tono de Sincronización.....	60
Función de Asignación de Control.....	95
Funciones de Control.....	49

G

Generador de Tonos.....	10
Gráfico de Datos de Mandos.....	26
Grupos de Parámetros.....	16, 25

H

hard (Velocidad de Pulsación del Teclado).....	93
Hold (Arpeggiador).....	34, 87
Hold (Secuenciador por Pasos).....	38, 87
HPF12.....	67

I

Inicialización de Voz.....	97
Innr 1, 2, 3 (Onda del VCO1).....	61
Intercambio de Escenas.....	22
Interruptor EDIT ROTARY.....	28
Interruptor LAYER.....	22
Interruptor STORE.....	33
Interruptor de Encendido.....	7
Interruptor de Escena (ARPEGGIO/SEQ).....	35, 42, 87
Interruptor de Escena (EG Libre).....	48, 83
Interruptor de Modulación de Pulso de Sincronización.....	60
Interruptor del PEG.....	55
Interruptor de PORTAMENTO.....	24

K

KNOB PARAMETER GROUP (Grupo de Parámetros de Mandos).....	16, 25
---	--------

L

Layer (VOICE SCENE SETUP)	76
LFO	32
Lista de Categorías de Voces	81
Local	94
Longitud (Arpegio)	36
Longitud (EG Libre)	48, 82
Longitud (SEQ EDIT/SETUP)	42, 91
LPF24/18/12	

M

Mando (SEQ EDIT/SETUP)	89
Mando VOLUME	6
Mandos de CONTROL	16, 26
Marca de Edición	54, 72
Matriz de Control	51, 73
Memorias de Escena	19
Mensajes de Error	112
mezcla (Onda del VCO1/VCO2)	61
MIDI	93
MIDI, Acerca de	109
MIDI IN/OUT/THRU	6
MIDI PtnTxCh	87
MIDI PtnTxCh (Arpegiador)	37, 87
MIDI PtnTxCh (Secuenciador por Pasos)	46, 87
MIDI, Rx Ch	93
MIDI, Traspase en Bloque	94
MIDI, Tx Ch	93
MIX/VCF	10, 66
Modo	72
Modo de Teclado (KbdMode)	35, 40, 86
Modos de Cambio de Control	96
Modos de Superposición (Layer)	22
Modulador de Anillo	66

N

Nivel de Ruido	66
Nivel del VCO1	66
Nivel del VCO2	66
NO ([f-])	7
No (Número de Patrón)	90
Nombre	80
norm (Kbd Vel)	39, 41, 92
Nº de Control (Control de UTILITY)	50, 95
Nº de Control (Patrón SEQ EDIT/SETUP)	42, 50, 91
Nº de Dispositivo	94
Número de Grupo (Set No)	74
Número de Pista	48, 83

O

Onda, LFO1	56
Onda (VCO1)	61
Onda (VCO2)	63
Onda Cuadrada (Onda del LFO1)	57
Onda de Diente de Sierra (Onda del LFO1)	57
Onda de Seno (Onda del LFO1)	56
Onda del LFO1	56
Onda s/h (Onda del LFO1)	58
Onda Triangular (Onda del LFO1)	57
Operación de Pista	49, 83
Osciladores	10

P

Panoramización	76
Pantalla (LCD)	17
Param (Dly/Rev EF)	79
Param (EG Libre)	48, 83
Param (Matriz de Control)	74
Param (Vari EF/EQ)	77
Parámetros de Edición	72
Parámetros de Mandos	54
Patrón	90
PEG	31
PEG/LFO	54
Pista	48, 82
PmodDepth (VCO1, VCO2)	63
Poly (Modo)	72
Port (Modo)	25, 73
Posición Base del EG Libre	49, 83
Procedimiento de Edición (Panel)	71
Procedimiento de Edición (Voz)	29
Procedimiento de Edición de Voces	29
Procedimiento de Grabación del EG Libre	84
Profundidad (Matriz de Control)	75
Profundidad de FM	60
Profundidad del FEG	65
Profundidad del PEG	55
Profundidad de PWM (VCO1, VCO2)	62
Profundidad del Tono de Sincronización	59
PROGRAM CHANGE (Cambio de Programa)	7
Pulso (Onda del VCO1, VCO2)	61
Punto de División	77
PW (VCO1, VCO2)	62

R

Realimentación	69
Rec (Grabación)	49, 83
Recuperación de Voces	96

REFERENCIA

Reinicialización del LFO (Modo)	52
Resonancia	73
Retardo del LFO1	65
Rueda de Inflexión de Tono	58
Rueda de modulación	15

S

Salida L/Mono, R	7
saw (Onda del VCO1/VCO2)	61
saw2 (Onda del VCO1/VCO2)	61
Secuenciador por Pasos	37
Seguimiento de Tecla (EG Libre)	48, 82
Seguimiento de Tecla (VCF)	68
sel&norm	39, 41
sel&shift	39, 41
Selección de Voces	14, 52
Sensibilidad a la Velocidad de Pulsación (VCA)	70
Sensibilidad a la Velocidad de Pulsación (VCF)	65
Separación	76
SEQ EDIT/SETUP	89
shift&norm	39, 41
Sincronización	31
SINGLE (Simple)	22
Sistema	92
soft1 (Kbd Vel)	92
soft2 (Kbd Vel)	93
Solución de Problemas	113
SPLIT	23
SPLIT UNISON	23
Subdivisión	34, 88
Subdivisión del Arpegiador	34, 88
Supresión de Efectos	80
Sustain (VCA)	69
Sustain (VCF)	64
Swing	88
SYNC/FM	58

T

Tabla de Datos en Blanco	114
Tempo	77
Tiempo de Puerta	88
Tipo de Bucle (EG Libre)	48, 82
Tipo de Bucle (SEQ EDIT/SETUP)	42, 91
Tipo del VCF	67
Toma de c.c.	7
Tono (VCO1, VCO2)	61
Tono Sincronizado	59
Transposición de Teclado (KbdTrans)	92
Trasvase en Bloque	94
Type/No (Arpegiador)	34, 85
Type/No (Secuenciador por Pasos)	40, 85
Unidad Base	42, 91
UNISON	22
UTILITY SETUP (Configuración de Utilidad)	92

V

Vari EF/EQ	77
Vari EF Dry:Wet (sin/con efecto)	78
VCA	11, 68
VCF	64
VCO	10, 36
VCO1	61
VCO2	63
Velocidad de Pulsación (Efecto de reproducción)	37, 88
Velocidad de Pulsación (Teclado)	92
Velocidad de Pulsación Fija (Kbd Vel)	93
Velocidad de Pulsación del Teclado	92
Velocidad del LFO1	58
Velocidad del LFO2	58
Visión General del AN1x	17
Visualización de Nombre de Voz	15
VOICE ARPEGGIO/SEQ	85
VOICE COMMON	77
VOICE FREE EG	81
VOICE SCENE SETUP	72
Volumen (VCA)	69
Voz	9

W

wide (Kbd Vel)	93
----------------	----

Y

YES/ENTER/+	7
-------------	---

SECCION DE MENSAJES ESPECIALES

Este producto utiliza una fuente de alimentación externa (adaptador) o pilas. NO conecte este producto a ninguna fuente de alimentación o adaptador que no sean los descritos en este manual, en la placa de identificación o cualquier otro modelo específicamente recomendado por Yamaha.

PRECAUCION: No sitúe este producto donde se pueda pisar ni tropezar con el cable de corriente o los cables de conexión. ¡No se recomienda el uso de alargadores! Si aún así es inevitable, el calibre mínimo del cable para un alargador de 25' es de 18 AWG. **NOTA:** Cuanto menor es el número AWG, mayor es la capacidad de manejo de corriente. Para alargadores de mayor longitud, consulte a un electricista.

Este producto deberá utilizarse solamente con los componentes que se suministran o en un rack, soporte o carro que esté recomendado por Yamaha. Si se utiliza un rack o un carro, por favor observe todas las advertencias e instrucciones de seguridad que acompañen al producto accesorio.

ESPECIFICACIONES SUJETAS A CAMBIO: La información que contiene este manual es la que se tiene por correcta en el momento de la impresión. No obstante, Yamaha se reserva el derecho de cambiar o modificar cualquiera de las especificaciones sin previo aviso y sin obligación de actualizar las unidades existentes.

Este producto, ya sea por sí mismo o en combinación con un amplificador y auriculares o altavoces, puede producir niveles de sonido capaces de causar una pérdida irreversible de la audición. NO lo haga funcionar durante mucho tiempo a alto nivel de volumen o a un nivel que resulte incómodo. Si experimenta cualquier pérdida de audición o pitidos en los oídos, deberá consultar a un médico especialista.

IMPORTANTE: cuanto más alto sea el sonido, menos tiempo tardará el daño en ser causado.

Algunos productos de Yamaha pueden tener banquetas y/o accesorios que requieran montaje. En algunos casos ese montaje o instalación ha de ser llevado a cabo por el distribuidor. Por favor, asegúrese de que las banquetas ofrecen estabilidad y de que cualquier otro accesorio está BIEN montado antes de utilizarlo. Las banquetas suministradas por Yamaha están diseñadas exclusivamente para sentarse, no estando recomendadas para ningún otro uso.

AVISO: Las reparaciones o asistencia técnica que tengan lugar por una falta de conocimiento del funcionamiento de una operación o de un efecto (cuando la unidad está funcionando para lo que fue diseñada) no están cubiertas por la garantía del fabricante, y por tanto son responsabilidad de los propietarios. Por favor, estudie este manual atentamente y consulte a su distribuidor antes de solicitar asistencia técnica.

MEDIO AMBIENTE: Yamaha se enorgullece de fabricar productos que son seguros para el usuario y no son agresivos contra el medio ambiente. Sinceramente pensamos que nuestros productos y que los métodos de producción utilizados para fabricarlos cumplen estos requisitos. Por favor, colabore con nosotros para poder mantener estos principios medioambientales, siendo consciente de lo siguiente:

Aviso Sobre las Pilas: Este producto PUEDE contener una pequeña pila no recargable la cual (si es el caso) está soldada y fija en su sitio. El tiempo de vida medio de este tipo de pilas es de aproximadamente 5 años. Cuando sea necesaria su sustitución, contacte con un servicio técnico cualificado y autorizado para llevar a cambio dicha sustitución.

Este producto también puede utilizar pilas de tipo "normal". Algunas de estas pueden ser recargables. Asegúrese de que la pila que se esté recargando sea de tipo recargable y de que el cargador sea el adecuado para recargar dicha pila.

Cuando instale las pilas, no mezcle pilas viejas con pilas nuevas, o pilas de tipos diferentes. Las pilas DEBEN ser instaladas correctamente. Una instalación incorrecta puede originar sobrecalentamiento y rotura de la carcasa de las pilas.

Precaución: No intente desarmar ni quemar ninguna pila. Mantenga todas las pilas alejadas de los niños. Deshágase rápidamente de las pilas usadas y de manera que disponga la ley en su país.

Nota: Solicite a cualquier establecimiento que venda pilas la información necesaria para deshacerse de las pilas usadas.

Nota Para Deshacerse de Este Producto: En caso de que este producto se estropee y no sea posible su reparación o que por alguna razón usted considere que ya es inservible, por favor, observe todas las regulaciones locales, estatales y autonómicas en relación a la eliminación de productos que contengan plomo, pilas, plásticos, etc. Si su distribuidor no puede ayudarle, póngase en contacto con Yamaha directamente.

SITUACION DE LA PLACA DE IDENTIFICACION: El gráfico que viene a continuación le indica la situación de la placa de identificación para este modelo. El número de modelo, el número de serie, los requisitos de alimentación, etc. se encuentran en esta placa. Deberá registrar el número de modelo, el número de serie y la fecha de compra en los espacios que a tal efecto le proporcionamos a continuación y conservar este manual como registro permanente de su compra.

Modelo _____

Número de Serie _____

Fecha de Compra _____

POR FAVOR CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS